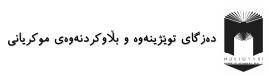
خاٽخاٽۆكەكان



● خاڵخاڵۆكەكان

- نووسيني: كۆمەڭيك نووسەر
 - وەرگێڕانى: شادىيە ئەحمەد
- نەخشەسازى ناوەوە: رىدار جەعفەر
 - بەرگ: حەمىدە يوسفى
- ژمارهی سپاردن: (۹۸٦) لهسالی ۲۰۱۱
 - نرخ: (۳۰۰۰) دینار
 - چاپى يەكەم : ٢٠١١
 - تیراژ: ۱۰۰ دانه
- چاپخانه: چاپخانهي رۆژههلات (ههولير)

زنجیرهی کتینب (۹۷)

هەموو مافێکی بۆ دەزگای موکریانی پارێزراوه

مالپەر: www.mukiryani.com ئىمەيل: info@mukiryani.com



نووسینی کۆمەئێِك نووسەر

وەرگێڕانى شادىيە ئەحمەد

MUKIRYANI

ESTABLISHMENT FOR RESEARCH & PUBLICATION

هەولير - ٢٠١١

ناوەرۆك

Y	خالٌ خالوٌکه کان
١٣	خۆشەويستيەكى ون
١٧	ئەم جێگايە ساردە
۲۱	پياوێکی دیکه
۲۵	پادشایه کی گهنج
٣١	خۆشەويستى يان پارە
٥٣	جوان و گەرم
٥٩	
٠٧	رۆحى ماسيگرەكە
١٠٣	پياوه فيله كه
١٠٤	بهشى يه كهم / بونهوه ره كه له دو كاني كدا
١٠٨	بهشی دووهم / کارتی ناسنامه
111	بهشى سيّيهم / نامهيهك بق تايمز
١١٣	,
110	بهشی پینجهم/ میوانیکی گرنگ
119	بەشى شەشەم/ لەدەرەوەى نەخۆشخانە
177	بهشى حەوتەم/ دوانامه
170	ئٽمه ههمم و تاوانيار ب

"يۆف؟ "

لای سهیر بوو "پۆف؟ " جارێکی دیکه دووبارهی کردهوه.

ئەم ناوە مايەي يېكەنىنە" ناوى راستەقىنەي خۆتە؟"

"پرسیاریکی باشی دیکه، تو پریت له پرسیاری باش. تو دهتموی بزانیت لهناو ئهم گژوگیا دریژهدا من بوچی دهگهریم، با پیشانت بدهم، سمیری ئهوهیان بکه."

بۆكسيّكى له گيرفانى دەرهيّنا و كردىيهوه، سەيرى ناوهكهى كرد، پر بوو له پارچەى بچووكى رۆژنامه.

" ئەمەھەمووى بوو؟ تەنھا يارچە رۆژنامەي كۆن؟ "

" نهخير، ئازيزه كهم. جاريكي تر سهيري بكهرهوه."

پهنجهی خسته ناو بۆکسه کهوه، پارهچه کاغهزه کانی جوولاند، ئینجا لهناو بۆکسه که میروولهی زور رهش و بریقه داری بینی.

اريبكا، تۆي خۆشت دەويىت؟ ا

سەيرى ناو بۆكسەي كردەوه.

"ئەوانە زۆر جوانن، دەتوانم يەكيكيان ھەلبگرم؟"

پیاوه پیره که پیکهنی. زوری پیخوش بوو، که عمم کچولهیه له میرووله ناترسیت. نه قیژاندی و نه راشی کرد، میرووله کان سهرنجیان راکیشا." به دلنیاییهوه، به لام زور ئاگات لیبیت، دهستت بکهرهوه."

یه کیّك له میرووله کانی هه لگرت و خستیه دهستیه وه، کچوّله که زوّر به وردی سهیری ده کرد. میرووله که لهناو دهستی هه لهات و لهناو گزوگیاکه دا ون بوو.

وتى:" ئۆھ، داواي ليبووردن دەكەم."

ترسا لهوهی پیرهمیزده که لینی تووره بیت.

" دوو دل مهبه ربيكا، له بۆكسەكەدا زۆرى ترم هەيه."

" تۆ بۆچى ئەمانە كۆ دەكەيتەوە... ئەم شتە رەشە."

" ئەوە مىروولەيە، رېيكا، من دەمەويت لە بارەيەوە بخوينم. "

خالخالۆكەكان

نووسيني: جاك ئالسوّپ

له يال دوو

ئەوە چى دەكەيت؟

پیاوه که سهری هه لٚبری بو ئهوهی بزانیّت کی بوو ئهو پرسیارهی کرد، بینی کچوّلهیه کی بچکوّله له نزیك ئهم دانیشتووه.

پێی وت:"پرسیارێکی باشه، تۆ مەبەستت ئەوەيە كە بۆچی من لەسەر ئەژنۆ نووشتاومەتەوە؟ " وەلامى دايەوە:" بەلغ،".

" پرسپارێکي زيره کانهيه، تۆپێت واپهچي دهکهم؟ "

مۆرەيەكى كرد، رۆك وەك مامۆستا وايە، ھەمىشە پرسيار بەپرسيار وەلام دەداتەوە:" تۆلە شتۆك دەگەرۆت؟ شتۆكت لى ون بووه؟"

" نهخیر ئازیزهکهم، من هیچم ون نهکردووه، پیم بلی به رای تو من لهناو ئهم گژوگیا پر و بلندهدا بوچی دهگهریم؟ ".

" من نازانم، تكايه پيّم بلّيّ".

" باشه يهكهم جار ناوي خوتم پيني بليّ".

"ربيكا، ئەي ناوى تۆ؟ "

ئەم كچۆلە بچووكەي خۆشويىست، چونكە نە شەرمىي دەكرد، نەبىي عەقلىش بوو.

"باشه، ربیکا، دهتوانی به (پۆف) بانگم بکهیت، ههموو کهس وام پیده لیت".

ا بۆچى؟ "

پیرهمیرده که، سهری خوراند، باشه چون بتوانم بو نهم کچولهیه شی بکهمهوه، له ههندی وشهی و دك: " تو توننهوه " بان " زانست" تیناگات.

" لەبەرئەوەي كە سەرنجراكيىشن. "

سهرنجراكيش: ئهوه وشهيه كي نوييه بۆ ربيكا ئهويش حهزى له وشهى نوييه.

"بهلاّی، سهرنج اِکیّش، تو سهیری که، من دهمهویّت زیاتریش شتی بزانم له بارهی ژیانییهوه، نهوهنده ی که بتوانم."

الوچي؟ ال

" وەرە با ھەندىك مىڭروولەي دىكەت پىشان بدەم، كە كۆم كردۆتەوە."

کچوله که سهیری ناو سندوقه کهی کردهوه جاریکی تر پارچه کاغهزه کانی به پهنجه جوولاند جورهها میروولهی دیکهی دوزیهوه، زهرد، ئالتوونی، قاوهی، سور.

قری کچوّله بچووکه که بهر ملی پیاوه پیره که کهوت، ههستی به تهنیایی کرد کچوّله که وتی:" ئهمانه زور؟ سهرنجی راکیّشن.

كچۆلەكە وتى:" ئەمانە زۆر؟ سەرنجى راكێشن.

"خوّشی لهو وشه تازهیه دهبینی، دهتوانم یارمهتیت بدهم بو تهوهی زیاتر دوّزبتهوه؟ له کوی دهژین؟ لهناو گژوگیاکهدا؟ "

لهسهر ئهژنێ له تهنیشت پیاوه پیره کهوه دانیشت به خیّرای خوّی سهرقال کرد بوّ گهران به دوای میّروولهدا، بو ئهوهی زیاتر کوّ بکاتهوه.

پیاوه پیرهکه ههستی به خوشی دهکرد به بوونی هاورپیهك زور خوشه لهگهل کهسیک بیت ئهویش وهک تو میرووله سهرنجی رابکیشیت.

"سهیری ئهمه بکه، قالزنچهیه کی رهشی بهرزکرده وه که دوو شاخی دریژی ههبوو" ربیکا چهپلهی لیدهدا.

" ئەوە لە ھەموويان گەورەترە، پۆف تكايە دەتوانم بيبەم بۆ خۆم، دەتوانم بۆمن بيت. "

"باشه، ربیکا، من وا ههست ئه کهم که دایکت پیّی ناخیّش دهبیّت که تق قالوّنچهی رهش بهریتهوه مالهوه به تایبهتی ئهمهیان که شاخی ههیه."

بۆ ماوەيەك بىرى لە قسەكەى كردەوە، بە دەنگىكى خەمگىنەوە وتى:" بەلى، پۆف، تۆ راست دەكەى، زۆر شت دەبىتە ھۆي توورە بوونى دايكم."

به نەرميەكموه پێى وت:" با بيخەينە سندوقەكموه لاى ئموانى تر". كچەكە خەمگىن دياربوو. " دەى، بزانم دەتوانى ھەندىك خالخالۆكەم بۆ بدۆزىختەوه."

" كامەيانە خالخالۆكە."

" ئەوەى سوورەو خالنى رەشى جوانى ھەيە، كە دۆزىتەوە خاللە رەشەكان بژمىيرە."
" چەند خالنى رەشى ھەيە پۆف، ئايا زۆر زۆر خالنى رەشى ھەيە؟ "
" باشە، كە تۆ ژماردت ئەو كاتە دەيزانىت."

پۆف بیری لمناو زانستیه کهی ئه کردهوه (coccinelld vpunctata) باوازی لیّبیّنم خوّی حموت خاله که بدوّزیّتهوه، ئهوه باشترین ریّگایه بوّ نهوه ی فیّر بیّت و له یادی نه کات. رپیکا نوشتابوّوه لهسهر ئه ژنوّ، خهریك بوو لمناو گژوگیا که دا دهسته کانی ون ئهبوو، یوّف ده یتوانی ته نیا قره کاله کهی ببینیّت به سهر گژوگیا که وه.

دهستی بهرز کردهوه و ههستایهوه و قیژاندی: "دانهیهکم دهست کهوت، دانهیهکم گرت، یوف، بهراست ئهوه زوّر جوانه. "

پوف كچۆلەكەى خۆش دەويت چونكە ئەويش وەك ئەم خالخاللۇكەى خۆش دەويت. زۆر باشت كرد، رېيكا، ئيستا خالەكانى بژميره."

پوف وهستاو بیری کهوتهوه، که بۆ یهکهم جار که حهوت خالخاللوّکهی خالخاللوّکهی ژمارد. کچوّلهکه هاوداری کرد" پیّنج" پیّنج خالی ههیه، پوّف وانییه؟

ئەمە راستە؟"

" نا، ئازیزه کهم راست نییه، سهیرکه جاریکی تر، لهسهر ههر بالیکی سی دانه ههیه، ئهمه ئهبیته شهش ههروه ها لهسهر ملیشی دانهیه ک ههیه، رینک له پشتی سهرپشی، ههمووی دهبیته حهوت، دهتوانی ههموویان بدوزیتهوه؟

جاریّکی تر به توندی، زور له نزیکهوه سهیری کردهوه، به دهنگی بهرز خالهکانی دهژمارد، یهك، دوو، سیّ، چوار، پیننج سهری رادهوهشاندو جاریّکی تر دهیژماردهوه، بهلاّم تهنها پیّنج دانهبوو ههستی کرد که زیرهك نییه، ئیستا پوّف وا بیر دهکاتهوه، که زور کچیّکی بی میّشکه، نهیدهزانی چی بلیّت.

پوف پینی وت: " دهتوانی دوو خاله کهی تر بدوزیتهوه؟ وهره بو ئیره؟...

لموانمیه ئمو مناله بهستهزمانه نهتوانیّت بژمیّریّت لای خوّی وا بیری کردهوه، بهتهنیشتییموه نووشتایموه، دهستی کردهوه بوّ ئموهی خالخالوّکهکمی پیّشان بدات، دهستی گرت سهیری خالخالوّکهکمی کرد.

ئەوە راست دەكات! ئەوە زۆر سەيرە.

خالی ناوه راست بالی نهبوو، له راستیدا تهنها پینج خالی همبوو، پوف قهت لهو پیش خالخالوکهکی نهبینیووه پینج خالی ههبیت.

ئەوە جۆرىخى تازەيە، (coccinella puictata) يان تەنھا خاڭخاڭۆكەيەكى سەيرە؟ ئەمە گرنگ نېيە.

پوف هه ڵچووبوو شتێکی سهیری دوٚزیوه تهوه، دهیبهم بوٚ موٚزه خانه. بیری دهکردهوه، پیشانی هاوڕێکانی دهدهم، بهناوبانگ دهیم ده یم به (دکتور پوف) ئهو پیاوهی که بو یه که مجار خالخالوٚکه که ی پینج خالی دوٚزیهوه.

" تۆ راست دەكەيت، رېيكا، تۆ راست دەكەيت، تەنيا پێنج خاڵ! ئەمە زۆر سەراسىمەيە، تۆ كچێكى زۆر زىرەكى، سوياس سوياس."

رپیکا دلّی خوّش بوو چونکه همستی دهکرد که بی میّشك نیبه لموهی که تعنیا پیّنج خالّی دوّزییموه. یوف همناسمی سوار بوو، دایگرت و دهستی ئمهیّنا به سمریدا.

" دەتوانم بىبەم بۆ خۆم! تكايە... من بەلنىنت پى دەدەم ئاگام لىنى بىت. دلنىيام قبولى دەكات ئەم خالخالۆكەيە بەرمەو، بۆ ماللەوە؟

دەستى كردەوه ھەردووكيان پيكەوه سەيرى خالخالۆكەيان كردەوه چۆن بتوانيت پينى بليت كە پيويستى بەم ميژووه ھەيە?

دەتوانى ئەوانى تر ھەموو بەرىت، تەنھا ئەوە نەبىت لە پرىكدا دەنگى توورە و ھاوارى ژنىك ھەلساندن: كەواتە ئەمە تۆى ربيكا! ھەرچى شوين ھەيە بە دواتا گەراوم ئىستا وەرە بۆ مالەوە، ئىستا، گويت لىبوو! "

دایکی ربیکا به توور هیهوه سهیری پوف کرد وتی: "شهرم له خوّت بکه، پیاوی پیر ییویسته تهریق بیّتهوه! "

روومه ته کانی پوف داگیرسان و سووربوونه وه، دهستی ربیکای بهردا، به لام دلنیابوو لمودی که خالخالوکه یینج خاله که هیشتا له دهستی ئه و دایه.

چرپاندی به گوییدا " نهوه خالخالا کهیه کی تایبه ت، زور باش ناگات لینی بیت. " ئینجا رووی کرده ئهو دیوو به خیرایی دوورکه وتهوه.

به چاوه شینه کانی سهیریکی منی کرد و پیکهنی کچیکی زور جوان بوو وتی:" نازانم، له گهلما وهره بو لادیکه لهوانهیه بتوانین یارمه تیت بدهین."

زور به دانخوشييهوه به دريژايي ريگاکه رويشتين.

من بيرم لموه ده كردهوه "له نمخشه كهدا هيچ لادينهك ديار نييه، لموانهيه زور بچووك بيت. " گهيشتينه لاديكه زور كون و جوان بوو، ماله كان رهش و سپى و بچووك بوون، ئاژه لي زوريان همهوو.

كچهكه لهبهردهم مالنّيكدا ومستاو پينكهنى بۆم وتى: "به يارمهتيت، فهرموو وهره ژوورهوه. " چوومهژوورهوه، مالنّيكى خاويّن به لام سهير بوو، ميّزيّك له ژوورهكهدا بوو ههنديّك خواردنى لهسهربوو.

سهیر بوو خواردنیان به دارو ئاگر لیّدهنان لهبهربی پارهیی وابکهن من ههستم کرد چاوم به دایك و باوکی کهوت و زوّر خوّشحال بووم، خهلکیّکی کهیف خوّش بوون، بهلام جل و بهرگیان سهیر بوو.

پیاویّکی پیر وتی: "دانیشه، له دوای ئهو روّشته ئیّستا تینووته. "همندیّك خواردنهوهی پیّدام و من سوپاسم کرد، بهلام خواردنه کهش زوّر سهیر بوو، تاریك و قاوهیی، من تیّنه گهیشتم، بهلام لهوی دلّخوش بووم.

دەربارەى پەترۆل پرسيارم لە پياوە پيرەكە كرد ليم تينەگەيشت وتى:" پەترۆل، ئەوە چىيە؟" دواى ئەوە پرسيم:" ئايا تۆ بۆ ھەموو شوينىنك بە پى دەرۆى" پياوە پيرەكە يىككەنى وتى:"ئۆ، نەخىر ئەسب بەكاردەھىنىت."

به بیریدا هات " ئەسپ! زوّر خاوه، بوّچی ئوتوٚمبیلیان نییه؟... به لاّم ئهم رازهم لای پیاوه پیرهکه نهوت.

لمویدا همستم به خوشی کرد، به دریژایی ئمو روزژه مامموه، ئیواره لهگهل ئمودا نانم خوارد، دوایی من و کچه که چووینه دهرهوه بو ناو باخه که، کچه که ناوی (مارلی) بوو.

وتی " ئەمرۆ زۆر خۆش بوو، ئیمه حەز دەكەين سەردانمان بكرین، چونكه زۆر كەس نابینین لەم شوینهدا.

خۆشەويستيەكى ون

نووسینی: جان گراو

ئهو رووداوانه که نزیکهی ده سالنّک لهم پیّش بهسهر مندا هات، من له شار ده ژیام، به لاّم هاوینی زوّر گهرم بوو، دهمویست لادی بیبینم و پیاسه بکهم، دارو سهوزایی بینیم، ئوّتوّمبیّلکی سووری بچووکم لیّ ده خوری و نه خشه یه کم پیّبوو ههموو شهوه که شوفیّریم کرد، گهیشتمه لادیّیه ک دلخوّش بووم هاوینیّکی خوّش بوو ئه و ساله.

گونده که له بهیانییه کی زوودا زوّر جوان بوو، خوّر گهرم و ناسمان شین، گویّم له خویّندنی و له کات بوو لهسهر داره کان. له پریّکدا ئوتتومبیّله کهم و هستا "چی رووی دا!" ئوو ئازیزه کهم. من پهتروّلی تهواوم پیّنه بوو ئیّستا پیّویسته بروّم، شاروّچ که یه بدوّرمه وه ندیّك پهتروّل بكرم، به لاّم ئیّستا من له کویّم؟

که سهیری نهخشه کهم کرد من نزیك نهبووم له هیچ شاروّچکهیه کهوه، له گوندیّکدا ون بووم. له پاشاندا کچیّکم بینی که بهرهو خواری ریّگاکه دهروّیشت، ههندیّك گولّی به دهستهوه بوو، کراسیّکی دریّژی لهبهردا بوو، قرّی رهش و دریّژ.

وهك خوّر ده گه شايهوه، زوّر جوان بوو من ده مويست قسه ى له گه لدا بكه م لهبه رئوه له ئوتوم، له كويّم؟"

دیار بوو ترسا لهبهر ئهوه هینمنانهتر قسهم کرد وتم:"پهتروٚلی تهواوم پینهبوو، له کوی دهتوانم ههندیکم دهست کهوییت؟"

زۆر دلخۆشانه پیکهوه دەدواین، زۆر جوان بوو، بهلام دوای ماوهیهك هینواشتر دەدوا، روخساری خهمگین بوو.

من ليم پرسي: " بۆچى خەمگين؟ "

وتى:" ناتوانم پيّت بليّم، تو تهنيا ريّبواريّكيت، پيّويسته ئهمشهو مالنّاوايى له يهكتر بكهين، ئيّستا تو بروّ."

من تینهگهیشتم، به لام دهمزانی که خوشم دهویت و دهمهویت یارمهتیی بدهم.
" بوچی ماری به دهنگیکی خهمگینهوه دووبارهی دهکردهوه" پیویسته تو برویت، ئیره ترسناکه."

من وتم:" دەرۆم بۆ شارۆچكەكمو، ھەندىك پەترۆل پەيدا دەكەم، ئىنجا دەگەرىمەوە." ھىچ قسەى نەكرد.

من وتم: "خوشم دەويييت مارى، دەگەرپىمەوە لات، تۇ ناتوانى بموەستىننى. "

لهبهرده رگاکه مالناوایم لیکرد دهموچاوی زور خهمگین بوو، منیش خهمگین بووم نهمده ویست بروم.

نیوه شهو بوو، زوّر تاریك بوو به لام من ههر روّیشتم و روّیشتم. زوّر هیلاك بووم کاتیك گلوّیه کانی شاروّچکه کهم بینی، ههندیّك یه تروّله دوّزییه وه.

ئینجا دهربارهی ناوی گونده که پرسیارم کرد، پیاوی گهراجه که زوّر به غهریبی سهیری کردم.

پرسیاری کرد:" کام گوند؟"

منیش له بارهی گوندو ماله کونه کان و خهالک و جل و بهرگه کان بوم باس کرد.

جاریکیتر به غهریبی سهیری کردم، بیری کردهوه، ئینجا وتی:

"گوندنیك لمویدا همبوو، بهلام ئیستا نهماوه، چیروکیکی غمریب همیه لمبارهیموه پرسیم:" خملک چی دهائیت له بارهیموه؟"

سهره تا نهیده ویست پیم بلیّت به لام دواتر وتی: " ناگریّکی گهوره له گونده که که وته وه مه موو خهانگه که مردوون، نیّستا نه هیچ که سیّك و خانوویه کی لیّ نییه. "

من پرسیم:" ئەمە چۆن رووى دا؟ بۆچى؟"

وتى:" ئولىقە كرۆماويل ھەموويانى كوشت، لە گوندەكە توورە بوو چونكە يارمەتى يادشايان دابوو لە كاتى جەنگدا."

من نهمدهتوانی قسه بکهم، بیرم دهکردهوه که ئهمه راست نییه ئهو شهره سی سهدو په نجا و شهش سال لهمهوپیش رووی داوه، ئینجا جل و بهرگه غهریبهکان، قژه دریژو خواردنی سهر ئاگرو مالله کونهکان و ئهللیهکانم بیرکهوتهوه، گریام.

" من تيناگهم، خهلكم بيني له گوندهكه، قسهم لهگهل ههنديك كهس كرد."

پیاوه که به خیرایی نیگای کردم ئینجا دهستی کرد به قسه چیروکیکی سهیر ههیه له بارهی ئهم گونده وه. ههموو ده سال جاریک روزثیک جاریکی تر لادیکهوه ده ژیتهوه، بهلام تهنها بو ماوه ی ده سالی تر ون ده بنهوه.

تەنھا لەو رۆۋەدا تۆ دەتوانىت ئەو گوندە بدۆزىتەوە. بەلام پىويستە پىش رۆۋ بوونەوە برۆيت، ئەگىنا ناتوانى قەت برۆين.

من بیرم لهوه دهکردهوه دهبیّت ئهمه راست بیّت، لهبهرئهوه بوو ماری دهیوت:" پیّویسته بروّیت، خوّشیدهویستم به لام دهیوت پیّویسته مالنّاوایی بکهیت، خوّشی دهویستم، به لام دهیوت پیّویسته مالنّاوایی بکهیت، ئهو بوّ خاتری من دهترسا، ئینجا تیّگهیشتم من گهرامهوه بوّ گونده که به لام لهوی نهمابوو.

سهیرم کرد سهیرم کرده وه، به لام نهمدوّزییه وه تهنها گول و دارم بینی تهنها گویّم له دهنگی پهشه با و بالنده کان بوو. زوّر خهمگین بووم لهسهر زهوییه که دانیشتم و گریام ههرگیز نه و پوژه م بیر ناچیّته وه (ماری) لیّم له بیره ههمیشه خوّشم دهویّیت.

ئیستا، من تهنیا دوو مانگی ترم پیویسته چاوه ری بیم گونده که جاریکی تر ده گه ریخته وه لهو روزگاره تایبهت و دیاریکراوه که دا من ده گه ریخه وه جاریکی تر ده ید وزمه وه خوشه ویسته قر ره شه دریژه کهم نه و کاته پیش روزهه لات ناروم له گه ل نه و دا ده مینییه وه.

ئەم جيڭگايە ساردە

نووسيني: جاك ئالسۆپ

ئهم جینگایه سارده. ناوه راستی هاوینه، خوّر ئهدره شینته وه به لاّم من سهرمامه، به لامه وه گرنگ نییه، پیم وت که بروات و نهویش روّیشت. ئهلی چهنده ها روّژه لیّره نییه، به لاّم ته نیا چهند کاتژمیریکی که مه ئیره ی جینه پیشتووه.

وازی لیّ بیّنه با بگه پیتهوه بو لای ئهو ژنه به لامهوه گرنگ نییه، زوّر زوو ده ددانیّت که من باشترم لهو ژنهی دیکه. ئهو زوّر خراپه ههموو کهس ئهوه دهزانیّت، ئهو حهز دهکات میردی ژنهکانی تر بهریّت بو خوّی. ئهو روّژه بینیم چوّن نیگای ئهو ژنهی دهکرد. بینهه قلّ. پیاویّکی ساده و بینه قلّ! به دوای ههر ژنیکدا دهروات که بوّی پیبکهنیّت، وه ک سهگیّکی بچکولهیه.

شەرەكە چۆن دەستى پىكرد؟ من دەستم پىنەكرد. من كەسىنكى دلىپىس نىم. ئەو دەستى پىكرد. دوينى شەو دووبارە درنگ ھاتەوە، من دلام لى پىس نەبوو. تەنھا ويستم بزانم كە لە كوى بووه.

> "ئوه، بیل براونم بینی، چووینه دهرهوه بۆ خواردنهوه." بیل براون! ئهی بیل براون بۆنی ژنانه به کار دهمیٚنیّت؟

ئەي درۆزن. بۆنەكەي ئەو ژنانەيە.

" بەراست؟ وام زانى كە بىل لە ويلايەتىكىترە بۆ بازرگانى."

ئاسايي به، تووره مهبه. مههيّله بزانيت كه پيت زانيووه."

"له ويلايهتيكي تربوو، دوينني گهراوهتهوه."

ئوه، چەند ئاسان درۆ دەكەيت ! وا ئەزانى من بيغەقلم؟ وا بير ئەكەيتەوە كە نازانم لە كوي بوويت؟ يان نازانم لەگەل كى بوويت؟

" چوونه کوي بۆ خواردنهوه؟"

" ئەو ھەموو پرسيارە بۆچى؟ ئازيزەكەم ھيچى ناخۇش ھەيە؟"

چۆن دەتوانىت پىم بلىنت: " ئازىزەكەم" ئىستا تۆ لە باوەشى ژنىكى تردا بوويت؟ دەتوانم بۆنى بكەم! تۆ... تۆ....

"نهخیّر، هیچ شتیّکی ناخوّش نییه. من حهزم دهکرد بزانم تهنیا نهوه بوو: "چوو دهرهوه له ژوورهکه، بهرهو مهتبهخهکه. له پیاوهکه دوورکهوتهوه. بوّچی من سهرمامه؟ بوّچی نهم جیّگایه نهوهنده سارده له روّژیّکی وا گهرمدا؟ دوام کهوت بوّ مهتبهخهکه دهستی خسته ناو قهدم پشتی ملمی ماچ دهکرد، من زوّرم حهز لهم رهفتارهی بوو، بهلام لهمهودوا نا، نهو لهگهل ژنیّکی تردا بووه. ژن ناسان نهو شتانه دهزانیّت. پیاوان ههست دهکهن زوّر زیرهکن، بهلام تهنها کوریّکی بچکولهن. وا دهزانن دهتوانن راستی بشارنهوه بهلام نهخیّر ناتوانن.

ماچى پشت ملمى دەكرد ئەوە عادەتيكى زۆر جوانى ئەو بوو. بەلام من نەدەجوولام. ئىستا رقم لىنيەتى.

"چى ھەيە، ئازىزەكەم؟ تۆ دلنىايت كە باشىت؟"

من وهلاّمم نهدایهوه. پالّم پیّوهنا، پیّموت که به تهنیا جیّم بهیّلیّت، رامابوو، نانا رانهمابوو، تاوانبار دیاربوو، وهك کوریّکی بچووکی خراپ. من راستیهکهم دوّزیهوه، ئهویش ئهوهی دهزانی. باشه! وای له من کرد ئازار بچیّژم. ئیّستا ئهو ئازار دهییّشیّت.

من دوای ئهوه خیرا روزیشتمه سهرجینگاکهم. نهمدهویست بیدویننم نهمدهویست سهیری بکهم کاتیک هاته سهر جینگا که دهستی خسته سهرشانم. به لائم من نهمدهویست ههست به دهستهکانی بکهم. ئهو دهستانه بهرژنینکی دیکه کهوتبوو، تهنها چهند کاتژمیریک لهمهوبهر باشه، ئهگهر ئهو ئهوهنده ژنینکی جوانه دهتوانی بچیتهوه لای. چی دهبینیت لهودا؟ زوّر له من پیرتره، پیستینکی ناشرین ههیه. مکیاجی زوّر بهکار دههینیت قهانهویشه. چوّن دهتوانیت ئهو به باشتر بزانیت له من؟ زوّر قورسه.

"تكايه دەستم ليّ مەدە!"

دوو دهستی جوان و زور به هیزی همبوو، به لام تاوانبار بوون. چون توانیت دهست له ژنیکی تردوه بدات بهم دهسته به هیزو جوانانهی.

" چي رووي داوه، ئازيزه کهم؟ من شتيکي خراپم کردهوه؟ تکايه پيم بلێ. "

گويم پينهدا، قسه نه کردن، وا ده کات ئازار بچيزژيت.

"گوینبگره، من دوای لینبووردن ده کهم که دواکهو تم. به لام ماوه یه کی زور دریژ بوو بیلم نه بینیبوو...."

"بیل براون! دروّم لهگه لدا مهکه! من دهزانم تو لهگه لا کیدا بوویت بوّچی ئیّستا ناچیتهوه بوّلای نهو ؟"

" ئەو ؟ كىز؟ تۆ باسى چى دەكەيت؟ ئوو، نا دووبارە نا! مىن تۆم خۆش دەوى ھىچ ژنيكى تر سەرنجم راناكيشيت."

من رقم له دروّکانی بوو، دهنگی ههمیشه دهکهوت، کاتیّك دروّی دهکرد. من بریارم دا هیچ وشهیه کی تری پینهانیّم دووباره پیدهوتم که خوّشی دهویّم. دهیوت که من تاکهسهی ژنیّکی بو نهو نهوانه ههمووی قسهی هیچ بوون.

له كۆتاييدا بيدهنگ بوو. ههستاو چوون خوارهوه. كاتيك گهرپايهوه. به توورهيهوه قسمى دهكرد. به لام من بههيز بووم. هيچم نهوت. وازم لى هينا ئازار بچيژيت گهرپايهوه خوارهوه گويم له دهرگاكهى دهرهوه بوو داخرا.

پياوٽکي ديکه...

نووسنی: جان گراو

من نووسه ر بووم کتیبم دهنووسی، ئیستا دهنووسم، به لام هیچ که س نایزانیت، هیچ که س ناتوانیت به بینیت ئیستا، شتیکی سهیرم به سهردا هات. پیتان ده لیم چی بوو، له مانگی کانوونی دووهمدا، دهمویست کتیبیکی زور گهوره بنووسم، لهبه رئهوه گهرامهوه بو مالهوه، ژووریکی بچووکم دوزییهوه. "ئهمه ژووریکی باشه بو نووسین، بیرم ده کردهوه که کتیبه کهم لیره بنووسم."

ژوورێکی بچووك و بێدهنگ بوو، بهلام حهزم لێ بوو، دهستم کرد به نووسینی کتێبهکهم زوّر دلٚخوٚش بووم، ئینجا شتهکان روویان دا، روٚژێك، بهسهر مێزهکهم بووم قهلهمهکهم به دهستهوه بوو. له پرێکدا بیرم کردهوه که پێویستم به قاوهیهکه، قاوهشم نهمابوون پێویست بوو بچمه بازاړ...

قەللەمەكەم لەسەر مىززەكە داناو رۆيشتىم، كاتىنك گەرپامەوە بە دواى قەللەمەكەم، لەسەر مىززەكە نەمابوو، سەيرى زەويەكە و سەر كورسىيەكە و جارىخكى تر سەر مىززەكەم كردەوە بەلام لىنى نەبوو.

" من لهوه تيّناگهم."

ئهو شهوه دووباره شتیکی سهیر رووی دا، لهسهر جیگاکهم بووم ژوورهکه زوّر بیدهنگ و خاموّش بوو، له پریکدا، چاوم کردهوه له خوّمم پرسی: " نهوه چی بوو؟ "

پیاوان! همموویان وه یه کن. من ده زانم که ده چیّت بوّلای دایکی. پیاوان هممیشه وا ده کهن کاتیّك ژیان بوّیان قورس ده بیّت، ده چنه وه بوّلای دایکیان وه کوریّکی بچکوّله.

ئهو پشتی ملی ماچ ده کرد، به هیوای ئهوهی ههموو کیشه کان کوتایی بیت به لام ئهمه کاری نه کرد. ئیستا ده روات بو لای دایکی.

ئەوە چى بوو؟ دەرگاى دەرەوە! ئەو گەرايەوە، دەمزانى وا دەكات. ئەو ھەمىشە دەگەرىتەوە. لەسەرخۆبە، زۆر نەرم مەبە لەگەلى. نامەوىت وا بزانىت كە بردوويەتيەوە. پىۆويستە قىرم داھىنىم. نا! بۆچى پىۆويستە؟ وازى لىنبىنىه چۆنم ئاوا مىنى بويىت.

ئەوە ھاتە سەرەوە بۆ لام. باشە، يەكەمجار ئەو قسە دەكات ئاشتم دەكاتەوە، گەرايەوە دووبارە ھات بۆ ژوورى نووسێنەكە جانتاكەى كۆكردەوە رۆيشتە دەرەوە بى ئەودى قسەيەك بكات.

تەنانەت سەيرىشى نەدەكردم. جارەكانى تر ھەمىشە دەگەرپايەوە ئەو دەزانىت من خۆشم دەويىت. ئەو جىڭگايە ساردە. ناوەرپاستى ھاويىنە خۆر دەدرەوشىيتەوە كەچى من سەرمامە. بەلى دەگەرىيتەوە لام پياوان ھەمىشە وا دەكەن.

گويم له دهنگي پياويك بوو.

پرسیم:" کێ لێرهیه؟ "

وهلام نهبوو، هیچ کهسیش له ژوورهکه نهبوو! نهم زوّدهتوانی تیبگهم، زوّریش دهترسام. بیرم دهکردهوه " ئهتوانم چی بکهم ؟ ئهوه چی بوو؟"

له دوای ئهوه ههموو روّژیّك شتیّكی سهیر رووی دهدا، به لام من پیّویست بوو كتیّبه كهم تهواو بكهم، لهبهر ئهوه ههر مامهوه.

ژووره که زور بچووك بوو. شت و مه کی زور لی نهبوو تهنیا جینگایهك، جینگایهك، میزو کورسییهك، ههروهها ئاوینهیهك که به دیواره کهوه هه لواسرابوو.

ئاوێنەيەكى زۆر كۆن. من حەزم لێى بوو، رۆژێكيان، سەيرى ئاوێنەكەم كرد من ئەرم بينى! پياوەكەى دىكە! خۆم نەبووم، ئەم پياوە سمێلى ھەبوو من سمێلم نەبوو.

چاو زەق كردەوە جارئكىتر سەيرم كردەوه، ئەم جارە دەموچاوى خۆمم بينى لە ئاويننەكەدا.

بهبیرم دا هات: "ئهمه رووینهدا، من هه لهبووم، هیچ پیاویکی دیکهی لی نهبوو." روزیک چووم بو پیاسه، ئیشم له کتیبه کهمدا نه کرد، نهمده ویست له و ژوورهدا بم، نهمده ویست شتی سهیر ببینم و ببیستم.

له شهودا، گهرامهوه بق مالهوه، ژوورهکه زوّر بیدهنگ بوو، سهیری ناوینهکه کرد دهموچاوی خوّمم بینی بهلام دلخوّش نهبووم. چوومه سهر جینگاکهم بهلام نهمدهتوانی مجهوم.

" بیرم لهوه کردهوه، که بهیانی نهم شوینه بهجیّ بهیّلم و بروّم باشتر خهوتم."

به لام شتیکی سهیر رووی دا. پیاوه که له لای جیگاکه مهوه و هستاو قسمی کرد له گهلم."

وتی تو قهت ئیره بهجی ناهیلیّت، تو لهگهل مندا ئهمیّنیّتهوه باشتر من چاوم کردهوه، زورم سهرما بوو ئهشترسام ئیّستا ئهروّم، ناتوانم بو یهك خولهکه چیتر لیّره بمیّنیّمهوه به خیّرایی شتهکانم خسته جانتایهکهوه. دهمویست ههر ئهو کات بروّم، نهمدهتوانی ئهو پیاوه لهبیرکهم. ئهترسام، بهلاّم له چی؟ خوشم نازانم.

كاتيك جلمكانم لمناو جانتاكمدابوو، بيرم دەكردەوه." كە ئيستا ئەم ژوورە بەجى دەھيللم.

سهیری دهوربهری ژوورهکهم کرد ههروهها سهیری ئاویّنهکهم کردهوه دووباره له پریّکدا ههستم به ترس و سهرما کرد. نهمدهتوانی پیاوهکهی دیکه له ئاویّنهکهدا ببینم. بوّ چی؟ چونکه ئهو لیّره نهبوو. بهلاّم دهموچاوی خوّشم له ئاویّنهکهدا نهدهبینی ! هیچ دهموچاویّک. بوّچی نا؟

دەمویست هاوار بکهم. بهلام هیچ دەنگیکم نهدەهات من دەنگم نهبوو. ئینجا ئهوم بینی، من پیاوهکهی دیکهم بینی که سمیّلی ههبوو. بهلام ئهو لهناو ئاویّنهکهدا نهبوو. ئهو لهسهر میّزهکه بوو قهلهمهکهی منی به دەستهوه بوو. کتیّبهکهی منی دەنووسی! من زوّر تووره بووم دەمویست قسه بکهم بهلام نهمدەتوانی! چونکه من دەنگم نهبوو.

بهلام نهمدهتوانی بجوولیّم پیاوه که چوو بهرهو دهرگاکه و کردیهوه.

به هاوریّکهمی وت: "فهرموو وهره سهیری ژوورهکهم بکه، من خهریکی نووسینی یّبهکهمم. "

هاورپیّکهم هاته ژوورهوه به لام منی نهده بینی بو پیاوه که پیّده که نی هاورپیّکهم وتی:" ئوه، ئیّستا سمیّلت ههیه.

دووباره دووباره دهمویست قسه بکهم، به لاّم نهمده توانی، هاور یّکهم منی نهده بینی، نهو ته نهاوه کهی دی نهده بینی، نه و ته نهاوه کهی دی ژووره کهی منی هه به و کتیبه که شم نه و دهموچاو ده نگی منی هه یه. نه و کتیبه که شم ته واو ده کات. به لاّم ته نها یه ک شت نازانیّت. من ده توانم بنووسم، ده توانم باسی چیر و که که م خرم به تو گهیاند.

يادشايهكي گهنج

نووسینی: ئۆسكار وايلا

پاشا گهنجه که لهناو کۆشکدا بهتهنیا له ژوره که ی خوّی بوو، تهنها تهمهنی شانزه سال دهبوو, خاوهن چاویّکی گهش، وهك گیانه وهر لهناو دارستان. دارو دهسته پاشای گهوره لهناو دارستانه که دوّزیانه وه. لهوکاته دا، کوره که بروای وابوو که کوری پاسه وانیّکی هه ژاری دارستان بیّت.

به لاّم ئیّستا دهزانین کچهزای پاشای گهورهیه. کچی پاشا شووی کردووه به پیاویّکی ئاسایی، (ویّنه کیّش)ی سهر دیواری کلیّسا و مالّی پاشابووه لهو کاتهی پاشا تاجی کراوهته سهر. به لاّم ریّرژیّك لهگهل کچی پاشا دیار نهماوه ویّنه کانی به تهواو نه کراوی به جیّ هیّشتووه.

مندالیّکی لاواز لهدایکی دور خراوه تهوه لهوکاتهی دایکه که خهوتووه. پاسهوانی دارستانه که و ژنه کهی مندالیّان نهبووه، منداله که دراوه به ئهوان، شازاده ش مردووه.

کاتیک پاشای گموره خمریکه دمریّت. دهلیّت دلگرانم چونکه شتی خراپم کردووه. تاجهکه نابیّت له خیزانهکهم دور کمویّتموه. کچهزاکهم لمدارستانهکه بو بیّنن، مهو له دوای من دهبیّت به یاشا.

کاتیّك منداله که دههیّندریّت بر کوشکه که. خوشهویستیه کی سهیر پیشان دهدات بو ههموو شته جوانه کان. له خوّشیدا ده گریا کاتیّك جل و به رگ و خشل و گهوهه ری بینی. خیّرا ئه و چاکه ته کاکهند, که له دارستانه که لهبه ری دابوو. به کوّشك دا دهسوورایه وه لهم ژوور به نوور سهیری ههموو شتیّکی ده کرد.

روٚژیٚک پیاویٚکی دەولاممەند هات بو لای پاشا گەنجەکە. بینی کەلەسەر ئەژنو كەوتووە لە بەرامبەر ویٚنەیەکی جوانی قینسیا. روٚژیٚکی دیکه، خەلاک چەندین

40

45

کاتژمیر بهدوای پاشا دهگه ران، له کوتایدا له یه کیک له ژوره بچوو که کانی باکووری کوشکه که دوزیانه وه. سهیری وینه ی که شتیه کی یونانی (ئادونیس)ی ده کرد.

له شهودا، پاشا گهنجه که بیری له جل و بهرگیّکی جوان دکردهوه بوّ روّژه تاییه ته کهی. جلیّکی ئالتوونی و تاجیّکی له گهوههر.

خه لک شهو و روّژ کارده کهن بوّ نهوه ی جل و بهرگه که ی له کاتی خوّیدا بوّ ته واو بکهن. پاشا گه نجه که خهیالتی ده کرده وه له کلّیسایه کی گهوره، جلوبه رگی شاهانه ی لهبه ردایه، چاوه کانی داخست خهوی لیّکه وت. خهوی بینی، له خهویدا له ژوریّکی گهوره ی نزم وهستاوه. له ده وریدا جل و بهرگ دوور ئیش ده کهن. ته نها رووناکییه کی کهم له په نجه رهیه کی تهسکه وه ده هاته ژوره وه -ده موچاوی پیاوه کان لاواز و زهرد ده بوون. مندالی بچکوّله ش له گهلیاندا ئیشی ده کرد. ههمو و لاواز و برسی بوون ده سته کانیان ده لهرزی.

پاشا گهنجه که چوو بوّلای (بهرگ دووره کان)، پیاویّك له (بهرگ دووره کان) بهتروردیه وه سهیری کردو برسی

: بۆچى سەيرمان دەكەيت، فەرمان بەرەكان وتيان سەيرى ئيمە بكەيت ؟:

پاشا گەنجەكە پرسى: كى فەرمان بەرى ئىزوەيە ؟:

: پیاویکه وهك من، به لام وهك من نییه، ئهو (جل و بهرگ)ی باشی لهبهر دایه. له كاتیکدا من برسیمه، ئهو خواردنی زوری لایه:

ياشا گەنجەكە وتى: تۆكۆپلە نىت فەرمان بەرەكە خاوەنت نىيە:

(بهرگ دورهکه) وهلامی دایهوه: دهولهمهندهکان , ههژارهکان دهکهن به کویلهی خویان. پیویسته ئیمه ئیش بکهین بو ئهوهی بژین. ئهوان کهمان دهدهنی، ئیمه دهمرین پیمان دهلین که ئازادبن، بهلام کویلهین. ئهمانه گرینگ نییه. تو یهکیک نیت له ئیمه, له روخسارد زور دل خوش دیاری.

روی وهرگیزاو دهستی کردهوه به ئیش کردن. ئینجا پاشا گهنجه که بینی (بهرگ دوروهکان) خهریك دوورینی جل و بهرگه ئالتوونییه کهن، لهپریّکدا ههستی به ترس کرد.

پرسى: ئەم جل و بەرگە بۆ كى دروست دەكەن:

: بۆريىورەسمى تاج لەسەر نانى پاشا گەنجەكە:

پاشا گەنجەكە كەبە گريانىڭكى زۆرەوە خەبەرى بۆوە، لە ژوورەكەى ناو كۆشكەكە بوو. لە يەنجەرەكەوە مانگى بىنى لە ئاسماندا.

دیسان خهوی لیّکهوتهوه و خهوی بینی، له خهویدا لهناو کهشتییه دابوو. سهدهها کوّیله ئیشیان دهکرد، تهنها جلیّکی سادهیان لهبهر بوو بهدهوری کهمهریاندا. ههموو پیاویّك بهوهی پیشهوهیهوه بهسترابوّوه.

خوری گهرم بهبی هیچ بهزیهك لیّیدهدان. پیاویّك بهبهینیاندا رایده كرد و لیّیدهدان. همتا خویّنیان لیّدههات. فهرمانی ده كرد

: خيّرا ئيش كەن:

له کوتایدا کهشتیه کی نزیك زهویه ك وهستاو، کهشتیوانه که یه کیّك له کوّیله گهنجه کانی برد. بهریّکی بهست به قاچیه وه له یه کیّك له لاکانی کهشتیه که وه شوّری کردهسوه ناو ئاوه که. یاش ماوه یه ک دریه پیّنایه وه له دهستی چهییه وه مرواریه کی ییّبوو.

که شتیوانه که لینیوه رگرت. ئینجا ده بخسته وه ناو ئاوه که. کویله گه نجه که ئه هاته ده ره وه و دووباره و دووباره، هه موو کات مرواریه کی جوانی له گه ل خویدا ده هینا. که شتیوانه که مرواریه که ی ده خسته ناو جانتایه کی سه وزه وه.

ئینجا کۆیله که له کۆتایدا هاته سهرهوه. ئه مجاره جوان ترین مرواری هیّنابوو. شیّوه ی له مانگی براو ده چوو وه ک ئهستیره ی بهیانیان ده گهشایه وه ، به لاّم ده مووچاوی کویله که سپی ههلگهرابوو که وته خواره وه لهناو که شتیبه که ، خویّن له گویّیه و ده میه وه ده هات.

كهشتيوانهكه هاوارى كرد: مرد ؟ لاشهكهى فرێ بدهنه ناو دهرياكهوه:

سەيرى مرواريەكانى كرد: ئەمانە بۆ تاجى پاشا گەنجەكەيە

کاتیّك پاشا گەنجەكە گویّی لەمە بوو بەدەم گریانیّكی بەرزەوە خەبەری بۆوە. لە پەنجەرەكەوە دەيبيىنى، ئەستىرەكان كز بوون, خەرىكە رۆژ ھەلدیّت.

پاشا گهنجه که دووباره خهوی لیّکهوتهوه و خهوی بینی، له ناو دارستانیّکدا پیاسهی دهکرد پر بوو له میوه و گولّی سهیر. بهردهوام بوو له پیاسه کردن همتا وهکو

هاته دهرهوه له دارستانه کهوه. قهره بالغییه کی بینی، له لای رووباری کی وشك ئیشیان ده کرد. هوّلیّکی گهوره یان له سهر زهویه که دروست ده کرد و بهرده کانیان ده شکاند.

پاشا گەنجەكە ئاورى دايەوە پياويكى پيرى بينى

له پشتیهوه، ئاوێنهیه کی بهدهستهوه بوو.

پرسی، ئەم پياوانە چى دەكەن ؟

پیاوه پیره که وتی: خه لکی شاره که برسیانه و خواردنیان نییه، ئهویان کهمه، به لام پیاوانه له رووباره که دا ئیش ده کهن بو ئه وهی بیدوزنه وه. ..

: دەيانەويت چى بدۆزنەوە:

: گەوھەر بۆ تاجى ياشا:

: بۆ كام ياشا:

: سەيرى ئەم ئاوينەيە بكە دەيبينى:

پاشا گهنجه که سهیری ناوینه کهی کرد دهموچاوی خوّی بینی. به گریانیکی بهرزهوه خهبهری بوّه. خوّر هم لاّتبوو ده گهشایه وه، له باخه کهی دهرهوه بالنده کان له سهر داره کان گورانیان دهوت: وهزیروو دارو دهسته کهی هاتن بوّ ژووری پاشا گهنجه که و پیروّز باییان لیّکرد، (خرمهت کاره کان) چاکه ته ئالتوونی و تاجه کهیان بوّ هیّنا هه مووی خشل و گهوهه ری جوان بوو.

به لاّم ئهو خهوه کی بیر کهوتهوه، وتی: ئهمانه دوورخهنهوه من لهبهری ناکهم: وهزیره کان زوّر سهیربوو لایان, همندیّك وهیان زانی گالتهده کات، پیّکهنین

دوباره وتیموه: ئهمانه دوورخهنهوه. من لهبهری ناکهم. ئهم جل و بهرگانه به دهستیکی سپی دروستکراوه که پربووه له ئازار. خوین به گهوههرهکانهوهیه مردن له دلّی مرواریهکان:

ههرسيّ خهونه کهي بو گيرانهوه، پياوه کاني گوييان لينگرت، پييان وت

: تۆ ئاگات لێيه چى دەڵێت. خەون ھەر خەونە، راستى نييه. ئێمه ناتوانين خەمى ئەوكەسانە بخۆين كە ئيشمان بۆدەكەن. ئەگەر تۆ وابكەيت، ئەو جل و تاجە لەسەر ناكەيت. وەك ياشا نابيت. خەڵكە نازانێت كەتۆ ياشايت:

پاشا گهنجه که وه لآمی دانهوه: لهوانهیه ئیره راست بکهن، به لام من نه ته و جاکه ته لهبهرده کهم , نه ئه و تاجهش ده کهمه سهرم. من جلیّکی باشم لهبهر بوو کههاتم بو ئهم کوشکه. بهههمان جلیشه وه لهم کوشکه ده چمه ده رهوه. هه مووتان برون. ته نها بائهم کوره لیّره مینیّته وه:

وهزيرو خزمهتكارهكان رۆيشتن. تهنها، كوره خزمهتكارنك، مايهوه لهگهڵ پاشادا.

پاشاگهنجه که سندووقه کهی کرده وه و چاکه ته کونه کهی ده رهینا. ئهمه ئه و چاکه ته یه که که ناو دارستانه که داده نیشتم و سهیری گیانله به ره کرد. گیانله به ره کرد.

کوره که وتی: گهورهم ئهی کوا تاجه کهت:

کوره لاوه که پارچهیه کی له گوله باخه کهی کرده وه که له لای په نجه ره کهیه وه بوو، بازنه یه کی پی دروست کرد و کردیه سهری و وتی

: ئەمە دەبيتە تاجى من:

پاشا گهنجهکه ژورهکهی جینهیشت و سواری نهسپهکهی بوو، بهرهو رینگای دهروازهکه بولای کهنیسهکهرویشت. کورهکه لهگهانیدا رایدهکرد.

خەلك لەسەر شەقامەكە پيدەكەنين كاتيك بەلاياندا تيدەپەرى دەيان وەت: ئەمە پاشانىيە: وەستاو وەلامى دانەوە: من ياشام:

هەرسى خەونەكەى بۆ دەگىزانەوە، پىاوىك لە قەرەبالغىدەكەوە بە توورەيەوە پىنى وت : ژيانى ھەۋاران بە ھۆى ژيانى خەلكە دەوللەمەندەكانەوە بەردەوام دەبىت، كاتىك ئەو شتانە دروست دەكەن، دەتوانىن نان بكرين. بگەرىدە بۆ كۆشكەكەت جلەكانى باشايەتى لەبەربكە. تۆ بۆچى خەم بۆ ئىدە دەخۆيت ؟

ياشاگه نجه كه يرسى: ئايا دەوللەمەند و ھەۋار برانين ؟:

چاوهکانی پرپوو له فرمیسك. بهتوورهیی بهناو خهلکهکهدا دههات و دهرچوو خرمهتکارهکه ترساو بهجیی هیشت.

لهناو دەروازه گەورەكەى كلّێسا پاسەوانەكان ھەولێياندا بيوەستێنن. پێيان وت : تەنھا ياشا دەتوانێت بێت بێ ئێرە:

خۆشەويستى يان يارە

بەشى يەكەم

نووسینی: راونا ئەكىنىمى

خیزانی کلارسون له شاریکی نزیك كامبریج ده ژیان، نیومیل له نزیكترین لادی، ملیك دوور له یووباره که. مالیک گهوره و خوش و باخیکی جوانیان همبوو، پر له گول و دره ختی پیر.

له بهیانییه کی چوار شهممه مانگی حموتدا، جاکی له باخه کموه هات. ژنیکی دریژی، قه لهو تهممه می سال دهبوو، روژیکی گهرمی سال، به لام ئهو تهنووره یه کی قاوه یی و کراسیکی زهردی له به دابوو. چووه مه تبه خه که ثاو بخواته وه له و کاته دا زهنگی ته له فونه که لیندا.

مجاكى وتى: كامبيرج ١٣٧٩:

: چۆنى من ديانام، دەمەويت قسە لەگەل دايكم بكەم:

جاکی وتی: دایکم لیره نییه، چووه بوّلای دکتور:

بۆچى شتيكى خراپ روويداوه ؟:

جاكى وتى: هيچ نەبووه، بۆچى تەلەفۆنت كرد ؟ كۆتايى ھەفتە دىنت ؟ دايكم دىمەورتان لىرەبن:

: پارەت پینیه ! دایکم هەمیشه پارە دەدات بەتۆ !:

دیانا وتی: به لاّی دهمهویّت لهوی بم , تهلهفوّنم کرد چونکه هیچ پارهم پیّنییه پلیتی شهمهندهفر ببرم. دیانا وتی: ئهم تهلهفوّنه روّرم لهسهر دهکهویّت، تکایه بهدایکم بلیّ. که ییّویستم به یارهیه: بهتوورهیهوه وهالامی دانهوه: من پاشام:

پاڵی پێوهنان چوه ژوورهوه، بهرز ترین قهشهی کلێسا چاوهڕوانی بوو بێ ئهوهی تاجهکه بخاته سهر پاشا نوێیهکه. کهپاشاکهیان بینی لهجل و بهرگی ههژارانهوه چووهلای بێئهوهی بیبینێ وتی: کوڕم. ئهمه ئهو جلهیه که پاشا لهبهری دهکات ؟! من چ تاجێك بخهمه سهری تێ ؟ دهبێت ئهمڕڏ خێشترین ڕێژ بێت: پاشاکه وتی: دلخێشێک دهتوانێت ئهمه له بهر بکات که بهخهموو ئازارهوه دروست کراوه:

خەوەكانى بۆ قەشەكە باسكردوو قەشەكە وتى

: من پیاویکی پیرم، دهزانم له دنیا زور شتی ههله دهکریت. بهلام خوا ئیمه به به رینگهیه دروست کردووه، ئه و زاناتره لهتو، قورسه نالاندنی , دونیا قورسه بو یه پیاو:

ياشا گهنجه که وتى: تۆ چۆن دەتوانىت ئەو جى بىلىت لە مالى خۆت دا!:

قهشه کهی به جینهیشت له سهر ئه ژنو دانیشت. له پرینکدا ده نگی به رز ده هات له شهقامه کهی ده رهوه. وه زیر و کار به ده سته کان هاتن بو کلینساکه و هاوریان ده کرد.

: خەونى خەونەكان لەكويىه ؟ ئەو پاشايە لەكويىه كە وەك خزمەتكار جلى لەبەر كردووه ؟ ناتوانىت ببىتە پاشاى ئىمە !:

پاشا گهنجه که ههستایه وه به خه مینکه وه چووه به رده میان، له وکاته دا پروناکه ی خوّر له پهنجه ره پرهنگ کراوه کانی کلیّساکه ده هاته ژوره وه. به ر جله کانی ده که وت پرهنگی چاکه ته کهی گوپی زوّر جوان تر بوو له و چاکه ته ی که له نالتوون دروست کرابوو, گوپان و گوته کهی سهری زوّر جوانتر بوو له مرواریه که، گوله سروشتیه کانی سهری به تیشکی خوّرکه له گهوهه ره کان زیاتر ده دره وشایه وه.

جله کانی وه که هی پاشا ده رکه وتن. رووناکه له و شوینه دابوو مؤسیقاو گورانی دهستی پیکرد. خه لکه که هه موو چونه سه رئه ژنویان

قەشەكە دەستى خستە سەر ياشا گەنجەكەو وتى

: كەسىڭك تاجى كردۆتە سەرت كەزۆر لەمىن گەورەترە:

ئينجا لەسەر ئەژنۆكانى دانەوەي بۆ پاشا.

بەشى دووەم

کاتژمیر حموتی ئیوارهی شهمه بوو. جاکی له بهردهم پهنجهرهکه وهستا بوو. ئۆتومبیلیک به هیواشی هات و له بهردهم دهرگاکهیان وهستا. پیاویکه دریژی سهر سپی دابهزی ئهلبیرت، میردی خوشکهکهی مؤلی.

جاكى وتى: ئەوەي مامە (ئەلبيرت) ە، ھەمىشە درەنگ دەكەويت:

چووه دهرهوه دهرگاکهی کردهوه، ئهلبیّرت هاته ژوورهوه یهکسهر چوو بوّ لای موّلی وتی: ئوّه، ئازیزم، من زوّر درهنگ کهوتم. داوای لیّبووردن دهکهم، به پهنجا سالّ تهمهنتهوه! ئهو کراسه جوانه چییه!:

موّلی پیّنه کهنی: سوپاس ئهلبیّرت، ههموو بهرهو پیری دهچین: نهم شهوه کراسیّکی دریّثی رهشی لهبهر بوو دوو سهگه رهشه که لهسهر قاچه کانی دانیشتبوون. وتی

: ئيستا ههمووتان ليرهن بابچين ناني ئيواره بخوين:

ههموويان ههستان چونهلاي ميزهكه

دیاناوتی: میزه که چهند جوانه. جاکی ئهو گوله جوانه چییه:

دیانا کچیکی جوانی قردریژی روش همبوو لهگهل دوو چاوی توخ، کراسیکی دریژی سووری لهبهر دابوو

ئەلبیرت له تەنیشت روٚگیر دانیشت، روٚگیر کوری موٚلی بوو. دووهم مندالی بوو له کامبیرج دهژیا لهخانویٚکی گرانبهها.

ئەلبىيرت وتى: كەسىنك بەناوى پىتەر لە خوارووى رېنگاكە وەستاندمى، ئەوە كىيە؟ زۆر لەتى توورەبوو مۆلى:

جاکی سهیری ئهوبهری میزهکهی دهکرد بهخیرایی وتی: ئهوه پیتهر هوبسه، له خانووی ئهوبهری ریگاکهیه، ههفتهی پیشوو ئیشهکهی لهدهست داوه لههمموو کهس توورهیه:

ئەلبيرت وتى: ئەوە مۆلى بەدلى نەبوو:

مۆلى ھىچى نەوت، ھەموويان دەستيان كرد بە نان خواردن جاكى وتى: ئامۆژن ئانى چۆنە؟:

جاکی تهلهفوّنه کهی داخستهوه. جگهرهیه کی له جانتاکهی دهرهیّناو دهستی کرد به کیّشانی ههستی به توورهیی دهکرد. چونکه خوشکه کهی ههمیشه داوای پارهی لیّده کات.

دیانا تهمهنی بیست ساله، بچووکترین مندالی خیزانه کهیه، لهلهندهن ده ژیا له ژووریک له مالیّکی گهورهدا.

دهیهویّت بیّته (گزرانی بیّژ). زور بهباشی گورانی دهوت , به لاّم سوودی نهبوو. جاکی گهرایهوه بو مهتبه خه که و دهستی کرد به دروست کردنی چهند لهفهیهك، لهو کاتهدا دهرگای پشتهوه کرایهوه داکی هاته ژورهوه.

مۆلى وتى: زۆر گەرمە!:

کلاوه کهی لهسهر داکهند و خستیه سهر میزه که. ژنینکی ئه سهمری درین و دوو چاوی جوانی ههبوو. دوو سهگی گهورهی رهش لهدوای ئهو هاتنه مه تبه خه که و به دهوریدا ده سوورانه و و دانیشتن ده ستی ده هیننا به سهری سه گه کاندا

جاکی لهفهیه کی خسته سهر میزه که. وتی: دایکه، دیانا تهلهفوّنی کرد. پارهی دهویّت بلیتی شهمهنده فهری پی بکریّت بو گهرانه وهی:

مۆلى چاوى بۆماوەى چركەيەك داخست. ئىنجا ھەستايە سەر پى و وتى: ئەم دواى نىوەرۆيە دەممەويّت مالەكە ئامادە بكەين بۆ كۆتايى ھەفتە، ئۆھ، تكايە برۆ بۆ لادىيّكە دەرمانەكانم بۆ بىيّنە:

جاكى وتى: بەلنى باشە، دايكە:

مۆلى چوو بۆلاى دەرگاكە

: دایکه، تکایه چاوه ریبکه، پیته رهزبیس ئهم بهیانیه هات بق ئیره. زوّر تووره بوو له تق بههوی نامه که ته وه ئیشه کهی له دهستداوه، بقهی تق نامه ت بق نووسینگهی نوسیبوو ؟ ده یه ویّت له و باره یه وه قسه ت له گه ل بکات:

: من نامهويت قسهى لهگهالدا بكهم:

دەرگاكەي كردەوە

: به لام دایکه، تو تیناگهیت، ئهو حه قده ساله، ئه مه یه کهم ئیشی بوو. زور زور تورهیه وتی. .. وتی که ده تکوژیت:

مۆلى وەلامى نەدايەوە و چووە دەرى لە ژوورەكە و دەرگاكەي داخست

ئەلبیرت وتی: ئیستا زور خراپتره. ههموو کات لهسهر جینگایه. بیست و چوار کاتژمیر ییویستی به یهرستاریک ههیه:

مۆلى وتى: داواى ليبووردن دەكەم:

ئەلبیرت وەستا لەنان خواردن سەیرى مۆلى كرد، ئەمە زۆر گران و زۆر قورسە، تۆ دەزانیت ئانى

غەمگىنە چونكە تۆ سەردانى ناكەيت، مۆلى. ئەو تۆى زۆر خۆشدەويت. تۆ خوشكە بچووكى ئەوى.

مؤلى بۆ ماوەيەك چاوەكانى داخست، من ئەوە دەزانم ئەلبيرت. تەمەنم پەنجا سالله هەمىشە خوشكە (بچووكى) ئەو بوو، دەتوانىن دواتر قسەي لەبارەوە بكەين:

ئەلبیرت پیکهنی: ئۆھ، باشه، ئیمه دواتر دەتوانین قسه بکهین، ههمیشه تۆ دواتر، ههمیشه بهیانی، قهت ئهمرونا:

جاکی سهیری دایکی کرد. دایکی تووره بوو له ئهلبیّرت موّلی قهت حهزی نهده کرد لهباره ی خوشکه کهمهوه قسه بکات حهزی نهده کرد سهردانیشی بکات چونکه زور نهخوّش بوو.

جاكى وتى: كراسينكى زۆرجوانه، ديانا، تازەيه ؟:

دیانا به زەردە خەنەیەكەوە وتى: سوپاس جاكى، بەلنى تازەيە، زۆرىش گرانه. چوار شەممە كريم:

جاكى وتى: هەموو شتيكى تۆ گران بەھايە:

بيرى تەلەفۆنەكەي كەوتەوە لەبارەي بليتى شەمەندەفەر

دیانا وتی: من حهزم له شتی ههرزان نیه، لهم ماوه نزیکهدا پیویستم به پارهی زیاتر دهبیّت، دهمهویّت بروّم بو نهمریکا. روّگیر تو دهتوانیت یارمهتیم بدهیت:

روّگیر وتی: ئوّ، نهخیر. هیچ کهس نایهویّت یارمهتی توّ بدات دیانا. توّ حهزت له ئیشکردن نییه. ئیمه ههمومان ئهوه دهزانین، بهلاّم دهمانهویّت توّش بیکهیت:

دیانا پیکهنی وتی: گرنگ نییه: روّگیر پیویستم به یارمهتی تونیبه. دایکم هممیشه یارمهتیم دهدات. دایکم باشترینیانه له خوشهویستیا بوّ من:

له پریّکدا پیّکهنی، پیّکهنینیّکی جوان و خیرا، به لاّم چاوه کانی سارد بوون، جاکی سهیری دایکی کرد. موّلی دهموچاوی (سپی هه لّگه پا) بوو، هیچ تیّنه گهیشت. ئایا دایکی ده ترسیّت له دیانا ؟ جاکی ده پویست دایکی ئه مروّ دلّی خوّشبیّت

جاکی پرسی: حهزت له ههندیّك گوشتی تر همیه مامه ئه لبیّرت ؟ روّگیر، ده توانیت خواردنه وه بو ههمووان تیبکهیت ؟:

روّگیر شهرابی بو ههموویان تیّکرد و وتی: ئهمه شهرابیّکی باشه: موّلی بوّ یه که مجار پیّکهنی: به لیّن، باوکت حهزی له شهراب بوو. ههمیشه ده یخوارده وه:

سهیری مۆلی کرد و ئەلبیرد وتی: بەلنی، هەروەها گرانیش بوو:

جاكى خيرا پرسى: حەزدەكەيت بەرپىز بريگس بىنىت رۆگىس، دراوسىيەكى تازەيە لە كىلگەكەبە دەبەرىت تۆ بىينىت:

مۆلى له پرێكدا و به تووردىي وتى: بريگس، بريگس: له باردى ئهو پياوه قسهمهكه. من حهزى پێناكهم. ئهوه دەيهوێت نيودى باخهكهى من بخاته سهر كێڵگهكهى خۆى، پێريستى بهخاكى زياترد، من نامهوێت بێته ماللهكهمهود، ههميشه پيسهودانهكانى خراپن:

جاكى هەستاو جانتاكەي هينا: بەيارمەتى، من جگەرەپەك دەكيشم:

موّلی وتی: جگهره! ههمیشه جگهرهیهك بهدهمتهوهیه، جگهره بوّ توّ باش نییه: جاکی دهستی کرد به جگهره کیّشان ههستی بهتووردیی ده کرد, به لاّم هیچی نهوت دهیویست داکی (دلّ خوّش) بكات ئهم ئیّوارهیه، به لاّم ئهوه زوّر قورس بوو. روّگیر همندیّك شهرابی تری خواردهوه و وتی: باشه، دایکه لهوانهیه بهریّز بریگس راست بكات. باخه که زوّر گهورهیه، ئیشی زوّری تیّدایه بوّ توّ. ماله کهش گهورهیه توّ ئیستا په نجا سالی. پیدیستی به ئاگاداری زوّرتر ههیه ؟:

مۆلى ھەستايە سەرپى: رۆگىر! تۆ دەزانىت من پێويستم بە يارمەتى نىيە! ھەموو رۆژێك لەباخەكەدا ئىش دەكەم، ھەست بەخۆشى دەكەم لەوێدا، من دەزانم

ههمووتان پارهکانتان دهویّت، ئیّوه هاتوون بو نان خواردنیّکی خوّرایی، نههاتوون من ببینن. منتان خوّش ناویّت. خانوو و پارهکهتان دهویّت دهتوانن ههمووتان چاوه پین کهس پارهی له من دهستناکهویّت پیّش مردنم ؟: جاکی گریا: وامهلیّ دایکه:

مۆلى بەرو دەرگاكە رۆيشت: ئيستا ھەست بە ھىلاكى دەكەم، دەچمە سەرەو، بۆ سەر جينگاكەم: ژورەكەى بەجىخ ھىيشت. كەس نەدەجوولايەوە دىيانا بەخىزايى وتى: رۆژىك من ئەم ژنە دەكوژم: رۆگىر سەيرى دىياناى كرد، بەلام ھىچى نەوت، ئەلبىيرت سەرى بەھىنواشى جوولاند بەرەو خوارەوە وتى: توورەيە، ھەمىشە لەبارەى پارەوە توورەيە، بۆچى ناتوانىت لەگەل خوشكەكەى باش بىت، ئانى بەم زوانە دەمرىت، مۆلى ئەوەش دەزانىت:

جاكى جگهره كهى تهواو كرد و ههستايه سهر پين: ههمووتان حهز له قاوه دهكهن؟ ودرن بق مهتبه خهكه بالهوي بيخوينهوه:

بەشى سێيەم

لهبهیانی زووی روّژی دواتردا مالهٔ که بیده نگ بوو، له پینکدا گوییان له گریانیک بوو له پوی کرده وه سهیری کات ژمیره کهی له ژووره کهی دایکی، روّگیر چاوی کرده وه سهیری کات ژمیره کهی کرد نزیک حموت بوو. لهسهر جینگاکهی ههستاو به خیرایی ده رگاکهی کرده وه. له و کاته دا ده رگای ژوره کهی دایکی کرایه وه دیانا هاته ده ره وه ده موچاوی (سپی هه لنگه رابوو) و ده گریا.

: روّگیر! دایکم، کوپینک قاوهم بوّ هیّنا بهمردووی بینیم مردووه... لهسهر جیّگاکهی مردووه:

رۆگىر بەپەلە چوو بۆلاى دەرگاى ژوورەكەى دايكى و سەيرى پەنجەرەكەى كرد كرابۆوە, بەلام ژوورەكە گەرم بوو، مۆلى لەسەر جێگاكە بوو، دەستێكى لەژێر سەرى بوو. رۆگىر چووە لاى جێگاكەيەوە دەستى خستە سەر شانى، زۆر سارد بوو. لەسەر يەكێك لەمێزە بچووكەكانى تەنشت جێگاكە كوپێكى گەرمى قاوەى لىێ بوو, ھەروەھا كوپێكى بەتالێش:

ديانا وتى: من دەچم تەلەفۆن بۆ دكتۆر دەكەم:

روّگیر به هینواشی وتی: مردووه، دهموچاوی زوّر سپی هه لاّگه را بوو. دایکم مرد: دیانا بهره و ده رگاکه روّیشت دووباره وتیهوه: من ده چم ته له فوّن بوّ دکتور ده کهم: روّگیر بانگی کردوو: جاری بووهسته، بابه خیّزانه که بلیّین یه کهم جار: خیّزانه کهمان ؟ هیچ که س دایکمی خوّش نه ده ویست:

دیانا چووه خوارهوه، روّگیر به هینواشی بهدوایاندا چوو له لای تهلهفونه کهوه وهستا دکتور پرات، من دیانا کلار سوّنم، دایکم مردووه. دهتوانیت بهخیرایی بیّت: دیانا تهلهفونه کهی دانا و دهستی کرد به گریا

: ئەمە راست نىيە، رۆگىر، دايكم مرد! باوكىشم زستانى پێشوو مرد، ئێستاش دايكم : رۆگىر وتى: مەگرى ديانا، بابرۆينە سەرەو، بە مامە ئەلبێرت و جاكى بلێين: نەخێر! تۆپێيان بلێ: هيچ كەس دايكمى خۆش (نەدەويست).

تۆش بەداخەوە نىت بۆى. سەيرى خۆت بكە ! تۆ پارەكەيت دەويت: رۆگىر لە يرتىكدا ويستى لە ديانا بدات وتى

بیده نگ به، ئهی تو ؟ توش دایکمت (خوش نهده ویست)، ته نها پاره کهیت مهبهست بوو، ئه و دت بیر نه چیت !:

دیانا وتی: ئۆھ، من ناتوانم له مالاّموه بمیّنمموه، دهچمه دهرهوه بوّلای رووباره که له گمل سهگهکان: روٚگیر وتی: نهخیر دکتوره که دیّت، دهمهویّت لیّرهبیت:

دیانا هیچی نهوت چووه مهتبهخه که و سهگه کانی هاتن بو لای:

سه گه جوانانه، دایکم و باوکم خوشی ده ویستن، ئینجا ئیستا من ئیوهم خوش ده ویت: ده رگای دواوه ی کرده وه چووه ده ردوه له گه ل سه گه کان.

رۆگىر نەدەجوولا. لاي تەلەفۆنەكەوە وەستابوو بىرى دەكردەوە

: ئەمە راستە من (دڵ خۆشم) بە پارەكان. پێويستم بە پارەيە، ئێستا دەوڵەمەندم. ئيشەكان ئاسانتر دەبێت بۆ من، بەلام دايكم. ... بۆچى زياتر خۆشم نەدەويست ؟ ئىستا مردووە:

به هینواشی رو گیر چووه سهرهوه، ویستی خوی لهبهر بکات، پیش ئهوهی دکتور پارت بگات.

دکتور پارت پیاویکی بچکولهی قهلهوی کهچهل بوو، دکتوری خیزانه که هه موو شتیکی له بارهی خیزانی کلاسیکو بهباشی دهزانی. چووه سهرهوه سهیری لاشهی مولی کرد. بهوریایهوه سهیری کوپه قاوه که و کوپه بهتاله کهی سهر میزه کهی تهنیشت جیگه کهی کرد.

وتى: داواى ليبوردن دەكم، رۆگىر. ديانا له كۆيه ئەو تەلەفۆنەي بۆمن كرد:

روّگیر وتی: چووه دهرهوه لهگهڵ سهگهکان، توورهبوو له من. .. توورهیه له هممومان: دکتوریارت بوّ ماوهیهك هیچی نهوت

: ئەمە زۆر گرانە من تەلەفۆن بۆ پۆليس دەكەم، رۆگىر:

:پۆلىس! بۆچى؟ چى رويداوه؟:

: نازانم. دایکتان نهخوش نهبوو، روزی سیشه ممه بینیم تهندروستی زور باش بوو.

بۆچى مرد ؟ تىناگەم دەمەويت ئەوە بزانم:

رۆگىر چووە لاى پەنجەرەكەوە سەيرى باخەكەي كرد، بەيانى ھاويننېكى جوان بوو.

ئاسمان شين و باخه که سهوز بوو. دايكي زوري باخه کهي خوش دهويست.

به لأم توم بيرگس باخه كهى دهويست. رو گيرش به هه مان شيوه.

دکتور پارت وتی دایکت دهرمانی خهوتنی دهخوارد، دهزانی ؟ له سیشه مهدا من همدنیك دهرمانی تازهم دایه، به لام ئیستا له ژوره کهی نییه:

روّگیر وتی من ئهوه باش نازانم، بابچهینه خوارهوه تهلهفوّن بکهین بوّ پوّلیس: روّگیر چوو بهرهو مهتبهخه که ههندیّك قاوهی دروست کرد لهوکاته دا دیانا لهگهلّ سهگهگان هاته ژورهوه وتی

: روّگیر من داوای لیبووردن دهکهم، ههندیک شتم وت:

روّگیر وتی: گرینگ نییه، ئهوه توّیت، ههندیّك قاوه دهخوّیتهوه. دكتوّر پارت تهلهفوّن بوّ پوّلیس دهكات. ئایا توّ دهزانیت دایكم دهرمانی خهوی دهخوارد ؟ ئیّستا بوتلّی دهرمانهكان له ژوورهكه نییه:

دیانا قاوه کهی برد دهستی کرد به خواردنه وهی وتی: چی ؟ من تیناگهم: لموگاته دا دکتور پارت هاته مهتبه خکه و وتی: ئیستا دین، دیانا. من به داخه وهم بو دایکت:

دکتور پارت، من دهمهویت شتیک بلیم لهبارهی دوینی شهو، ههموومان تووره بووین: روّگیر به خیرایی وتی: بیدهنگ به لهدانی خویدا وتی دیانا قهت بیر ناکاتهوه پیش ئهوهی قسه بکات.

دیانا سهیری روّگیر نهکرد

: دویّننی شهو دایکم زوو چووه سهر جیّگاکهی چونکه ههموومان.

دكتۆر پارت وتى: بۆ منى باس مەكە، دەتوانىت بە پۆلىس بلنىت:

روّگیر دهموچاوی (سوور ههانگهراوه) لهپریّکدا ههستی به ترس کرد. بیری دهکردهوه: پوّلیس قسه لهگهل ههموومان دهکهن، پرسیار دهکهن، دهبیّت وهلاّمیان بدهینهوه. ئهمه زوّر

گران دهبيّت:

قاوهکهی تمواو کرد و همستا سهر یی

وتی: من دهچمه سهرهوه، به مامه ئهلبیرت و جاکی دهلیّم دهربارهی دایکم. . . ههروهها لهبارهی یولیس:

بهشى چوارەم

ژمارهیه کی زوّر پوٚلیس به خیّرایی گهیشتن. ههروهها ههندیّکیان کامیّرایان پیّبوو چونه سهرهوه بوّ ژووره کهی موّلی، دوو لیّکوّلهرهوه که قسهیان لهگهلّ دکتوّر پارت ده کرد له متبه خه که و، خیّرانه که لهژووری دانیشتنه که چاوه پوان بوو. دیسان پوژیّکی گهرم بوو په نجهره کان کراوه بوون. سهگهان بهبیّ ده نگی له سهر قاچی دیانا دانیشتبوون. هیچ که س قسمی نهده کرد. جاکی جگهره ی ده کیّشا. بوّ ماوه یه کی دریّژ چاوه پیّیان کرد. له پریّکدا ده رگاکه کرایه وه و دوو لیّکوّله ره وه که هاتنه ژوره وه.

: بميانيتان باش، من ليكوّلهرووهم والنّس ئهمهش سيرحانت فوّستهره:

لێكۆلەرەوەكان پێدەكەنين.

: دوێنێ شهو حهبي خهوهکهي خانم کلارسوٚني خستوٚته ناو شيري گهرکهوه. ئيمه ليپرسينهوه

پاش تر چی روویدا:

" مۆلى له ههمووان تووره بوو چووه نهۆمى سهرهوه. ئيمه چووين بۆ مەتبهخه كه بۆ قاوه خواردنهوه. جاكى داواى كرد ههموو بچينه سهرهوه وشهوشاد له مۆلى بكهين، ئهو لهگه لى دەۋيا دەيويست (دلا خۆشى) بكات. له سهره تادا رۆگير رازى نهبوو نهيدهويست دايكى ببينيت "

" ئايا تۆ مۆلى و بىنى لە ژوورەكەي خۆي ؟ "

" به لنى. من هيلاك بووم يه كهم كهس چوومه سهرهوه بن ژووره كهى من لى، ديسان لهبارهى ياره كهوه لنم يرسيهوه، به لام نه خنر ههيچ ياره يه كى نهبوو بن خوشكه كهى "

ئەلبيرت وەستا و دەستى خستە سەر چاوەكانى ليكۆلەرەوەكە بۆ ماوەيەك سەيرى ئەلبيرتى كرد

" ئايا گويت لههيچ دهنگيك بوو پاش ئهوهى چويته سهر جينگاكهت ؟ "

" ههموو چونه ژووره کهی مۆلی بۆ ئهوهی شهو شادی لیبکهن وابزانم. له دوایدا گویّم له یهکیّك بوو. . چووه خوارهوه به پلیکانه کاندا. ئهوه له ناوه پاستی شهو دابوو" از زفر باشه بهریّز کینگ سوپاس، ئیستا ده توانیت برقیت "

ئەلبیرت ژووره کهی بهجی هیشت. لیکوّلهرهوه که دهستی خسته سهر پشتی سهری (کات ژمیر چهنده) ؟ برسیمه، من ییّویستم به قاوه کهیه "

فوستهر يرسى " بچن بۆ مەتبەخەكە ؟ "

" نا. دواتر، با جكى كلارسون ببينين "

جاکی هاته ژوورهوه دانیشت. سهیری دهسته کانی ده کرد و هیچی نهوت له پریّکدا لیّکوّلهرهوه که وتی " ئیّمه بتلّی حهبه کانی دایکتمان له ژووره کهی دیانا دوّزیهوه " ئینجا چاوهریّی کرد. ده موچاوه جاکی نه گوّرا هیچی نیوت

" پيٽم بليّ، ئايا دايکت حهبه کاني لهبازاري لاديّکه هيٽنا

" بەلاّىدايكم عادەتەوەن حەبى خەو دەخوات، لەبەر ئەوە پيّويستى بە حەبى زۆرە، ھەندىٚجار خۆى لە بازاڕ دەيھىێنىٚت، ھەندىٚجار من. سىٚشەممە، من لە پىتر ھۆبس داوام كرد بۆى بھىٚنىٰ لە مالىٚك لەو بەرى لادىككە دەژى، ھەمىشە بە پاسكىلەكەى دەچىٚت بۆ لادىككە"

له گهل هه موو كهس ده كهين، پيويستمان به ژووريكه، بهيارمه تيتان:

روّگیر ههستا: من روّگیر کلارسونم، دهتوانین کونه ژوورهکهی ئوفیسی باوکم بهکار بهینین. لهگهازمندا ودره، لیردودیه:

ئۆفىسەكە ژوورىخى زۆر گەورە نەبوو، بەلام مىزىك و سىن چوار كورسى لىنبوو. رۆگىر يەنجەرەكانى كردەود:

بهرپرسی پۆلیس و والاش وتی: من حهز دهکهم یهکه مجار قسه لهگهل مامت دابکهم، ئهلبیرت

: کینگ:

چاكهت و كلاوه كهى دانا و لهتهنيشت ميزه كهوه دانيشت روّگير وتى: بهدلنيايه:

ئەللىيرت ھاتە ژورەوە دانىشت

لیّکوّلهرهوه که پیّی وت: من بهنیازم ههندیّك پرسیارت لیّبکهم، بهریّز کینگ، بهریّز فوستهر ههمووی دهنووسیهوه:

ئەلبیرت سەیری قاچەكانی كرد: بەلنی، بەلنی. ئەوە ئیشی تۆیە، من ئەوە دەزانم: والاش بە پرسەكە پرسیاری كرد: لەبارەی دونینی و پیمبی تو لەگەل خانم كلارسون توورەبوویت ؟:

ئەللبیرت سەیری لیککولەرەوەكەی كرد بۆ يەكەم جار وتى: بەلنى. ھەموومان توورەبووين.

رۆگىر توورەبوو, دىانا پارەى پێويست بوو بۆ ئەوەى بروات بۆ ئەمرىكا, ھەروەھا پياوێكىش بەناوى تۆم بێرگس. .. نىوەى باخەكەى دەويست بىخاتە سەر كێلگەكەى. مۆلى ژنێكى دەولامەند بوو. من پارەكەيم پێويست بوو چونكە ژنەكەم ئانى ـ خوشكى مۆلى ـ زۆر نەخۆشە. ئەوەم بە مۆلى وت:

" بيرت نهچين پيتهر هۆسس. ئيشه کهي لهدهست دا به هوي دايکمهوه. دهي ويست بيكوژنت، ئەي ديانا ؟ تۆ بتلى حەبەكانت لە ناو جانتاكەي ئەو دۆزىموە " لێڮۆلەر ەوەكە بە ورپايەوە گوێى گرتبوو.

" ئينمه لييرسينهوه لهگهل ههمووان دهكهين، خانم كلار سوّن "

جاكى بۆ ماوەيەك ھىيچى نەوت

" حەز لە ھەندىك لەفەو قاوەيە ؟ "

ليْكۆلەرەوەكە بەگەرمىيەوە وتى "ئاھ! بەلنى، بەيارمەتى من زۆرم حەز لە لەفەو قاوەيە" جاكى ژوورەكەي جێهێشت. لێكۆلەرەوەكە بيرى لێدەكردەوە. بۆچى لەپرێكدا توورەبوو ؟

بەشى يٽنجەم

دوای خواردنی قاوه و لهفه کان لیکوّله روه که والاش بانگی روّگیر کلارسوّنی کرد بوّ ئۆفىسەكە. رۆگىر ھات و دانىشت لىكۆلەرەوەكە يەكسەر دەستى يىكرد.

" ئيستا، بهريز كلارسون بوچى دوينني شهو دايكت ليت تووره بوو ؟ "

رۆگىر وتى " ئەم ماللە زۆر گەورەيە، ئىشى زۆرى تىندايە بۆ دايكم. من دەمويست بگويزرىتەوە.

به لام نه خير، ئهو ئهم مالله و باخه كهي خوش دهويست، نهي دهتواني ئيره جي بهيلت. "

" لمبارهي ئيشمكه تموه قسمم بۆ بكه. بمريّز كلار سۆن. ئيسيتا دايكت مردووه تۆ د هولهمهندی ئایا ییویست به یارهیه ؟ "

رؤگیر (دهم و چاو)ی لهیریکدا ترسی لینیشت.

" تۆ چى دەلىيت ؟ من دايكم نەكوشتووە، پيويستم بە پارەيە، ئەمە راستە. له گهل هاور یکهم دهمانهویت ژمارهیه ک خانوو و له باخه که دا دروست بکهین. یارهیه کی زۆر مان دەست دەكەويت. لەبەر ئەوەى دەمويست دايكم خانووەكە بفرۇشى، بەلام بهریز بریگس نیوهی باخه کهی دهویست، بیخاته سهر کیّلگه کهی "

ليكوللهرهوهكه قهلهمهكهي لهسهر ميزهكه دهجوولاند و وتي

" ييمبلني، چي روويدا له نهوّمي سهرهوه ؟ تو چوويت بو ژوورهکهي دايکت ؟ "

" تيْگەيشتم. دايكت ويستى لەمال بينينتهوه. ئەتۆ ؟ دەتويست برۆيت ؟ " جاكى بۆماوەيەك سەرى ھەلىرى، ئىنجا سەيرى دەستەكانى كردەوە دووبارە.

" ئەمە مالى دايكمە. من دايكم خۆش دەويست، ئەو باش بوو لەكەل من دا "

" تۆ داىكت بېنى لەژوورى نووستنەكەي دوننى شەو ؟ "

" بەلىخ، ھەموومان بىنىمان. دىانا شىرىكى گەرمى بۆ كرد بردى بۆ دايكم. ههمیشه ییش خهوتن شیریکی گهرمی دهخواردهوه "

لیکوّلهرهوهکه دهستی خسته پشتی سهرهی جاکی زور لهسه خوّبوو

" دابكت چي د هوت ؟ "

جاکی جانتاکهی کردهوه گهرا بهدوای جگهرهیهکدا

" دەتوانىم جگەرەيەك بكيشىم ؟ "

" بهدلنيايهوه. ئهمه مالي تويه "

ليْكۆلەرەوەكە سەيرى جاكى دەكرد دووبارە لينى يرسيەوه

" داىكت چى دەوت ؟ "

" دووباره دهيويست بيته خوارهوه، سهگهكاني بيركهوتهوه دهيويست فيريان بكات.

من دهچووم بۆ ژورهكهم ئهو هاته خوارهوه "

" ئەمە (كات ژمير) چەند بوو ؟ "

" بيرم نييه، لهناوهراستي شهو دابوو، وابزانم "

" ئەي كوپە شىرە گەرمەكە "

" لهسهر ميزه كهي تهنيشت جينگاكه بوو

" تۆ يێويستيت به يارهكهى دايكت ههبوو "

جاکی به خیرایی وتی " نهخیر، یاره گرینگ نییه بو من. زور شتی گرینگ تر ههیه"

" باشه، مامه ئەلبیرت یارەی دەوپست. تۆم بریگس باخەكەی. تۆ ھیچت نەدەوست ؟"

جاکی جگهرهکهی تهواو کرد سهیری لینکولهرهوهکهی کرد. چاوهکانی له پرینکدا

پربوون له توورهيي

" بهلني، چووم، دهمويست شهو شاد له دايكم بكهم "

" لهبارهي ماله كهوه قسهت له گهل كردهوه ؟ "

" به لنى دووباره قسهم له گه ل كردهوه، وتى نه خير. .. ماله كهى خيرش دهويست نهى دهويست بيفروشين "

ليْكۆلەر دو دكە بۆ ماو دىدك سەيرى رۆگىرى كرد

"تینگهیشتم، ئیمه بتلی حمبه کانی دایکتمان به به تالی له سمر میزی ژووره کهی دیانا دوزیهوه" روگیر دهم و چاوی نهگوری

ئۆھ، كەسپىك ئەوەى لەوپىداناوە، ديانا دايكمى نەكوشتووە،

ئەوە دەزانم ئەو بە مردوويى دۆزيەوه.

زور باشه من دهمویست پاشتر دیانا ببینم

رۆگىر ھەستا و ژوورەكەي جىخ ھېخشت

لیّکوّلمرهوه که همستاو دهستی خسته گیرفانه کانی چووه لای پهنجمره که و سمیری داره کانی ده ردوه ی کرد. بوّچی روّگیر (کلارسوّن) ترسا ؟ چی گرینگ همیه سمیری فوّستمری ده کرد پیّی وت " سبهینیّ بهیانی، بچوّ بوّ نوّفیسه کهی روّگیر کلارسوّن، ناوه کهیت لایه لمباره ی نیشه کهیموه همندی پرسیار بکه، هاوریّکانی، یاره و خمرجیه کانی "

فۆستەر ئەوانەي نوسى وتى " بەلنى "

دیانا هاته ژوور وه دانیشت سهیری فوسته ری کرد و به زورده خهنه یه که وه وتی " وابزانم من لهیانه ی تینس مانگی پیش و توّم بینی، زوّر باش یاری ده که یت ؟ " فوّسته ر (دهم و چاو)ی سور هه لگه را والش سهیری ده کرد نوّ به لیّن، یاریزانیّکی سهرنج راکیّش و خیّرا نه وه سیرجانت فوّسته ره "

دیانا جاریّکی دیکه زەردەخەنەی بۆ کردەوه دەموچاوی فۆستەر زیاتر (سوور ھەڵگەرا) واڵش پرسی " (خانم کلار سۆن)، دەمەویّت لەبارەی دویّنی شەو قسەمان بۆ بکەیت "

" ئۆھ، دەتوانم لەبارەي دوێنێ شەوەوە قسىتان بۆ بكەم. ئێمە ھەموومان تووردبوين

دایکم زوو چووه سهر جینگاکهی من شیرینکی گهرمم بو کرد ئیمه ههموومان له مهتبهخهکه بووین، پیتهر هوز هاته ژوورهوه خهریك بوو دهرگاکه بشکینی دیانا نهیهیشت "
" د ع "

" زور تووره بوو بههنری نامه کهوه دهیویست دایکم بکوژنت ئیوه قسمی له گهل ده کهن؟" " ئیمه قسه له گهل هه موویان ده کهین.

" باشه، تۆم بېريگس هات بۆ مەتبەخەكە قسەش لەگەل ئەو دەكەن ؟ " " من پرسيار دەكەم، خانم كلارسۆن كەي شيرەكەت بردە سەرەوه ؟ "

بۆ ماوەيەك وەستا ئينجا وتى

" لهدواي رو گير چوومه سهرهوه، من دايكم خوش نهدهويست،

ئهو باوکمی کوشت، دهزانی ؟ زستانی پیشوو دوای سهری سال ئۆتۆمبیله کهی بهناو داره کاندا لیخوری باوکمی کوشت.

لیکوّلهرهوه که زوّر به وریایی سهیری روخساری دیانای دهکرد " تیّگهیشتم. لهبهر ئهوه توّ ویستت دایکت بکوژیت "

دیانا پیکهنی " من دهمویست بیکوژم، به لام وام نهکرد، له بارهی ئهم خیزانهوه ده توانم زور شتت پیبلیم ههموومان دهمان ویست دایکمان بریّت. مامه ئهلبیرت پارهی دهویست بو ئانی ژنی. ئینجا براکهم پیویستی به پارهی زور بوو مال و ئوتمبیلی گران بههای ههیه

. ئایا دەزانیت جاکی دایکمی خۆش نەدەویست ؟ ماوەیەك پیش ئیستا، کوریککی باش لیره ئیشی دەکرد. باخەوان بوو. جاکی زوّری خوش دەویست، بەلام دایکم وتی نەخیر. باخەوان میردیکی باش نییه بو کچی کلارسوّن!

ليْكوّلهروه كه به بيّ دهنگي گويّي گرت بوو. ههموو ئهو شتانه سهرنج راكيّش بوون

, بهلام ئايا گرينگ بوو ؟ لهوانهيه. كلارسوّن چ خيّزانيّكي بهختهوهر بوون !

لیّکوّلهرهوه که بهوریایهوه سهیری دهموچاوی دیانای کرد و وتی " نیّمه بوتلّی دهرمانه کانی دایکمان له سهر میّزی ژووری نوستنه کهی تو دوٚزیوه تهوه "

دیانا همستایه سمر پێ له پڕێکدا، دهمووچاوی تووړه بوو

" دەمويست ئەو ژنە بكوژم. لە ئىشەكەم دەركرام، يەكەم ئىشم بوو، بەھۆي ئەوەەوە. مانگى پيشوو نامەيەكى بۆ ئۆفىسەكە نوسيبوو لەبارەي پۆلىسەوە پيى وتبوون، دەمويست بيكوژم ؟ "

" لەسەر خۆبە، دواتر چى روويدا "

پيتهر بهتوورهيي وتي " جاكي ههندي قاوهي پيدام، بهلام براكهي گويي لهمن نهگرت, ئينجا تۆم بريجس هاته ژورەوه. ئەويش دەيويست قسه لەگەل رۆگير بكات. بەلام رۆگير گويني ليّ نهگرتين. جاكي زوّر داٽهنگ بوو. داٽي يربوو له گريان. ئينجا من روٚيشتم بوّ ماالهوه ز "

" تيْگەيشتم. ئينستا لەبارەي دەرمانەكانەوە ييم بلنى تۆ چوووى بۆ لادىكە ؟ "

" دەرمانەكان؟ ئۆه، بەلىّى. بىرم كەوتەوە جاكى دەيويىست من دەرمانەكانى دايكى بهيّنم لەلادىكە. بەپاسكىلەكەم ئۆتۆمبىلەكە ئىشى نەدەكرد"

" زور سوياس ييتهر، ئهوه ههموو بوو

الئهوه ههمووي ههمووي بوو الپيتهر بهتوورهيهوه پيكهني

" تۆ جارىكى دىكەش دەگەرىيتەوە، دەزانم! من باش پۆلىس دەناسم "

تۆم بىرجىس نيو مىلىنك دوور بوو، نزىك رووبارەكە. كىلگەيەكى بچووك و مالىٚكى كۆن و پىس بوو

ليككۆلەرەوەكە (والش) وتى " يارەي زۆر ليره دانىيە "

تۆم بریجس پیاویکی گەنج و تەمەنی سی سال دەبوو، دەستەكانی پیس و دانەكانی خراپ بوو وتی " چی رویداوه ؟ بهیارمهتیت! من نانی ئیّواره دهخوّم "

ئمه دهتوانين چاوهري بين. نانه کهت تهواو بکه "

" ئێمه دەمانەوێت يەك دوو يرسيارت لێبكەين لە بارەيدوێنێ شەو "

تۆم دەرگاكەي كردەوه و وتى " وەرن و لەو ژورەي يېشەوه چاوەرى بن "

ليكوللهرهوهكه سهيري شتهكاني دهورو بهري ژوورهكهي كرد.

تەلەفزوپنىپكى كۆنى رەش و سىيى، لەگەل ھەندىك كتىب لە سەر مىزەكە بوو.

ويّنهي كچيّكي (دلّ خوّش) و قرى دريّري قاوهيي لهسهر ميّزهكه بوو. ليّكوّلهرهوهكه بوّ ماوه به ك سهرى وينه كهى كرد

" ئەو كچە كٽبە؟"

" چى ؟ من لهويدا دام نهناوه ! گوێ لهم قسانه ناگرم! " رایکرده دهرهوه له ژوورهکه والنش وتى " باشه، باشه، فرستهر، ترى بهدل بوو، ييويسته وريابي "

مۆستەر يېكەنى دەموچاوى دىسان سوور بۆوە لېكۆلەرەكە وتى

" كەسپىك حەبى خەرەكەي خستۆتە شيرە گەرمەكەرە بۆ مۆلى، دوپنىي شەو؟ ههموو خيزانه که له مهتبه خه که بوون. پيتهر هربس، تو بيگس هاتوون.

په کينك له وان مۆلى كوشتووه "

ليُكوّلهر ووكه چاكهت و كالاوهكهي لهبهر كرد. "وهره ييويسته قسه لهگملّ ييتهر هوّبس و توّم بيجس بكهين. بابچين همنديك قاوه بخيينهوه يهكهم جار. حمزم له لهفهيهكه، ديسان برسيمه!!.

بەشى شەشەم

ييتهر هۆبس لەژىر ئۆتۆمۆبىلەكەيدا دۆزىھوە ئۆتمبىلىكى سەوز و كۆن. بەھىنواش. پانتۆلى شىنى كۆن و تىشىرتىكى يىسى پرتەقالى لەبەر بوو

والنُّس لیّکوّلهر دوه که وتی " ئیّمه ده مانه ویّت، لهباره ی خات و کلارسوّن قسهت له گهل بکهبن "سهبری لنکولهرهوه کهی کرد

" ئۆھ، لەبارەي ئەوەوە، من دەزانم ئەو مردووە لەلادىكە پىيان وتم "

" دوێنێ شهو بڒچي چوويت بۆ ماڵي كلارسۆن "

" جاکی دهیویست من بچم براکهی روّگیر ببینم "

پی ی وتم " تو توورهیت، وهره رؤگیر ببینه "

من چووم بۆ ماللەكەي كەس دەرگاي لى نەكردمەوە. لەبەر ئەوە دەنگە دەنگى زۆرم دروست كرد ئينجا دەرگاكەيان ليكردمەوه.

> خات و کلارسۆنى پېرى لى نەبوو. بەلام بە رۆگىر و بە ھەموويانم وت ؟ پیتەر دەستى كێشا بە ئۆتۆمبىلەكەدا

تۆم بریخس گەرایەوە بۆ ژوورەكە " تەواو بوو ؟ " لینكۆلەرەوەكە پرسى دەزانى كە خاتوو كلارسۆن مردووه ؟ " تۆم بیجس بەخیرایى لەسەر نزیك ترین كورسى دانیشت.

" چى ؟ چۆن مرد ؟ كەى ئەمە روويداوه ؟ من دوێنێ شەولەوێ بووم " " دوێنێ شەو ياخود لەبەيانيەكى زوو دا مردووه تۆ چيت كرد ؟ "

" من ؟ بۆچى لەمن دەپرسى ؟ من چووم بۆ مالله كەيان بۆ ئەوەى بەرپۆز كلارسۆن و رۆگىر بېيىنم. پارەيەكى زۆر دەدۆرىنىم لەم كىلگەيەدا پىنويسىتم بە خاكى زياتر ھەيە. نيوەى باخەكەى خاتوو كلارسۆنم دەويست تۆچووى بۆ مەتبەخەكە. دواى ئەوە چىت كرد؟ لە بىرت ماوە؟

تۆم بریجس سەیریکی فوستەری کرد و ئینجا گەرایەوه بو لای لیکولاده الباش له بیرم ماوه، هەموو خیزانه که له مهتبه خه که بوون. پیته رهوبس لهوی بوو، من قسهم له گهل روگیر کرد، ئهو دەیویست دایکی زەویه که بفروشیت. نهیده ویست بیداته من، به لام خاتوو کلارسون مردووه. ئیستاش چی روو ده دات؟!!

لیّکوّلاُهرهوه که ویّنهی کچه کهی گرت به دهستییهوه و وتی: "ئهوه کیّ بوو؟"
توّم دهموچاوی سوور بوّوه "کیّ؟ ئهو! ئهوه هاوریّیه که ماوهیه کی زوّر لهمهو پیّشه. "
دوو لیّکوّلهره که گهرانهوه بوّ مالی کلارسوّن به ناو باخه کهدا. زوّر جوان، سهوز، بیّدهنگ بوو.
والاّش ههستی به هیلاکی و برسیّتی ده کرد. کیّ موّلی کوشتووه، ئیّستا وهلاّمه که
ده زانیت، به لاّم ییّویسته یه ک دوو پرسیاری تر بیرسین. "

با برۆين، فۆستەر، سبەينى رۆژىكى نوييە" كلاوەكەي كردەوە سەرى.

بەشى حەوتەم

له بهیانی دووشه مهددا فرسته رچوو بو ئوفیسه کهی رو گیر ههندیک پرسیاری کرد. ئینجا چوو بو مالی ئهلبیرت ههندیک پرسیاری زیاتری کرد. والش له ئوفیسه کهی دانیشتبوو تهلهفونی کرد. تهلهفونی کرد بو پرسیار له بارهی پیته رهزیس و توم بریجس. ئینجا ههندیک قاوه و لهفهی خوارد.

له كاتژمير سيدا دوو ليكولهرهوهكه چوون بن مالى كلارسنن به رنوگيرى وت: امن حدز دهكهم ههمووتان ببينم. "

همموو هاتنه ژووری دانیشتنه که، والش له بمرده م په نجمره که راوهستا و یمك به یمك سمیری ده کردن."

"من ده مهوی قسمتان له گه ل بکه م. که سینك موّلی کلارسوّنی کوشتووه. که سینك حمیی خهوه کانی بو کردووه ته شیره گهرمه که وه و کوشتوویه تی. که س نایه ویّت چیروّکه راستییه که م پی بلیّت، به لاّم ئیستا من چیروّکه راستییه که ده زانم! پیّتان ده لیّم."

دوو شهگهکه به هیّواشی هاتنه ژوورهوه و له سهر قاچی دیانا دانیشتن. ژوورهکه زوّر بیّدهنگ بوو.

لیّکوّلهرهوه رووی کرده ئهلبیّرت و وتی: "بهریّز کینگ، ژنهکهت زوّر نهخوّشه و پیّویستیی به پهرستار ههیه. تو خوّت ئهوه پی وت، له باره ی مالهکهی خوّت هیچت نهوت. مانگی داهاتوو خانووهکهت دهفروّشیت، چونکه پیّویست به پارهکهیهتی. "

ئەلبيرت توورە بوو.

سالتی پیشوو من داوای همندیک پارهم له میرده کهی موّلی کرد، رازی بوو بمداتی، به لام دواتر له رووداویکدا مرد."

دیانا هاواری کرد، رووداو، ئهوه رووداو نهبوو. دایکم باوکی کوشت، چونکه پارهکهی دهویست."

ائیستا با باسی خوّت بکهین دیانا، تو ههموو مانگیّك سهردانی دایکتت ده کرد و پاره ت لی دهسمند. مانگی پیشوو پارهی تهلهفزیونه کهتی دا پینت. ئهم مانگه پارهی تهلهفونه کهت ههموو مانگیّك تو به دایکتت دهوت (تهمه رووداو نهبوو، تو باوکمت کوشت. من دهچم به پولیس دهلیّم) مانگیّك تو به دایکت ده پولیس دهلیّم به کوتاییدا ویشتی تو بوهستینی. به دکتور پارتی دایکت له پولیس ده روزی سیشه مهدا هیچی تر پارهی تر نا، له روزی یه کشه مهدا مردووه. تو شیره گهرمه کهت برد بو دایکت. چیی پی وتی ؟" دیانا دهستی کرد به گریان "من باوکم خوّش دهویست! ههمیشه پارهی دهدا به من، منی خوّش دهویست و نه باوکیشم."

دیانا وهشتا و سهگهکان چوون بهرهو دهرگاکه

"ئەمە راستە، من پارەم زۆر لە دايكم سەندووە، لە رۆژى شەممەدا پينى وتم ئيتر پارەى تر نييە. چووم بيكوژم، بەلام ئەوەم نەكرد."

سه گه کان گه پانه وه سهر قاچی دیانا و دانیشتن. لینکو لهره وه که سهیری رو گیری کرد: " به پیز کلارسوّن توّش پیّویستت به پاره بوو".

" تۆ وتت. .. يېشتر. .. تۆ بەمن وت "

" نهخیّر. ئیّمه بتلیّکی بهتالمان له ژوورهکهی دیانا دوّزیهوه " تهنها ئهوهمان وت. تو لهبارهی جانتاکهی دیاناوه قسمت کرد. ئیّمهش ئهوهمان نووسی، فوّستهر ئهوانهی ههموو نووسیهوه.

ليْكۆلەر ەو ەكە بەوريايى سەيرى جاكى كرد

" ماوه یه ك پیش ئیستا، توم بریجس ناسیوه، ئهوه باخهوان بوو لیره و خوشت ویستووه. به لام دایكت به دلی نهبوو. "

جاکی سهری خسته نیّوان دهستی و وتی " نهخیّر، نهخیّر "

" ئيمه وينه كۆنەكەى تۆمان لەمالى بەرپىز بىجس دۆزيەوە، گەنجىرى لەويدا . قترت دريىرە، سالى يېشوو تۆم بىجس گەرايەوه.

تۆ ئەوت خۆش دەويست و ئەويش تۆى خۆش دەويست، بەلام هيچ پارەى پېنەبوو، باخەكەى دەويست بۆ كېلگەكەى، پارەى دەويست، تۆى دەويست. بەلام دايكت دەيوت نەخير. لە كۆتايى دا تۆ ويستت دايكت بكوژى. ... كوشتنى دايكت هاتۆتە خوارەوە بۆ ئەوەى سەگەكان ببينى حەبى خەوەكانت خستۆتە ناو شيرە گەرمەكەوە. دواتر قوتوەكەت خستۆتە ناو جانتاكەى دياناوە"

جاکی ههستایه سهر پن. چاوهکانی تاریك و پر ترس بوو

" تۆ تێناگەيت! دايكم هيچى نەدەبەخشى پێم ئەم ھەموو ساللە. من دەمويست بەختەوەر بم. .. دەمويست لەگەل تۆم بم. ئەوە ھەمووى بوو. تۆمم خۆش دەويست، ئەويش منى خۆش دەويست دايكم دەيوت نەخێر "

ئینجا دەستى كرد به گریان كەس سەیرى نەكرد، جاكى ماللەكەى جى ھىيشت چوو ناو ئۆتۆمبىيلى پۆلىسەكەوە، لىكۆلەرەوەكە كەسەيرى كرد بە ھىيواشى رۆيشت بەرەو ئۆتۆمبىيلەكە. ھەستى بە ھىلاكى و برسيەتى دەكرد. وەستاو ئاورىكى لە ماللەكە دايەوە.

به فۆستەرى وت " باشە لە كۆتايى دا، پارەكەيان بە دەست ھێنا. ئەلبێرت، رۆگىر، ديانا، (ھەموويان) ئێستا دەولەمەندن. بەلام ئايا دلخۆش دەبن ؟ "

چووه سەيارەكە و وتى " بابرۆين برسيمە، پيۆويستم بە لەفەيەكە.

رۆگىر دەموچاوى (سوور ھەلكەرا) "تكايە پێيان مەلنىّ!"

"بهریّز کلارسوّن ئیشه کهت مانگی پیشوو له دهست داوه، هیچ پارهت پینهبووه. بهلاّم خانوویه ک و توّتومبیّلیکی گرانباییت ههیه. حدزت له شتی گرانباییه."

خوشكه كانى سەيريان كرد، بەلام رۆگير دەستى خستە سەرچاوەكانى "قسە لەگەل مندا مەكە."

دیانا وتی"ئیستا ئهوه گرنگ نییه، دایکمان مردووه، پارهیه کی زوّرمان ههیه. توّ یپویستت ه ئیش نابیّت.

روّگیر دهموچاوی سوور هه لّگه پا "بی ده نگ به! دیانا" ئینجا لیکوّلهره وه که دهستی یی کرده وه.

"پیتهر هۆبس پیاویکی گهنجی توورهیه. خاتوو کلارسوّن باش نهبووه له گهلیدا. ئهو دهرمانی خهوهکهی بو هیّناوه له بازارهکه، بهلاّم ئایا حهبهکانی خستوّته ناو شیره گهرمهکه؟ من ههست دهکهم نهخیّر، توّم بریجس نیوهی باخهکهی دهویست بیخاته سهر کیّلگهکهی. ئهویش شهو له مهتبهخهکه بوو. ئایا ئهو حهبی خهوهکهی کردوّته ناو شیرهکهوه؟

من ههست دهكهم نهخير."

له پریّکدا باران باری. بو ماوهی خوله کیّك ههموو له په نجهره کهوه سهیریان ده کرد. جاکی جگهرهیه کی له جانتاکه ی دهرهیننا و دستی کرد به کیّشانی لیّکوّلهرهوه که وتی " به لاّم کهسیّك دهیویست پیتمر هوّس ئهو شهوه بیّت بوّ مهتبه خه که. دهیویست همووتان بیینن، (گویّ) ی لیّبگرین "

لیّکوّلهرهوه که له پهنجهره که دهرکهوتووه و دانیشت " من چیروّکه راستیه کهتان پی دهلّیم ئیستا. خاتوو کلارسوّن، تو دهتویست پیتهر ههبیس بیّت بو مالّه که ئهو شهوه، ئهو زور توورهبوو له دایکت به هوی نامه کهوه.

وتى (دەمەويّت بيكوژم) تۆ دەتويست ھەموويان گۆيان لەوە بيّن بۆچى ؟ " جاكى دەم وچاوى سپى ھەلْگەرا "ئەمە راست نيە !ئەى لەبارەى ديانا ؟ تۆ بىللە بەتاللەكەت لە جانتاكەي ئەو دۆزىموە! "

دیانا همستا سهر پی " جانتای من ؟ جاکی ! تو باسی چی ده کهیت ؟ " لیکوّلهره وه که وتی " تکایه بیّ دهنگ بن، دانیشن، سهیری جاکی کرد.

ئەمە راستە، ئىمە بىلە بەالەكەمان لە جانتاكەى دىانا دۆزىيەوە. بەلام تۆ چۆن ئەمەت زانى ؟ ئىمە پىمان نەوتى "

جوان و گەرم

چيرۆكى جاك ئالسۆپ

```
" موف روّژنامهی بهیانیانم له کوّیه ؟ توّ دهزانیت من حهز دهکهم لهسهر جیّگاکهم روّژنامه بخویچنمهوه. ناتوانین هیچ شتیّك بهراستی بکهیت ؟"
```

" ببووره، ئازىزەكەم، بىرم چوو، ئىيستا دەرۆم بۆت دەھىينىم "

خانم موف دهموچاوی گرژ کرد

" ئۆھ، گرینگ نییه. ئیستا لهوانهیه لهسهر پلیکانهکان بکهویت یان ههرشتیک. ئۆف! ئهم چایه سارده! من رقم له چای سارده!

تۆ ھىچ شتىك بەراستى ناكەيت، موف ئەتوانىت ؟ "

" ببووره ئازىزەكەم، ئىستادەچمە خوارەوە كوپىك چاى دىكەت بۆ دىنىم "

كاتيك موف ژوورهكهي جيهيچشت، هاواري كرد بهدوايدا

" نانه كه نهسوتيّت "

" نايسووتێنم ئازيزهكهم "

ئەم بەيانىيە جياواز نەبوو لە بەيانيەكانى دىكە بەدر<u>ێۋايى</u> سالانى ھاوسەر گىريان، كاتى<u>ّ</u>ك

٥٣

یه کیان بینی و یه کیان خوش ویست ژنیکی گهنجی تهندروست و به هیز بوو.

پزیشکهکانیش نازانن چیهتی. خانم موف ده لیّت. که ههموو کیّشهکانی بههوّی (لاوازی دهرمانهکانیهوهیهتی!)

زۆر ترین کات له جینگادا دەمینینتهوه، ههرچهنده له نهخوشیه کونهکانی بهرهو باشتر ده پوات، نهخوشییه کی تازه دهست پیده کات. ئهم دووانه منداللیان نییه، لهبهر ئهوه ی موف ده بیت چاودیری بکات.

موف هاته سهرهوه و سینیه کی پیبوو که کوپی چای تازهو ههندیک نانی لهسهر بوو.

خانم موف سەيرى سينيەكەي كرد.

" باش بوو که نانه کهت نهسووتاند موف "" نهخير، ئازيزه کهم. هيوادارم چاکهت بهدل بيت " خانم موف سهير يککي سينيه کهي کردهوه ئينجا هاوسه رهکهي

" ئۆه، نا ! موف، من هەزار جارم پێوتى ئەو كلاوه ناشيرينه ورە مەكە سەرت. تە تەنعا دەتەرىت مەددلگران بكەپت، وانسە ؟ يەس سەپ كەدنەكەي نەخەش

تو تهنها دەتهویت من دلگران بکهیت، وانییه ؟ بهس سهیر کردنه کهی نهخوشم دهخات. لایبه له سهرت "

خوّی خست به سهر سهرینه کاندا بو ئهوه ی موف کلاوه که لابدات "ببووره ئازیزه کهم. بیرم چوو"

موف کلاوه کهی لابرد و خستیه گیرفانیه وه. ته نها کلاوی کی بچوك بوو، وه ك (کیپا) ئه وه ی جوله که کان ده یکه نه سه ریان، به لام حه زی لیبوو. هه ستی ده کرد جلی له به ردانییه بی ئه وه. هه موو به یانییه ک ده یکرده سه ری. هه موو به یانییه کیش ژنه کهی یینی لاده برد.

کاتیک نانی بهیانی تواو بوو، خاتوو موف لیستیکی ئاماده کرد بق موف که پیویست بوو جینه جینه جینه کات. شوردن و پاکردنهوه و بازار کردن. موف سینیه که و لیسته کهی بردوو چووه خوارهوه. حهزی له ئیشی مال و بازارو سهرقالی بوو روزه کهی به خیریی تیده پهری. به لمی روژه کان باش بوو، به لام خوشترین کات له شهو دا بوو ئهو کاته که کوییک کاککاوی دهبرد بق ژنه کهی.

" كاكاوه كهتم بو هيناوي، ئازيزهكهم. بيخورهوه تا گهرمه"

بق ماوهیهك سهیری ده كرد، كاتیك قسهی دهكرد زور نهرم و له سهر خوبوو.

"من داوای لیّبووردن ده کهم ئهم بهیانییه توورهبوم لیّت، موف تو دهزانیت، بههوّی دماره کاغهوهیه. لهو کاتهدا زور خراین "

" دەزانم، ئازىزەكەم، ناتوانى ھىچ بكەيت "

مهبهستت چييه "ناتوانم هيچ بكهم ؟ "

دەزانى كەشتىكى خراپى وتووە

" من تهنها مهبهستم ... "

" دەزانم مەبەستت چىيە! تۆ بەراست رقت لىدە، وانىيە موف ؟ تۆ واھەست دەكەيت من حەزدەكەم نەخۆش بم! تۆ ھەست دەكەي من خۆشى لەوە دەبىنم

لهسدر جينگاکه بمينمدوه له کاتيکدا تو دهرويتهوه خهلك دهبينيت پياسهر ده کهوي

له خوره تاودا. .. تق نهو كاته دا د لخوش دهبيت كه من دهمرم، وانييه موف ؟ "

چاوي پړ بوو له گريان

" ئىستا، ئىستا، ئازىزەكەم، تۆ خۆت دلگران دەكەيت. كاكاوەكەت بخۆرەوە، حەبى خەوت بخۆ، مەلىت الىلىم خەوت بخورە بەلسى دەكەيت "

بتلّی تمنیشت میّره کهی هملگرت پرپوو له حمبی سوور. حمبیّکی دایه. دوو سمرینی هیّنا
" تو بهختت همیه، موف. تمنها چاوه کانت (دا ئهخست) و بهخیّرایی خموت لیّده کهوت.

من لهبيرم چۆتەوە خەويكى باش و قول چۆنە "

دوو حهبی دهرهینا و خواردی، به لام چاره کینکت زیاتر، خهوی لینکهوت ده می کرابوّوه موف سهیرینکی کرد. دهستی چه پی بهرز کردهوه شل بوو. به لنی، خهوی لینکوتووه، دلنیا بوو. کلاّوه سووره که ی له گرفانی ده رهینا و کردیه سهری. زمانینکی لیّ ده رهینا.

هاواری کرد به لام زور به ده نگی به رز نا " موف کالاوه که ی له سه ر دایه، موف کالاوه سووره کونه که ی له سه ر دایه "

هاواری دهکرد دوباره، تۆزنك بهدهنگی بهرز تر، ئینجا دهستی کرد بهگۆرانی. خيرا دهستی کرد بهسهما و بازدان له چواردهوری ژورهکه.

موف كالأوه سووره كۆنهكهى له سهردايه!"

" کلاوه کهی ههلده دا به ههوادا و دهی گرته وه ده پخسته سهر لوتی.

" ئەم كلاوە ئەكەمە سەر ئەگەر حەزم لينبينت، تۆ ناتوانى رىنگام لىنبگرىت ئازىزەكەم خاتوو موف! ناتوانىت رىنگام لىنبگرىت! "

پیده کهنی، کالاوه کهی خسته سهر زهوییه که و به دهوری دا سه مای ده کرد ئه و کاتی ئه و بود، نه وکاته که و بود، نه وکاته که و بود، ئه وکاته که و بود، نه وکاته که و باریزراوه، هاواری ده کرد و کالاوه که ی به هه وادا همالاه داو ده یگرته وه. له پریکدا همناسمی وهستا، ده م و چاوی سوور بوده، که و ته سهر زهویه که، سهر کالاوه که ی خیرا ژووره که بینده نگ بو و ته نها ده نگی پرخه ی خاتو و موف ده هات.

رۆژ بووه و خاتوو موف خەبەرى بۆوه. خۆى كێشايەوه به هێواشى چاوەكانى كردەوه. تينوى بوو، كه بەدەم كراوەى دەخەوەێت قررگت وشك دەبێت.

" موف ! موف ؟ (لهكوێى) ؟ كوا چاكهم ؟ "

بۆلە بۆلە دەكرد لەبەر خۆيەوە " موف، تەمەلى شەيتان ! بروا ناكەم چووبىتتە دەرەوە منى بىر چوبىتەدە، ناتوانىت ھىچ شتىكى راست بكات، ئەو ... "

لاشهکهی بینی لهسهر زهویهکه، بههینواشی و بهئازارهوه، هاته دهرهوه لهجینگاکهی، ژنیکی لهشی قورس بوو سولهکانی له پینکردو بهخو راکیشان گهیشته ئهو شوینهی که موفی لینکهوتبوو سهیری دهکرد و سهری دهجولاند.((ئیستا تو چیت کرد موف,تو پیاویکی بی ئهقلیت)) دانهوییهوه و دهستی گرت دوشهکانی زور ساردبوو. دهکهوته خوارهوه بهدهستیهوه. فرمیسك له چاوهکانی دهکهوته خوارهوه بو سهر زهویهکه. به دهنگی نهرمهوه وتی " موف، چاوهکانی دیکهوته خوارهو، بین ئهقل، ئیستا چیت کرد "

چاوه کانی سری و به گریان لهسهر زهویه که له تهنیشته وه دانیشت و لاشه کهی کرده باوه شی وه ک نهوه ی مندالیّکی بچووک بکاته باوه شی سهری خسته سهر سینگی روومه ته کانی ماچ ده کرد به سوزه وه دهستی کرد به قسه کردن وه ک نهوه ی گزرانی بو بلیّت

" تو پیاویکی بینه قل بوویت، زور بینه قل. قهت نه ده توانی شتیکی راست بکهیت، موفی داماو؟ قهت شتیکی راست بکهیت، موفی داماو " قهت شتیکی راست نه ده کرد. ئیمه چی له توبیه که ی موفی داماو سارد، سارد، سارد " کاتیک ئه و قسانه ی ده کرد، کلاوه خوریه که ی بینی له سهر زهویه که ته نیشت موف به نه درمیه وه وه ک نه وه ی دایکیک جل له به ر منداله که ی بکات کلاوه که ی کرده سه ری. " نه وه تا موف! ئه مه واده کات موف جوان بیت و گهرمیشی ده کاته وه. باشه. نه ی وانیه ؟ جوان و گهرم، موف جوان و گهرم. به راستی موف کوریکی باشه.

شازاده دلخوشهكه

نووسینی: ئۆسكار وایلا

پهیکهری شازاده د لخوشه که له به شی سهرهوه ی شاره که بوو. به ئالتوون داپوشرا بوو، له جیاتی ههردوو چاوه کانی دوو گهوههری شین داندرابوو، گهوههری سوور هه خلواسرابوو به ناوه راستی جله کانیه وه هه مووکه س به جوانی ده یزانی دایکیک به کورپه بچووکه که ی ده وت که ده گریا

" بۆچى تۆ لە شازادە دل خۆشەكە ناچىت "

پیاویکی دل تهنگ سهیری پهیکهرهکهی کرد وتی " من خوشحالم له دونیا کهسیک ههیه بهختهوهره "

شمويكيان بالندهيهك بهتهنيا دهفري. بالندهكاني تر له ميسرن ئيستا.

" ئەم شەوە من لەكوى بىنىمەوە ؟ "

بیری له من دهکردهوه لهو کاتهدا پهیکهرهکهی بینی

" ليره دهميننمهوه، بهرزه، لهبهر ئهوه ههوايه كي زور پاكي ههيه "

له بهینی قاچه کانی شازاده دل خوشه که مایهوه بیری ده کردهوه " من جینگایه کی خهوی ئالتوونیم ههیه "

به لأم كاتيك سهرى خسته ژير باليهوه، دلزييك ئاوى گهرم بهربزوه بهسهرىدا. سميريكي سمرهوهي كرد " ئەمە زۆر سەيره، هيچ هموريك له ئاسمان نييه، بەلام بارانيشه " ئينجا دلۆيىنكى كەش بەربۆوە، يىوپستە شوينىنكى دىكە بدۆزمەوە "

ئينجا برياري دا بفريت. به لام باله كاني كردهوه، ٣ دلوّيي كه هاته خوارهوه سهيري سەرەوەي كرد بينى ئۆھ! چى بينى!...

چاوی شازاده دل خوشه که پربوو له فرمیسک فرمیسکه کان به دهموچاوه ئالتوونىيەكەدا دەھاتە خوارەوە. دەموچاوىزۆر جوان بوو لەبەر روناكى مانگدا، بالندەكە همستی به خهم کرد بن شازاده بالندهکه لینی پرسی

" تۆكنىت ؟ "

((من شازادهی دلخوشم))

" ئەي بۆچى دەگرىت ؟ من بە فرمىنسكەكانت تەر بووم "

شازاده که وتی "کاتیک له ژیاندا بووم، وهك ههر کهسیکی تر دله همبوو.

به لأم نهم دهزاني فرميسكه كانم له كوين. من له شوينيك ده ژيام كه هيچ خهميّكي لى نەبوو. لەو رۆژەدا يارىم لەگەل ھاورىكانم دەكرد لە باخىكى خۆش دا، ئىنجا لە ئيوارهدا سهمام ده کرد. باخه که دهوري به ديواري بهرزگيرابوو.

نهم دهزانی ئهو بهشمی ئهو دیوو دیوارهکه چیه؟ لهبهر ئهوه بانگ دهکرام به شازادهی دل خوش بانگ ده کرام

من زور بهختهوهر بووم به دونیا بچوکه کهی خوم. ئیستا مردوم منیان لیره داناوه، دەتوانم ھەموو غەمگىنيەكانى شارەكەم بېينم. دلم لەمادەيەكى ھەرزان دروست كراوه. به لام تهنيا ئهو دله هه ژاره شم ده توانيت هه ست بكات، لهبه رئه وه من ده گريم" شازاده دلخوشه که به دهنگی نزم وتی "ئوه، ئهمه ههمووی ئالتوون نییه تهنها رووی دهرهوهی زیره "

شازاده دل خوّشه که به ده نگی نزم وتی " دوور لهم شویّنه مالیّکی هه ژار ههیه له شەقامىڭكى بچووك. لە رىپى يەنجەرە كراوەكەيانەوە دەتوانم ژنىك بېينم لەسەر مىزىك

دانیشتوه، دهموچاویکی لاواز و زبری همیه و دهسته کانی سوور. خهریکی دروست کردنی كراسيك بۆ يەكيك له خانمي ياشاكان، بۆ سەما كردن. كوره بچووكەكەي لەسەر جيكاكەي له سووچیکدا یال کهوتووبو. زور نهخوشه. دهگری چونکه دایکی دهیتوانی تهنها ئاوی بداتيّ. .. بالنده بچوكه كه تو خشله سووره كه بهره بوّيان، من ناتوانم ليّره بجووليّم

بالنده که وتی "هاوریکانم چاوه ریمن له میسر"

شازاده كه وتى " بالنده بچكۆله كه، بالنده بچكۆله كه. تكايه شهويك له گهل مندا بمینه وه ئهم کاره بو من بکه، کوره که دهگری و دایکیشی زور خهمباره "

شازاده دل خوشه که زور خهمگین دیار بوو بالنده بچکوله که. بهزهیی ییدا هاتهوه "ئيّره زوّر سارده، بهلام من تهنها ئهمشهو لات دهميّنمهوه، سبهينيّ خشلهكه دهبهم" شازاده که وتی "سویاس بو تو، بالنده بچکوله که"

بالنده که خشله سووره جوانه کهی شازادهی برد بهسهر سهربانی شاره که دا فری. لهشوينه كان دەپەريەوه گويي له دەنگى سەما بوو. كچينكى جوان لەبەردەم پەنجەرەيەك له گهل خوشه ویسته کهی قسمی ده کرد " هیوادارم کراسه کهم ناماده بیت بو ناهه نگی سهمای همفتهی داهاتوو، ئمو ژنه زور تهمبهله "

بالنده که له رووباره که پهريهوه بهردهوام بوو له فرين. له کوتايي دا گهيشته مالله هه ژاره که سهیری ژووره وه ی کرد. کوره که لهسه ر جینگاکه ی پالکه وتبوو، دایکی بهماندوویی خهوی لیکهوتبوو. بالنده که چووه ژورهوهو خشله سووره کهی لهسهر میزه که دانا ئینجا به دهوری جینگاکهی دا فری، ههوای دهوروو پشتی بالنی بهسهر روخساری کوره بچوکهکهدا جوولاند.

کورهکه وتی " دهم و چاوم زور گرینگ نییه ههست دهکهم بهرهو باشتر دهروم " خهوی لیکهوت. بالنده که فری و گهرایهوه بو لای شازاده دل خوشه که و ینی وت " سەيرە زۆر ساردە، بەلام ھەست بەگەرمى دەكەم "

شازاده که وتی: لهبهرئهوهی تو شتیکی باشت کردووه.

بالنده که خهوی لیکهوت، کاتیک روز بووه، بالنده که بهرهو رووباره که فری تا خوی بشوات.

پیاویّکی زیره اینی و پیّی وت" ئهمه زور سهیره، ئهم جوّره بالندهیه لیّرهیه، لهم زستانه ای پیریسته ئهوه بنوسم!"

بالنده که بیری "ده کرده وه ئهم شهو ده روّم بو میسر "

كاتيّك مانگ دەركەوت، گەرايەوە بۆ لاى شازادە دڵ خۆشەكە و پينى وت

" دەتوانم شتێکت بۆ بکەم لە ميسر "

شازاده که وتی "بالنده بچکۆله که، باتلنده بچکۆله که، تکایه شهویٚکی دیکه لهگهڵ مندا بمیّنهوه" بالنده که وه لامی دایهوه " هاوریٚکانم چاوهریٚمن "

شازاده که وتی " دوور لهو بهری شار، دهتوانم نووسهریّکی گهنج ببینم لهژووریّکی بچووك له نهوّمی سهرهوهی مالّه که. لهسهر کورسی و میّزیّك دانیشتووه که ههمووی کاغهزه. لهتهنیشتیهوه چهند گولیّکی مردوو ههن. ههول دهدات چیروّکه که تهواو بکات , بهلاّم زوّری سهرمایهو ناتوانیّت بنوسیّت. هیچ ئاگریّك له ژووره کهی دانییه. زوّر بیّهیّزه و برسیهتی "

بالنده که به میهره بانیه وه و تی " من چاوه رینی ده کهم شهوی کی دیکه له گهل تودا مینهده ه که پر به رم ؟ "

شازاده وتى " يهكيّك له چاوهكانى منى بۆ بهره، بهبهرديّكى هندى جوان دروست كراوه. يياوه گهنجهكه دهتوانيّت بيفرۆشيّت دارو خواردنى ييّبكريّت. چيرۆكهكەي تمواو بكات "

بالنده که وتی " من چاوی تق ده ربهینم، شازاده ی نازیز ؟ ناتوانم نهوه بکهم! " دهستی به گریان کرد

شازاده که وتی " دهری بهینه "

بالنده که چاوی شازادهی دهرهینا و فری بهرهو ژووری پیاوه گهنجه که.

ئاسان بوو بگاته ئەوى , چونكە سەربانىكى بەبەرد دروست كرابوو. پياوەكە دانىشتبوو سەرى خستبىق بەينى دەستىموە، گويى لە شەقەى بالى بالندەكە نەبوو. كاتىك سەرى ھەلايى، خشلە جوانە شىنەكەى بىنى لەلاى گولەكاوە داندرابوو.

له خوّشی دا ده گریا " کهسیّك حهزی له چیروّکه کانم بووه ! ئهمه دیاری کهسیّکه که کتیّبه کانی خویّندوّته وه ئیستا ده توانم ئهم چیروّکه ش ته واو بکهم! "

رِوْژی دواتر بالنده که فری بو لای رووباره که سهیری که شتیوانه کانی ده کرد لهسهر که شتیه که ئیشیان ده کرد " من ده روّم بو میسر "

به گریانه وه ئهم رسته ی ده وت به لام که س گوینی لینه ده گرت. کاتیک که مانگ ده رکه و ت گهرایه وه بو لای شازاده دلخوشه که پینی و ت

" هاتووم تا مال ئاوايت ليبكهم "

شازاده که وتی "بالنده بچکوله که، بالنده بچکوله که، تکایه شهویکی دیکه له گهلم مینده روه "

بالنده که وه لامی دایهوه "ئیستا زستانه، بهم نزیکانه بهفر دهباریّت لهمیسر ئاوو ههوا گهرمه، داره کان سهوزن. شازاده ی ئازیز، من پیویسته به حیّت بهیلّم، به لاّم قهت تو لهیاد ناکهم" شازاده که وتی "چیّکی بچووك له لای فولکه ی خواره وه وهستاوه، هیّلکه دهفروّشیّت. هیّلکه کانی کهوتونه سهر زهویه که و شکاون. یاره ی ییّنیه بیباته و مالّه وه.

باوكى ئازارى دەدات. چاوەكەي ترم دەربهينىهو بىدە بەو مندالله "

بالنده که وتی " من شهویّکی دیکه لهگهلتدا دهمیّنمهوه، بهلام ناتوانم چاوه کاهی تریشت ده ربهیّنم. تو ئیتر ناتوانیت ببینی! "

شازاده که وتی "دهری بهینه "

بالنده که چاوه که ی تری شازاده که ی ده رهینا و فری بق لای کچه که و خشله که ی خسته ده سته وه.

" ئەم يارچە شووشەيە زۆر جوانە!"

کچه بچکوّلهکه گریا و له خوّشیدا رای کرد بهرهو مالهوه، ئینجا بالندهکه گهرایهوه بوّ لای شازاده که و پیّی وت

" ئيستا ناتوانيت ببينيت، لهبهر ئهوه من له گهلتا دهمينمهوه "

شازاده که پینی ووت " نهخیر، تو دهبیت برویت بو میسر "

بالنده که وه لامی دایهوه " من له گهل تودا ده مینمهوه لهسه و قاچه کانی شازاده که خهوی لیکهوت

رۆژى دواتر لەگەل شازادەكە مايەوە. چيرۆكى سەيرى بۆ گيرپايەوە لەبارەى ئەو زەوى و خاكانەى كەدەيزانى

شازاده که وتی " بالنده ی بچکوله ی ئازیز، تو لهباره ی ئه و شته سهیرو سهرنج راکینشانه وه پیم ده لیت، به لام دهرده سهری و ئازار چهشتنی ژن و پیاوه کان سهیرتره له همه موو شتیک. بفره به سهر شاره کهم دا بلنده ی بچووک پیم بلنی که چی ده بینیت "

بالنده گویّپایهلهکه بهسهر ئاسمانی شارهکه دا فپی. دهولهمهندهکانی دهبینی که دهیان خواردهوه و دهیاخواردهوه له ماله گهورهکاندا.

خه لکی هه ژاریش دهبینی له ده روازه ی شاره که دانیشتوون. فپی بو شه قامه تاریکه کان و ده مووچاوی سپی هه لگه پاوه کان و چاوه غه مگینه کانی دهبینی. له ژیر پردیکدا دوو کوپی بچووکی بینی که به ته نیشت یه که وه پالکه و تبوون بو نهوه ی گهرمیان بیته وه

دەيان وت " ئېمە زۆرمان برسيە "

پاسهوانه کانیش هاواریان ده کرد به سهریاندا" نابیّت لیّره بمیّنهوه"

بالنده که گهرایه وه بو لای شازاده که و تا ئهمانه ی پی بلیّت، شازاده که وتی

" من گیانم به نالتوون داپو شراوه، پارچه پارچه بیانبه و بیده به و خه لکه هه ژاره " بالنده که پارچه پارچه زیره کهی دهبرد تا شازاده که رهنگی رهساسی و ناشیرن بوو. بالنده که ئالتوونه کهی بو هه ژاران برد.

روخساری منداله کان گهشاوه تر بوو دهیان وت " ئیمه ئیستا نانمان همیه" ده گریان له خوشی دا.

شازاده که وتی " دلم خوشه کهتو ده رویت بو میسر، زور لیره مایته وه، ماچم که چونکه زورم خوش ده ویت "

بالنده وتى " من ناروم بو ميسر، من دهمرم "

ماچیّکی شازاده ی کرد و، به مردووی که و ته خواره وه بوّ سه ر قاچه کانی، ئینجا ده نگیّکی سهیر له ناوه وه ی پهیکه ره که هات ماده ی دله که بووه دو و له ته وه .

له بهیانی زووی روّژی دواتر " پیاویّکی گرینگ له شارهکه پیاسهی دهکرد لهگهڵ دوو هاوریّیدا. سهیریّکی پهیکهرهکهی کردوو وتی

" شازاده د لخو شکه ره که زور پرشنگ دار نییه! خشل سووره که و چاوه کانیشی دیار نهماون، ئالتوون دایو شراوه، لهسوالکه ریك ده چیت "

هاورینی پیاوه که وتی " بهلنی راسته کهی "

پاسهوانه که وتی " ئهوه بالنده یه کی مردوو لهسهر قاچه کانی ! ئیمه پیویسته فهرمان بده ین که نابیت بالنده لیره بمریت "

پهیکهری شازاده دل خوشه کهیان داگرت و خستیانه ناو ناگرهوه پارچهیهك له مادهیه کی پرشنکدار هاته دهرهوه به پیاوه ئیشکهره که وتی

" ئەمە سەيرە ئەو پارچە شكاوەى ناوەراستى پەيكەرەكە بەتوندى ماوەتەوە، پيۆيستە فريى بدەين "

ئەوانىش لەگەل بالندە مردووه كە دا فريپاندا.

خودا بهبهردهسته كاني وت " باشترين شتم بو بهينن لهو شاره "

ئەوانىش دللە شكاوەكەو بالندە مردووەكەيان بۆ ھينا.

وتى: بەلنى ئىنوە شتىكى راستان بۆ ھىننام "

بالنده که تائهبهد گۆرانی بۆ باخهکهم دهلیّت شازاده دلنخوشهکهش له شاره ئالتونیهکهم دهمینیتهوه.

رۆحى ماسىگرەكە

نووسيني: ئۆسكار وايلا

ماسیگره لاوه که ههموو ئیراره یه که دهچووه ناو بهلهمه که یه و و تزری هه لده دایه ناو ئاوه که وه همندی جار زوری ماسی نه ده گرت. به لام همندی جار ماسی له قوولای دهریاوه که وه ده ده و ده کوته توره که ی ئهوه وه، ئینجا ده یبردن له شار ده یفروشتن. ئیراره یه ک توره که ی زور قورس بوو، ماسی گره لاوه که پیکه نی و بیری کرده وه.

" لهوانهيه ماسي ههموو دهرياكهم گرتبيّ! "

تۆرەكەى راكىنشا و راكىنشا، نرىك تر دەبۆوە لە بەلەمەكەى، لەكۆتايى دا گەيشتە سەر ئاوەكە، ھىچ ماسىييەكى تىندا نەبوو، تەنھا بووكى ئاونەبىنت كە نوستبوو (حوريە بحر). قىرى وەك ئالتوون، لەشى وەك مروارى، زۆر جوان بوو. ماسىگرە لاوەكە گرتيە باوەشى. كاتىنك دەستى بەركەوت، چاوە شىنە قورلەكانى كردەو، ويستى رابكات. بەلام ماسىگرەكە نەيھىنىشت. دەستى بەگريان وتى

" تكایه، تكایه، دوورم مهخهرهوه، من كچێكی پادشای دهریام، پیاوێكی تهنهاو ییره من شك دهبات "

ماسی گره که وه لامی دایهوه "تۆ دەتوانی برۆیت، بهمهرجیّك بهلیّن بدهیت كاتیّك بانگت ده کهم، پیّویسته بیّت بۆ لای من و گۆرانی بچریت. ماسیه کان حهزیان له گۆرانی خهلّکی دهریایه. دین و ئیّمه ش تۆره کهمان پر دهبیّت " بووکی ئاو بهلیّنیدا و، ماسیگره که دهسته کانی والا کردهوه، بووکی دهریا رۆیشت و لهناو ئاوه کهدا ون بوو.

77

لهدوای ئهم روداوهوه ههموو ئیوارهیهك كاتیک ماسیگرهکه دهچوو ناو بهلهمه کهیهوه، بووكی دهریا بانگی ده کرد. ئهویش دههاته سهر ئاوه که و گزرانی دهچری.

گۆرانى دەگوت لە بارەى شوێنى باشەوە كە خاكى شوێنەكەى پاك، گەوھەرى شىن و مرواريە. گۆرانى لەبارەى باخەكانى ناو دەرياكان لە قوولاى دەرياكەوە دەھات بۆ ئەوەى گوێ لە گۆرانيەكانى بگرن، ئىنجا ماسىگرەكە تۆرەكەى ھەلدەدا بەچوار دەرياندا و دەيگرتن.

كاتينك بەلەمەكە پر دەبوو بووكى دەريا لە ناو دەرياكە وون دەبۆوە.

بووکی دەریا قەت لەماسى گرەکە نزیك نەدەبۆوە جاریّك ماسى گرەکە ویستى دەستى لیّبدات.

بهلام ئهو گهرایهوه بو ناو ئاوهکه و ئهو روزه نهیبینیهوه.

ههر روّژیّك تیدهپهری دهنگی بهسوّز تر دهبوو لهگویّی نهو دا، توّره کهی و بهلهمه کهی بیر دهچوّه، ماسی ده هات به لاّم نهو نهیده بینین. له لیّواری بهلهمه که داده نیشت و گویّده گریّت، تاریکی دهوری ده دا و رووناکی مانگهشه و قاچه قاوه یه کانی ده گوشی بوّره نگی زیوی.

ئيوارهيهك ماسي گرهكه بووكي دهرياي بانگ كرد

" بووكى بچكۆللەي دەريا، خۆشم دەوييت. وەك ميردت قبووللم كه "

به لأم بووكى دەريا وه لأمى دايهوه "نهخير، تۆ پياويكى رۆحيت . رۆحت له خۆت دور بخهرهوه تا منيش خۆشتم بوييت "

ماسیگره لاوه که وتی " من پیویستم به روّح نییه. ناتوانم بیبینم ناتوانم دهستی لیبده م. به دلّنیایه وه له خوّمی دور ده خهمه وه توّش ده بیته خیّرانم، ئیّمه له قرولترین به به می رووباره که ده ژین، تو نه و شویّنه خوّشانه ی ناو گورانیه کانم پیشان بده "

بووکی دهریا پیکهنی و بهخوشحالیهوه دهموچاوی لهبهینی دهستهکانی شاردهوه. ماسی گرهکه هاواری کرد " بهلام چون روِّحم لهخوّم دور خهمهوه ؟ پیّم بلیّ چوّن ئهوه بکهم ؟ " بووکی بچکوّلهی دهریا وتی " من نازانم، خهلّکی ناو دهریا روّحیان نییه "

بهخهمیّکهوه سهیری کرد و به مهله کردن دوور کهوتهوه، له روّژی دوایی دا ماسیگره لاوهکه چوو بوّ مالّی قهشهکه و پیّی وت " باوکه، من له خوّشهویستیدام لهگهل کچیّك که خهلّکی دهریایه، بهلام ناتوانم بیخوازم چونکه روّحم ههیه، پیّم بلّی چوّن روحم لهخوّم دوور خهمهوه، من پیّویستم پیّی نییه، ناتوانم بیبینم ناتوانم دهستی لیّبدهم. "

قهشه که وه لاّمی دایه وه "پیاویّکی بیّ ئه قلّ ! روّح له لایه نیه زدانه وه به خشراوه پیّت. گرینگ ترین شته که توّ هه ته، وه ك گهوهه رو ئالتوونی پاشا کانه. خه لّکی ده ریا روّحیان نیبه، وه ك گیانه وه ران، له باره ی راستی و هه لّه وه نازانیت "

ماسیگره لاوه که وتی " باوکه، من کچیّکی پاشای دهریام گرت بهتوّره کهم، ئهو له ئهستیّره ی بهیان زوّر جوانتره، سپیتره له مانگ من روّحی خوّم دهبه خشم له پیّناوی جهستهیدا. من پیّویسته روّحم له خوّم دوور خهمهوه "

قهشه که هاواری کرد " دوور کهوهرهوه، دوور کهوهرهوه "

ئينجا ماسيگره لاوهكه چووه شار. دووكاندارهكه هاوارى ليّكرد " ئهمروّ چى دەفروّشيت ؟ " " روّحم دەفروّشم من پيّويستم پيّنيه "

دووکانداره که پیکهنی پینی "نیمهناتوانین روحی تق بکرین. چی لیبکهین ؟ لهشی خوتمان پیبفرقشه تا بتکهین به کویله. به لام لهباری روحهوه قسه مهه که "

ماسیگره که بیری ده کردهوه " ئهمه زور سهیره. قهشه که بهمنی وت. کهنرخی روح له ئالتوون و خشل گرانتره. من تیناگهم "

چووهخوارهوه بهرهو دهریاکه بق تهوهی بیر بکاتهوه، لهکوّتایی دا بیری کهوتهوه که جادوو گهریّك له نزیك قهراغ دهریاکه ههیه. بهدریّژایی دهریاکه بهسهر لمهکهدا بق تهو شویّنهی تهوی لیّدهژی.

جادووگهرهکه ربنی جادووه دهیزانی که ماسی گرهکه دیته لای. پیدهکهنی و چاوهرپنی دهکرد. هاواری کرد "چیت دهییت؟ من دهتوانم ههموو شتیکت بدهمی، به لام ههموو شتیک نرخی خوی همهه" ماسیگره لاوه که وتی " من تهنیا شتیکی بچکولهم دهویت، به لام قهشه که لیم تورهبوو کاتیک داوام لیکرد، دووکانداره که پیکهنی پیم. لهبهر ئهوه هاتم بولای تو"

لهوكاته دا نزيك د هبۆوه ليني پرسى " تۆ چيت د هوينت ؟ "

ماسیگره لاوهکه وه لامی دایهوه " من دهمهویّت روّحم لهخوّم دوورخهمهوه " جادووگهرهکه سهیری چاوهجوانهکانی دهکرد و لیّنی پرسی " توّ چی دهبهخشی بهمن، ئهگهر یارمهتیت بدهم ؟ "

" پێنج پارچه ئاڵتوون، ههروهها تۆرەكهو ماڵهكه و بهلهمهكهشم، بهس تهنها پێمبڵێ چۆن رۆحى خۆم بدۆرێنم "

پيّكهنى وتى " من جادووگهرم. چهند ئالتوون و زيوم دەويّت بهدەستى بهيّنم " " باشه من چيت ييّببهخشم ؟ چيت بوّ بكهم ؟ "

دەستە قەللەوە سپيەكانى خستە سەر سەرى زەردەخەيەكى بۆ كرد وتى "پينويستە تۆ سەمام لەگەل بكەيت ئەي كورە قۆزەكە "

ماسیگره که هاواری کرد " تهنها ئهوه ؟ هیچی زیاترنا ؟ "

وه لآمی دایهوه پیکهنی " تهنها ئهوه، پیویسته کاتیک کهمانگ پردهبیت سهمابکهین. ئهم شهو تو وهره بو شاخه که ئهوه، شوینی کوبوونهوه ی جادوگهره کانه (ئهو) لهوی دهبیت "

ماسيگره لاوه که يرسي " ئهوه کێێه ؟ "

" ئەمشەو وەرە. لە نزىك دارى سەر شاخەكە بوەستە چاوەروانى من بكە. كاتىك مانگ پردەبىت، من لەگەلت دەبم. ئىنجا پىكەوە سەما دەكەين لەسەر باخەكە "
" بەلام تۆ يارمەتىم دەدەيت كەرۆحم لە خۆم دوور خەمەوە "

روناکی خور قره سووره کهی دهدرهوشانهوه، وهلامی دایهوه "بهلی دهیکهم" ماسیگره لاوه که هاواری کرد "تو باشترین جادووگهری. من نهم شهو لهگهل تودا سهماده کهم" ئینجا بهدانخوشیهوه به پاکردن گه پایهوه بو شارو چکه و جادووگهره که سهیری ده کرد له وکاته دا" نهو هی من دهبیت! من به قهد نه و جوانم "

ئهو ئێوارەيە، كوڕه لاوەكە سەركەوت بۆ سەر لووتكەى شاخەكە لەژێر دارەكە وەستا لەمانگەشەو دا، دەريا لە خوارەوە دوور بوو، كەشتىھ ماسىگرەكان دەجولانەوە لەناو ئاوەكەدا.

لهنیوه شهو جادووگهره کان به فرین لهناو ههواوه هاتن، ئهو کاتهی ئهو کاتهی دوکهویته سهر زهوی

وتيان " ئۆف! ئەو بۆنە چىيە غەرىبەبەك لېرەوەبە ؟ "

جادووگهره گهنجه که بهدوایانداهات. عهزیه کی ئالتوونی لهبهر دابوو, ههروهها قره سووره کهی بهردابروه. کاتیک جادووگهره کان نهویان بینی هاواریان کرد "لهکوییه نهو کوره ؟"

ئهویش پیکهنی و پایکرد بهرهو دارهکه دهستی ماسیگرهکهی گرت. بردیه ژیر پرووناکی مانگهشهو و دهستی کرد به سهما کردن لهگهلیدا. جادووگهرهکانی که بهدهوریاندا دهستیان کرد به سهما کردن. ئینجا دهنگی ئهسپ هات. بهلام ماسیگرهکه نهیدهتوانی ئهسپ ببینیت. ههستی بهترس کرد هاواری کهرد بی جادووگهرهکه " خیراکه، خیراکه!"

ئەويش دەستەكانى لەمليەوە ئالاند. ماسىگرەكە دەيزانى كەسيكى خراپ چاودىرى دەكات.

له پاشادا کهسیّکی بینی له ژیّر سیّبهری بهردهکاندا.

پیاویّك بوو جلی رهشی لهبهردا بوو. دهموچاوی سپی بوو، به لام دهمی وهك گولیّکی سوور وابوو.

دەستە سىيەكانى بە ئەنگوستىلەكانى قوورس ببوون.

سهیری ماسیگره کهی ده کرد کاتیّك سهمای ده کرد. له پریّکدا سهما کهره کان و مستان و چوون ده ستی پیاوه کهیان ماچ کرد به شانازیه وه پیّده کهنی، به لاّم بهرده وام سهیری ماسیگره کهی ده کرد.

جادووگهره که وتی" ئیستا ئیمه دهبی بچین بولای".

ماسیگره که که نزیك بۆوه له پیاوه که، له پریّکدا ناوی خودای هیّنا، نهیزانی بوّ ناوی خودای هیّنا.

جادووگهرکان هاواریان کرد و بلاو بوونهوه. پیاوهکه چاوهکانی داخست له ئازاردا. بانگی ئهسپهکهی کرد و چووه سهر پشتی و به خهمیّکهوه سهیری ماسیگرهکهی کرد.

جادووگهره قرسووره کهش ویستی دوور بکهویّتهوه. به لام ماسیگره که قوّلی راکیّشا و هاواری کرد "دهستت لا بده"

نەخێر، يەكەم جار، تۆ پێويستە نهێنييەكەم پێ بڵێيت." "نهێنيى چى؟" " "

"خۆت دەزانى".

به چاوی پر له فرمینسکه وه وتی امن به قهد کچی ده ریا جوانم". ماسیگره که پالیّکی پیوه نا "ئهگهر بهلیّنه که ت نه پاریّزیت ده تکوژم". ده موچاوی سپی هه لگه پرا و وتی "باشه، ئه وه روّحی خوّته، نه که هی من. " چه قوّیه کی سه وزی ده رهیننا.

"روّح سیّبهری لهشه. له نزیك رووباره که بوهسته. پشت له مانگ بکه. سیّبهری خوّت بیره له قاچه کاندا و، فهرمان بده به روّحه کهت که لیّت دوور که ویّتهوه".

چهقنیه کی برد و له شاخه که هاته خواره وه. رؤحه که له ناخیدا هاواری ده کرد، ئهم چهند ساله ئهمن له گهلیدا بووم و خزمه تم کردویت له خوّتم دوور مه خهره وه. ئایا قهت ئازارم داویت؟

ماسیگره که پیکهنی و وتی: "تو ئازاری منت نهداوه، به لام من پیویستم به تو نییه. خوّشهویستی بانگم ده کات. "لهسهر لمه که وهستا و پشتی له مانگ بوو. سیبه ده که به به ده دمیدا بوو. "

رۆحەكە وتى: ئەگەر من پيويستە برۆم، بە بى دلا دوورم مەخەرەوە. ھىچ خۆشەويستى و مىھرەبانىيەك نىيە لە دنيادا. من دەترسم، پيويستم بە دلت ھەيە لە گەلىمدا بېت."

"دلّم ههلگری خوّشهویستییه کهمه، لهبهرئهوه چاوه ری مهکه و بیق! من پیّویستم به تو نییه" ماسیگره که چهقوّبچووکه کهی ده رهیّنا و سیّبهره کهی بیّری له قاچه کانهوه لهبهر دهمیدا و هستا. وه ک خوّی بوو. ههنگاویّك چووه دواوه و چهقوّکهی فری دا. ههستی به ترس کرد. وتی: بیوّد پیّویسته جاریّکی دیکه یه کتر ببینینه وه."

رۆحەكە وتى: نەخير: ييويستە جارىكى دىكە يەكتر بېينىنەوه.

ماسیگره که هاواری کرد "چون یه کتر ببینینموه، دوام ده کمویت بو قوولترین بهشی دهریاکه؟: روّحه که وتی: "هه موو سالیّك جاریّك من دیّمه وه ئه مشویّنه بانگ ده کهم، له وانه یه تو پیّویستیت پیّم بیّت".

ماسیگرهکه وتی نبوچی پینویستیم به تو دهبینت، به لام خوت چیت پی باشه وا بکه. ئینجا بازی هه لذایه ناو ئاوه که بووکی دهریا هات دهستی له ملی ئالاند و ماچی کرد چوون بهره و قوولایی ئاوه که.

رۆحەكەش بە گريانەوە رۆيشت.

پاش سالیّك روّحه که گهرایهوه لای رووباره که و بانگی ماسیگره کهی کرد.

ماسیگرهکه له ئاوهکه هاته دهرهوه و وتی: "بۆچی بانگم دهکهیت؟"

رۆحەكە وەلامى دايەوه اوەرە نزيكم، دەمەويت باسى ئەو شتە سەرنج راكيشانەت بۆ بكەم كە بينيومن. "

ماسیگره که نزیك بۆوه و گوینی گرت روّحه که پینی گوت کاتیّك که توّم به جی هی شت چووم به رو روژهه لات. هه موو شتیکی حه کیم له روژهه لاته وه دیّت.

چووم بهرهو شار، شهقامه کانم تیپه راند و گهیشتمه باخچه یه ک که هی خودا بوو. به یه کیک له قهشه کانم وت"ده مهویت خواکه تان ببینم".

بردمی بق مالنی ناو باخچه که. خودا لهوی نهبوو تهنیا ئاوینهیه کی ئاسن و میزیکی بهرد نهبیت، به قهشه کهم وت "خودا له کوییه؟"

وه لآمى دايهوه "خودا نييه، به لآم ئهم ئاوێنهيه تايبهته. ههموو شتێك پێشان دهدات. نهگهر ئهم ئاوێنهيهت همبێت، همموو شتێك دهزانيت هيچ له تو شاراوه نابێت. "

من ئاوێنهکهم دزی و شاردمهوه. بمگهرێنهوه به روٚحی خوٚت، توٚ حهکيمتر دهبيت له چاو ههموو پياوه حهکيمهکان."

ماسیگرهکه پیکهنی و هاواری کرد "خوشهویستی باشتره له تیکهیشتن، بووکی بچکولهی دهریام منی خوشدهویت"

چووه ناو دهریاکهوه. روّحه که روّیشت و ده گریا. له دوای سالّی دووهم روّحه که گهرایهوه بوّ لای رووباره که بانگی ماسیگره گهنجه کهی کرد. ماسیگره که هاته سهر ئاوه که و وتی "بوّچی بانگم ده کهیت؟"

رۆحەكە وەلامى دايەوە "وەرە نزيكتر، من دەمەويت ئەو شتە سەرنجراكيشانەت پى بليم كە لە باشوور بينيم." كاتيك تۆم جى ھيشت گەشتىم كرد بەرەو باشوور.

همرچی ئانتوون و خشله له باشوورهوه دیّت. دوای چهندین روّژ گهیشتمه "عهشتار". پاشای ئهو شاره ئهنگوستیلهیه کی تایبه تی همبوو له پهنجهیدا. ئهگهر ئهو ئهنگوستیلهیه ت همبوو یادشاکانی سهر زهوی.

من چوومه شویّنی پادشاکه و سهربازهکان پیّیان دام، به لاّم نمیانتوانی ئازارم بدهن. پادشاکه پرسیی تو کیّی؟ بوّچی ناتوانین ئازارت بدهین؟ تکایه ئهم شهو لیّره جیّ بهیّله. له کاتیّکدا تو لیّرهیت من یاشای ئهم شاره نایم."

وهلامم دايهوه "من دهرؤم، ئهگهر ئهنگوستيله كهم بدهيتيّ."

ئینجا روّحه که به ماسیگره کهی وت" من ئهنگوستیله کهم شاردووه ته وه، له شویّنیّك دوور نییه لیّرهوه." وهره له گهل مندا بیبه بو خوّت. تو دهولّه مهندتر دهبیت له هموو یادشاکانی سهر زهوی".

ماسیگره که پیکهنی و وتی" خوشهویستی باشتره له ئالتوون و خشل. بووکی بچکولهی دهریا منی خوش دهویت" گهرایهوه ناو ئاوه که.

رۆحەكە بە گريانەوە رۆيشت.

له کوتایی سالی سییهمدا روّحه که هاته وه قه راغ رووباره که و بانگی ماسیگره کهی کرد. کاتیک هات روّحه که وتی" وه ره نزیکتر. ده مهویت نهم شته سه رنج اکیشانه ت پی بلیم که بینیومن. له گهشته کاغدا چوومه شاریک له نزیک رووباریک مالیّکی لی بوو. کاتیک لهوی دانیشتبووم، پیاویّکی پیر هاته ژووره وه موسیقای ده ژه نی. کچیک هات و سهمای ده کرد، ده موچاوی داپوشرابوو، نهمده توانی بیبینم، به لام پییه سپییه کانی وه کالیّده یه کووک ده جوولایه وه. جوانترین پیی هه بوو که بینیبیتم. سه رنج واکیشترین بالنده یه کی بچووک ده جوولایه وه که بینیبیتم. سه رنج واکیشترین

سهماکهر بوو. تهنیا چهند رۆژێکی کهم لهم شوێنهوه دووره. ماسیگرهکه بیری کهوتهوه که بووکی بچکوٚڵهی دهریا قاچی نییه. ناتوانیٚ سهما بکات. لهبهر ئهوه وتی"باشه. ئهوه تهنیا گهشتێکی بچووکه، ئینجا دهگهرێمهوه بوٚ لای خوٚشهویستهکهم".

هاته سهر زهوییه کهو دهستی له روّحه کهیهوه ئالآند. روّحه که ده گریا له خوّشیدا و بهره و لای نهو چوو.

ئهو شهوه رویشتن و گهیشتنه شاره که. کاتیک به دریژایی شهقامیک رویشتن، ماسیگره که کووپیکی زیوی بینی. روحه که پینی وت: "نهو کووپه بهرهو بیشاره وه."

کووپه کهی برد و شاردییه وه، به خیرایی شاره که یان به جی هیشت، به لام له دواییدا ماسیگره که کووپه کهی فریدا و به روّحه کهی وت:

"بۆچى پێت وتم كووپەكە ببەم، ئەوە ھەللە بوو." بەلام رۆحەكە وەلامى دايەوە" گرنگ نەبوو."

له ئیوارهی روّژی دووهمدا، چوونه شاریّکی دیکهوه. کاتیّك به درییْژایی شهقامه که دهریّیشتن، ماسیگره که مندالیّکی بینی که جامه ئاویّکی به دهستهوه بوو. روّحه که پیّی وت" ئهو منداله ئازار بده."

ماسیگره که منداله که ی نازار دا و منداله که گریا، ئینجا شاره که یان به خیرایی به جی هیشت. به لام دواتر ماسیگره که تووره بوو".

بۆچى پينت وتم ئازارى ئەو منداله بدەم؟ ئەوە ھەللە بوو" بەلام رۆحەكە وەلامى دايەوە"گرنگ نەبوو".

له ئیوارهی درهنگی روّژی سیّیه ممدا، گهیشته شاریّکی دیکه ماسیگره لاوه که دانیشت بو پشوودان. ماوه یه ک تیپهری و پیاویّک به لایاندا تیّپهری وتی"

"بۆچى لەسەر ئەو شەقامە دانىشتووى؟"

ماسیگره که وه لامی دایهوه "هیچ شوینیک نیبه لیّی بخهوم. هیچ هاوریّیه کم نیبه لهو شاره؟" پیاوه که وه لاّمی دایهوه "ئاخق ئیّمه ههموو برای یه کتری نین؟ ههموومان خوایه ک دروستی نه کردووین؟ وهره له گهل مندا بق ماله کهم".

ماسیگره لاوه که له مالی کابراکه خموت. له ناوه پاستی شمودا، روِّحه که خمیمری کردهوه. وتی " بروِّ بوّ ژووری کابراکه و بیکوژه و ئالتوونه کانی ببه. پیّویستمان پیّیه تی ". ماسیگره لاوه که دهستی بوّ چهقو که برد، به لام کابراکه خهیه ری بوّوه و وتی: "

رۆحەكە وتى " بىكوژە! "

ماسیگره که پیاوه کهی کوشت و سی توره که ئالتوونه کهی برد، کاتیک دوور کهوتنه وه له شاره که ماسیگره لاوه که وتی " بۆچی پیت وتم ئه و پیاوه بکوژم ؟، بۆچی پیت وتم ئالتوونه کانی بهرم "

رۆحەكە وەلامى دايەوە "گرينگ نەبوو "

ماسی گرهکه هاواری کرد " نهخیّر ! گرینگ بوو، بۆچی توّ وا لهمن دهکهیت "
روّحهکه وهلاّمی دایهوه " کهتوّ منت خسته ناو دنیاوه، منت بهبی دلّ نارد "
ماسیگرهکه وتی " تو خراپی. من خوشهویستهکهم لهیاد کرد کاتیّك لهگهل توّ بووم "
تورهکانی ئالتوونهکهی فریّدا " پیّشتر من لهخوّم دوور خستهوه، جاریّکی تریش
له خوّمت دوور دهخهمهوه!"

پشتی کرده مانگ و بهچهقو بچووکهکهی، همولنی دا سیبهرهکهی ببریت دووری بخاتهوه. به به لام روّحه که وتی " پیاو له ژیاندا ده توانیت ته نها یه کجار روّحی له خوّی دوور بخاتهوه، تو ییویسته تا ئه به د من بمیاریزی "

ماسیگره که وتی " من ده گهریّمهوه نهو شویّنهی که بووکی دهریا گورانی دهوت. بانگی ده کهم. لهبارهی نهو شته خرایانهی کردومه ییّدهایّیم "

رۆحەكە وتى " زۆر ژنى جوانتر ھەيە. كچێكە سەماكەر ھەيە لە سامەرىس. لەكاتى سەمادا يێدەكەنێ. وەرە لەگەلم بۆ ئەو شارە "

ماسیگره که وه لامی نه دایه وه. چووه به رهو نه و شوینه ی که خوشه ویسته که ی گورانی بو ده لیّت بانگی بووکی بچکوله ی ده ریای کرد. به لام نه هات. کوخیّکی به به رد دروست کرد هم مو و نیّواره و شه و یّك بانگی بووکی ده ریای ده کرد.

بهلام ئهو قهت نههات بو سهر ئاوهكه.

سالیّک تیّپهری، روّحه که بیری ده کردهوه " من فهرمانی خراپم پیّدا، به لاّم خوّشهویستیه کهی ئه و زوّر گهوره بود. نیّستا فهرمانی شتی باشت پیّده ده. لهوانه یه بیّت له گهانّمدا "

لهبهر ئهوه روِّحه که پیّی وت " من لهباره ی خوّشی دونیاوه پیّم وتی، ئیّستا لهباره ی ئازاره کانی دنیاوه قسهت بوّ ده کهم. لهباره ی ئهو کهسانه ی که برسیانه، ههژارن نه خوّشن، بروِّ بابروِین یارمه تی ئهو کهسانه بدهین "

به لام ماسیگره لاوه که وه لامی نه دایه وه، سالنی دووه م تیپه پی، روّحه که وتی "خوشه ویستی توّ به هیزتره له من، بمخه ره دلته وه با به وه به شیک له توّ "ماسیگره لاوه که وتی "به دلنیایه وه ده توانیت بیّت "

رۆحەكە وتى " ناتوانم رێگاى دڵت بدۆزمەوه، هيچ شوێنێكى لێ نيه، چونكه دڵت پره له خۆشەويستى "

ماسيگره كه وتى " من دهمهويت يارمهتيت بدهم "

لهو كاته دا قسه يان ده كرد گويي له گريانيكي به هيز بوو له ده رياكه وه دهات.

یه کیّك له خه لّکی ناو دهریا که مردبوو. ماسیگره لاوه که کوخه کهی به جی هیّشت و چوو به رو ناوه که، شه پولیّکی رهش هاته سهر خاکه که و له گه لّ خوّی دا لاشه ی بووکی بچووکی ده ریاکه ی هیّنا بوو.

ماسیگره که خزی هه لاایه ته نیشتیه وه گرتیه ئامیز و دهمه سووره کهی سارد بوو شه پولی زیاتر به ریّوه بوو. دهنگی گریانه که له شویّنی پاشای ده ریاوه دهات. روّحه که وتی "ده ریا وادیّت، ئه گهر له ویّدا بینیته وه ده تکوژیّت. دوور که وه ره وه "

" به لام ماسیگره لاوه که گویّی نهگرت بهبووکی بچوکوّلهی دهریای وت خوّشهویستی باشتره له حهکیم بوون و تیّگهیشتن و دهولّهمهندی، خوّشهویستی جوانه.

من خراپ بووم توّم بهجی هیّشت، من زوّرم بانگ کردی توّههر نههاتی. بهلاّم خوّشهویستی توّ ههمیشه زوّر بههیّز لهگهل مندا مایهوه، ئیّستا توّ دهمریت منیش لهگهل توّدا دهمرم"

(ماللهوه)

دەقەيەك چاوەريبكە لەو شوينەي خۆت بمينەوه)

پۆلیسه که له ئوتومبینله که ی هاته دهرهوه پیاویکی درین تهمهنی چل سال دهبوو، چاکهت و پانتولیکی توخی لهبهر بوو، له گهل تیشیرتیکی شینی کال به دیقه تهو

سەيرى كليڤ_ى كرد لينى پرسى:

"ناوت چييه كورم؟ "

"يێويسته يێت بڵێم؟ "

"نا تەنھا پرسيم"

کلیف ناوی خوّی یی وت

"ئەي چەند سالى كلىڤ ھەژدە؟ "

الحەڤدەمال

پۆلىسەكە سەيريكى كاتژميرەكەي كرد"تۆ ھىچ ئىشت نىيە راستە؟"

"بەلى راستە"

"تۆ پياويكى گەنج و بەھيزى، ھىچ ئىشىكت نىيە، ئىشى زۆر ھەيە لەم ناوە بەلام تۆ حەزت لە ئىشى قورس نىيە، باشە بە ھەر حالا من دەتگەينمە مالەود"

كليڤ وتى "ناييٽوست ناكات من لهم نزيكانه ده ژيم "

"ئوه... نزيك ئهم شوينه، ئايا تق لهگهل خيزانهكهت ده ژيت؟ "

"بهلنی لهگهل دایکم و باوه پیارهکهم"

"تینگه شتم" پولیسه که سهیری خوارهوهی پیکاکهی کردو پیزه مالینکی کهمی بینی ئیست به نوتومبیله کهی گهرایهوه، پیش ئهوهی بروات به کلیث وت:

"جاريٚكي تر دەتبينمەوه"

کلیڤ بۆ ماوهی خولهکیّك بیری لهمه کردهوه "جاریّکی تر دهتبینمهوه !!" بۆچی پۆلیسه که وای وت؟ کاتی کلیڤ گهرایه وه بۆ مالهوه، چووه مووبه قه کهو زانی شتیّکی خراپ روویداوه دایکی و دون له مالهوه بوون....

دەريا لێيان نزيك بۆوه و داى دەپۆشين به شەپۆلەكان. ماسيگرەكە زانى كەكۆتايى نزيكە، ماچى روخسارى ساردى بووكى دەرياى كرد، ئينجا دلله شكاوەكەي.

رۆحەكە رېنگايەكى دۆزيەوە بۆ ناو دلالى و بووە بەشنىك لەو، دەريا ماسيگرە لاوەكمى داپۆشى.

ئيمه ههموو تاوانبارين

KINGSLEY AMIS نووسینی:

کلیڤ راینه رلهگهل دایك وباوه پیاره کهیدا ده ژیا، له مالیّکی بچووکدا، یه کیّك بوو لهو ریزه مالاّنهی که به ژماره کهم بوون کهوتبوونه نیّوان کارگهیه کی پیس و کوّن و ریّگایه کی پی ژاوه ژاو شویّنیّکی دلّگیر نهبوو.

به لام خانووی ژماره (۹) مالی کلیف له ناوهوه خاوین و هینلانهی دوستایه تی بوو دایکی زور دهستی تیایدا بوو ههروهها باوه پیاره کهشی ههندیک شتی نه کرد بو ماله که.

زۆرجاران كليڤ هيچى شك نەدەبرد بيكات زۆربەي كات لەماللەوە بوو، بەلام حەزى نەئەكرد ئەو كاتانەي باوەييارەكەي لەوى دەبوو ئەو لە ماللەوە بيت.

باوه پیاره کهی ناوی (دوّن ماکئینتایهر)بوو، دوّن قهت نهده چوو بو کلیّسا، به لاّم ههمیشه لهبارهی راست و ههلهوه قسهی ده کرد.

زۆربەی كات لە كلیڤ تووره بوو، چونكه هیچ كام لەو قسانەسەرنجی كلیڤ_ی رانەدەكینشا، دۆن پیاوینك بوو كه ژیان لهگەلیدا قورس بوو، بەلام كلیڤ دەیزانی كەباوەپیارەی خراپتریش ھەیە.

دوای نیوه روّیك كاتیّك هیچ نهبوو بوّ بینین له تهلهفزیوّنكه كلیڤ له مال چووه دهرهوه، بوّ بینینی (تیّری) ی هاوریّی له قاوهخانهی (پارادای). دواتر به پیاسه دهگهرایهوه ئوتومبیّلیّك لهیشتیهوه وهستا، ئوتومبیّل یوّلیس بوو.

(هینی... تو هیچ شتیکی خراپ ههیه؟)پرسیاری پولیسه که نادوستانه بوو. کلیڤ حهزی به پولیس نهده کرد، وهالامی دایهوه (نهخیر) (بو کوی دهروی ؟)

دۆن به خەندەيەكى نا دۆستانەوە وتى"ئەھا... ئەوە كورە گەنجەكە ھاتەوە بۆ مالەوە" دايكى بە خيرايى سەيريكى كرد

دۆن وتى "تۆ لىره دانىشەو گۆى بگره، من قسە لەگەل دايكت دەكەم، ئالىس، ئايا تۆ پىت وايە من يارەي ناو جانتاكەي تۆم بردبىت؟ "

ئيستا كليڤ له سهيركردنهكهي دايكي كهشت

دایکی وتی "نا، قدد دوّن، من تمنها وام به خدیالدا هات که لمواندیه...."
"واتزانیوه من بیرم چووه ییّت بلیّم وایه؟"

" تەنھا ئەوە بوو... تۆ دەزانى"

دۆن ھەستايە سەرپى "بەلى دەزانم، تۆ دەتەويت يارمەتى كورە ھيچەكەت بدەيت، ئەو يارەكەي بردووە تۆش ئەوە دەزانيت".

دۆن ھاتە بەردەم كلىڤ وەست"تۆ ياريەكى زۆر ترسناك دەكەيت كورم، ئايا ئەوە دەزانىت؟ ھەمووگەنجەكان وەك يەكن كاتىك تۆ شتىك دەبىنىت و حەزت لىنى ئەبىت و دەيبەيت، بەلام رۆژىك دىت باجى ئەوە بدەيت دەزانىت؟ "

دایکی کلیف سمیری کرد، به لام یه که مجار کلیف قسمی کرد وتی "نا دایکه، من نمبردووه" دهموچاوی دوّن سوورهه لاّگه را "به توورپیهوه وتی "کیّشهی تو ئموهیه که بیر له راست وهه له ناکه یتموه "

کلیف به توور هیهوه به باوه پیاره کهی وت"ئهم قسانه یارمه تی تو نادات، سی مانگ له زیندان بوویت لهبهر ئهوهی شهرت کرد، ئهوهیان خراپتره لهوهی من"
"من ههلهم کرد باجه کهیم دا"

دایکی کلیڤ کووپیک چای هیننا بو دون وتی "ههردووکتان بوهستن"ئهمانه ههموو لمبهر ۱۰ پاوهن، لهوانهیه من ههلهم کردبیّت، لهوانهیه من پارهکهم ون کردبیّت"

دۆن

رووی وهرگیّراو چووه بهردهرگاکهو وتی "من دهچم خوّم دهشوّم دوای بهنیازم بوّ ماوهی کاتژمیّریّك بچمه دهرهوه، به لامّ وا نه ژانیت نهمهم بیر ده چیّتهوه"

دەرگاكە داخرا، ئىنجا كلىڤ سەيرى دەموچاوى دايكى كرد وتى"ببوورە دايكە"
"وەرە لىرە دانىشە، كلىڤ ئەوەيان دواجار بوو، جارىكى تر يارمەتىت نادەم، دۆن دەيويست تەلەفون بۆ پۆلىس بكات، من نەمھىنىت، تۆ لەوە دەگەيت؟ "
كلىڤ تىنگەشت كە دايكە توورە بووە، دلنى گوشرا
دايكى وتى"ھەندىك جار تۆ گەمۋەيت كلى، بەرىگايەكدا دەرۆيت چاوت داخراوە"

بەشى دووەم

دهی دهویست بو حهوت که کلیف له باری "لورد هاری "بوو لهگهل تیری بهلام هیچ قسمی نهدهکرد، ئهیویست بیر بکاتهوه "کهواته دایکی ئهم به گهمژه دهزانیّت" باشه دایکی دهیهویّت ئهم چی بکات، کتیّب بنووسیّ، فروّکه لیّبخورت له تهلهفزیوّن بهرنامهی ههبیّت...."

مارلین وپاولا هاتن لهگهل تیری و کلیف دانیشتن دووکچهکه نه خهنده کهوته سهر لیّوانیان نه قسهیه کیان کرد. کاتیّك ههموویان چوونه دهرهوه تاریك بوو، بهلام گلوّپی دووکانه کان داگیرسابوون، پاسیش هاتووچوّی بوو، تیری باسی ئهو، کههسانهی ده کرد که له ئیشه که یدا دهیانبینیّ، چونکه تیری ئیشی ده کرد، کلیف گویّی نهده گرت، ههرچواریان چوونه ریّستورانتیّکی ههرزان، پیّش ئهوهی بچنه ژووره وه کلیف ئاوریّکی بو نهویهری شهفامه که دایهوه، ئوتومبیّلیکی پولیسی لیّ بوو، لهوانهیههمان ئوتومبیّله کهی ئهوینی.

لهسهر میزهکه دانیشتن چاوه ریخی خواردن بوو، هیچیان قسمیان نهده کرد، ئینجا کلیث باسی ۱۰ پاوه نه که ی بر کردن.

تیری وتی "تو زور زیره کنیت کلیف، من وام دهزانی دایکت هاوریّته عُهمه باش نییه بو تو" پاولا وتی "بوچی بردت، بوچی پرست پینه کرد، عُهو دهزانیّت که تو پارهت زور پنهیه ".

كليڤ وتى "نا، ئەو ھىچم ناداتى، دەترسىت لە باوە پيارەكەم".

کلیف دهیزانی که دایکی له دوّن ناترسیّت، خواردنه که گهشت و له قسه کردن وهستان، کلیف سهیری ههرسیّکیانی کرد"پاولا، مارلین، تیری.... "چاکه ته کانیان، گزیان سهروسیمایان...... لهدلّی خوّیدا وتی"بوّچی من قهت ههستم به مانه نه کردووه لهمهوپیّش، ئه وان واههست ده کهن جیاوازن، سهرنج راکیّشن، نائاسایین، به لاّم له راستیدا گهمژهن ئهم وشهیه بوّ ئه مانیش شیاوه وه ک بوّ من: دایکم راستی کرد".

پاولا ویستی شتین بلیّت به لام کلیڤ نهیهیّشت وتی همهمووتان بیّدهنگ بن،
۱ پاوهنه کهی دایکی ده رهیّنا لهسهر میّزه که داینا، تیری توّ پارهی خواردنه کهبده و من له ده رهوه چاوه ریّت ده کهم، خیراکه ".

کلیڤ خیرا بهرهو دهرگاکه روِیشت و ههستی بهتوورهیی دهکرد دهیویست لهکهسیّك بدات، لهدهرهوه بایه کی سارد ههانیکرد، کاتیّك نهوان هاتنه دهرهوه پالیّنکی به پاولاو مارلین وهنا بو ژیر چهتری پاسه که، لهوی جیّیهیّشتن، تیری راکیشا لهگهان خوّی بردی و دوورکهوتنهوه.

تىرى پرسى "پيلانەكەت چىيە تۆ دەتەوى چىبكەيت؟ "

"من بير دهكهمهوه".

"ئەم ئينوارەيە بۆ وا شينواويت"؟

"کلیڤ ویستی پیبلیّت بوّ، بهلام، چوّن، ههستی کرد که له شتیکی گرنگ تیگهشتووه، بوّ ماوهی چرکهیهك ههموو شتیکی بینی، بهلام، دوور تیگهشت که ئهو هیچ کهس نییه، له پریّکدا ههستی کرد زوّر بچووکه، بهلام نهیدهزانی چوّن ئهو ههسته دهرببریّت به وشه، تیری هیچ بهلایهوه گرنگ نهبوو، بوّیه کلیگ وتی"توّ براکانی بهترفیلد_ی دهزانی له کویّیه؟ "

تيري وتى "بەلنى كارگە كۆنەكە لە سووچى ئەم رېڭايەدايە"

"من و تۆ، من و تۆ دەچىن و ئەوە دەكەين!"

"تۆ باسى چى دەكەيت، چى دەكەين لەوى".

كليڤ وتى"من نازانم، زور شت، كاتى چووين بو ئەوى دەيبينين".

الچي، بچينه ئهوي و شت بهرين".

"کورێکی زیرهکیت، بابرِوٚین، کاتمان زوٚر نییه".

تيري وتي "بهلام لموانهيه سهگ، يان پاسموان يان همر شتيكي ليّ دهبيّت".

"نا لموێ هیچ شتێکی لێنییه، ئموه شوێنێکی کۆنه، کمسی لێ نییه به ئاسانی دهتوانین بچین".

کلیف چی وت سهبارهت به کارگهکه راست دهرچوو، کلیف و تیری چوونهناو کارگهکهوه سهیری چواردهوری خوّیان کرد، هیچی لیّنهبوو، جگه له قالدرمهیهك که به (۱٤) پلیکانه دهچووه سهرهوه بوّ نهوّمی دووهم، سهرکهتن بهسهرییدا، بهلاّم گویّیان له دهنگیّك بوو تیری وتی "خیّراکه، با بروّینه دهرهوه لیّره".

له پریّکدا پیاویّك پهیدا بوو که به دوایاندا رایکرد، پیاوهکه له دهوروبهری ۰۰ سال مهبوو سیّلی ههبوو پیش مهوهی کلیف تیری له قالدرمهکان بیّنه خوارهوه، پیاوهکه چاکهتهکهی کلیفی گرت، کلیف ویستی خوّی له دهستی رابپسکیّنیّت، نهیدهویست لیّی بدات، نهپالی پیّوهنا، نه هیچ، تهنها ویستی خوّی رزگار بکات به لاّم پیاوه که له قالدرمهکان کهوتنه خوارهوه بوّ سهر زهویهکه، کلیف قهت دهنگی مهو کهوتنهی بیرناچیّتهوه.

تهنها دهیوست رابکات لهو شویننه نهمینییت، به خیرایی بهرهو دهرگاکه رویشت و کردیهوه، تیری له بارهی پیاوهکه شتیکی وت، به لام کلیف گویی لینه گرت ده رگاکهی کردهوه و رایکرد.

بەشى سێيەم

"چۆنی کلیث، ئهها یه کتریمان بینییموه، زور زووتر لموهی که بیرم لی ده کردهوه پیاوه دریژه که بوو سمیری کاتژمیره که ی کرد، وتی، "تمنها دوای ۵ کاتژمیر پاش دوا یه کتر بینینمان."

کلیف و تیری له ژووریکی پولیسخانه بوون، پولیسه که ههندیک کاغهزی دهرهینا لهسهر میزه که دهستی کرد به خویندنهوهی، "بهلی.. تیگهشتم.... بهلی" به دهنگی نزم وتی "ئوه من ناوم پارنیل عهریف پارنیل ئیستا کلیث "ئیستا پاسهوانه که چاکه ته کهمی گرت من پالم پیوهنا ئهم هاواری کردو کهوت "ئهمه قسه کانی تو بوو کلیث به لام ئهوه ههمووی بوو ئایا تو لیت دا یان ههرشتیکی دیکه"

كليڤ وتى "نا ئەو كەوتە خوارى، ئەوە ھەموو بەزمەكە بوو".

پارنیل وتی "راسته تا رادهیهك هاوریانه دهدوا".

"ئيستا كورينه ئەمە يەكەمجارە، ئيوە دەزانن، يەكەم جارە كيشەتان ھەييت لەگەل يۆليس".

کاتی کلیف لهبارهی شهره کهی شهوی شهمه لهلادیکه قسمی بو کرد، پارنیل به مهراق بوو، کلیف وتی"بهلام ههلهی من نهبوو، من دهستم پینهکرد، لهکهسیشم نهداو تمنانه ته پولیسیش نهیگرتم".

له پریّکدا پارنیل به بیّباکیهوه وتی"ئوه.... باشه پرسیاری دواتر، دادگا دهیهویّت بزانیّت لهبارهی مالهکانتانهوه، ههر شتیّکی سهرنج رِاکیّش دهزانن، نهبوونی باوك، شهری خیزانی، ههموو ئهو شتانه یارمهتیتان دهدات له دادگا".

كليڤ وتى"باشه، باوكم حهوت سال لهمهو پيش دايكمى جيهيشتووه. دايكم ئيستا لهگهل پياويكى تردا دهژى مستهر ماكلنتيرى".

"ئەى سەبارەت بە مستەر ماكلتىرى قسەم بۆ بكە كلىڤ".

كليڤ يني وت سي مانگ له زينداندا بووه

"بهلی" پارنیل به مهراقهوه وتی "نیّستا شتیّك ههیه بینووسین، ئهمهی نووسی، سیّ مانگ کیّشهی خیّزانداری مهی سهبارهت به تو تیری؟ "

تیری وتی "هیچ شتیّك"

پارنیل به وردی سهیری ههردوو کوپهکهی کرد زهردهخهنهیهك گرتی چاوی نیوه داخراو بوو "بۆچی ئهمهتان کرد کوپینه ؟ هیچ شتیکی سهرنج پاکیش و گرنگ له کارگهکهیا نهبوو" کلیف وتی "بۆ بنکهنین"

تیری وتی "ئهوهیان راسته، به لام ئیستا ده زانین که ئهوهیان هه له بوو" پارنیل له ژووره که دا دهات و دهچوو، کلیث جگهرهیه کی داگیرساند. تیری پرسی "ئیمه چیمان به سهر دیت؟ "

"ئوه...، بابزانین، سبهینی دهتانیرنهوه بر مالهوه بر ماوهی ههفتهیه یان دووان، ئینجا دهچن بر دادگا، ۱۰۰ یان ۲۰۰ پاوهن دهدهن، ههموو کهس رووداوه که له بیر دهکات، بهلام من جیاواز دهیبینم، پارنیل هاته پیشهوه چاوهکانی پرپوو له توورهیی و دلاره قی وتی "ههسته کهم زیندان شوینیکه بر ئیره، پینج سال له زیندان بر ئهوهی ههرجاریکی تر ویستتان ییبکهنن بیرتان کهویتهوه"

دەستى پارنىل خيرا دەجوولا جگەرەكە لە نيوان ليوەكانى كلىڤ_دا كەوتە خوارەوە بۆ سەر زەوييەكە، كلىڤ دەيويست ترسەكەى بشاريتەوە "ئيمە نابيت بچينە زيندانەو، چونكە خوار تەمەنى ھەژدەين"كلىڤ ئەمەى وت ئەيوست پيبكەنيت.

پارنیل وتی "دەمت داخه، گوی لهمن بگره، زوّر کهس ههن بهزوییان به توّدا دیّتهوه، نایانهویّت توّ سزا بدریّیت، بهلام من یهکیّك نیم لهوانه، بهزویم به توّدا نایهتهوه، دەمهویّت سزات بدهم، توّ باش نیت، هیچتان باش نین، کهسیش ئهوهی پیّنهوتوون، تهنها من، هیچ کهس لهم روّژودا نایهویّت لهبارهی راستی و ههلهو خراپه شت ببیستیّت، بهلام ئهمهیان تهنها یهکمجارتانه، دوبارهو سیّ بارهی دهکهنهوه، ئهو کاته دهتان گرینهوه ههموو ئهو کهسه گهلویانه تیّدهگهن که ههله بوون، ئهو کاته دهچنه زیندانهوه، ههرچهنده یاری و، تهلهفزیوّن و ههموو ئهو شتانهی لیّیه، ههر زیندانهو خوّش نابیّت.

پارنیل دەرگاکهی کردەوهو لهگهل ژنه پۆلیسینك قسمی کرد له دەرەوهکاتیك گهرایهوه بۆ ژوورەوه وتی"بیستوومه که پاسهوانهکه، لهنهخۆشخانهیه ئهمشهو،

لموانمیه تمنها قاچی یان پشتی ئازاری بووبیّت، لموانمشه شتیّکی خراپی بیّت، به لاّم ئممهیان گرنگ نییه بو ئیّوه، ئیّوه پیّکمنین و خوّشی خوّتا همبوو.

ئیوارهی داهاتوو له ژووره کهی خلیدا، کلیف له خهو ههستا کاتیک گلیی له باوه پیاره کهی بوو هاته ژوورهوه، چووه خوارهوه دایکی و دلان بینی له مووبه قه که بوون، دانیشت و دلان وتی "یه کهم شت من ههست ده کهم، حالی پاسه وانیکهیه، راسته کلیف، ها؟ "

كليڤ به خيرايي وتي "بهلي".

الباشه ئيّستا حالّي چۆنه؟ دەزانيت؟ دواجار كەي بوو تەلەفونت كرد بۆ نەخۆشخانه".

اكاتژميريك... كاتژميرونيويك لهمهوپيش".

البرۆ دەرەوە جارىكى تر تەلەفونيان بۆ بكە دەي".

کلیڤ چووه دهرهوه و تەلەفونى كرد بۆ نەخۆشخانەكە، دەترسا، بەلام نەيئەزانى بۆ، ژنيك وەلامى يايەوە يينى وت":

"مستهر هاريس باش نييه، بهلام خرايتريش نهبووه".

"کاتی کلیڤ گهرایهوه بن مووبهقه که، دوّن به توورهیهوه وتی "هیّشتا نهمردووه، پهشیمان نیت؟ "

"پەشيمانم دۆن"

"به لای دهبینم، پهشیمانی چونکه تویان گرت، چیت دهویست لهو کارگهیه؟" "تهنها ده یاودن، بو نهودی بیدهمهوه به دایکم".

دایکی پرسی"تو به من ده لیّیت ئهمهت کرد تهنها لهبهر ئهوهی پارهکه بگهریّنیتهوه بوّ من".

كاتى كلىڤ به به للى وه لا مى دايهوه، دايكى ههستايه سهرپى بۆ ئهوهى و ههنديك الىا لينبنيت.

دۆن به پیکهنینهوه وتی"تیگهشتم، تو وادهزانی که دوو ههله، راستیهك دروست دهکات؟ باشه پیویسته بچیت بو لایمستهر فوستهر، قهشه که، نهو لهو شتانه زیاتر تیدهگات، به بهراورد لهگهل مندا.. "

ئەم بەيانىييە، ئەو ھەندىلك پارەى داوە بە تۆ بۆ ئەوەى بگەرىيىتەوە بۆ مالاموە، نازانم بۆچى، لەبەر ئەوە بچۆ سوپاسى بكه"

کاتیک دوّن مووبهقه کهی به جیّهیشت دایکی کلیڤ زوّر به ساردییه وه به کلیڤ وت"ئهم چیروّکه دروست مه که، له پیّناوی ئه وهی قهرزه که به من بده یته وه، کلیڤ من نازانم بوّ وات کردوه، لهوانه یه ته نها بوّ خوّشی بووبیّت، چونکه توّ بیر ناکه یته وه وه همیشه، توّ توّ… گیّلیت"

بەشى چوارەم

کلیڤ همستی کرد باشتره، کاتیّك له ماله که چووه دهرهوه. لموبهری پیگاکموه کلیّسایهك همبوو، کلیڤ پالی به دهرگاکموه ناو کرایهوه، چووه ژوورهوه، رووناك بوو، خهلّکی لیّبوو خوّیان ئاماده ده کرد بوّ شتیّك، کهسیّك کلڤ بانگ کرد:"چوّنی توّ دهتمویّت یارممتیم بدهیت"

کلیف ئاوپی دایهوه، پیاویکی دریّژ، له نزیکهی ۳۰سال تهمهنی بوو، به زهرده خهنهیه کی دوّستانهوه بهرهو رووی دههات، پیاوهکه وتی "توّ منت دهویست ؟ من روّبن فوّستهرم، من توّ دهناسم، توّ کلیف راینهری، ئهم بهیانییه له دادگاکه توّم بینی" تهوقهی لهگهل کلیف کرد "خوّشحالم به بینینت، دهبا دانیشین"

كليڤ وتى امن دەمموينت سوپاست بكهم، كه ئهم پارەيەت بۆ داوم ال.

قەشەكە وتى"لەبىرى كە ئەوەيان ئەركى منە، لەكاتى لە كاتى كىشەدا يارمەتى خەلكى دەدەم، تۆش كىشەت ھەبوو كلىث"

کلیڤ وتی "بهلی دهزانم"

فوّستهر سمیری کاتژمیّرهکمی کرد"یمکیّك دهیمویّت قسمت لمگملّدا بكات"

الئوه.... كيّ

فۆستەر وتى "يەزدان خۆى"

قهشه که دووچاوی گهورهو شینی پیرهبوو، به لام، بهر لهوهی کاتی زیاتری همبیت و شتیکی تر بلیّت، پیاویکی گهنج به قریّکی دریژهوه هات دهیویست قسمی لهگهلدا بکات، نهو کاته ی پیاوه که نهو شویّنه ی جیّهیشت فرّسته ر وتی "ببووره"

كليڤ وتى " چى روود ەدات ليره؟ "

"ئیّمه غایشیّکمان ههیه، بو خه لکی گهنج، له ته ک گورانی وسه ماکردندا، کلیّسا شویّنیکه بو خه لک کلیف، ئهو خه لکه هه مان ئهو پیّویستیانه یان نییه که سه د سال له مه و پیّش هه یانبود "

كليڤ پرسى"تۆ پێش ئيستا چيت وت لهبارهى يەزدانەوه؟ "

بەشى يێنجەم

دوای نیوه روزی روزی دواتر، تویژه رهوه ی کومه لایه تی خاتوو ئادمس ناویک هات بو مالیّان و دهیویست له گه ل کلیڤ و باوه پیاره که ی قسه بکات، همموویان له مووبه قه که دانیشتن، دون که و ته قسه کردن بو ئادمس، سهباره ت به راست و هه له، کلیڤ سهیری کرد زانی ئه م له ته مه نی، قه شه که دا بوو زور جوان نه بوو، به لام ده موچاویکی ریک و پیکی هه بوو، زوریش لیّد به خه نده نه بوو.

خاتوو ئادمس وتى "من تيدهگهم لهتو بهباشى مستهر ماكلنترى، بهلام پيويست ناكات ههمووشت به رهش و سپى ببينين"

دایکی کلیف وتی "با گوی له خاتوو ئادمس بگرین".

به لأم دوّن نه يويست بيده نگ بينت وتى "ئهم خانمه به نيازه، بليّت ته نها گه نجيّکه و هه لهى کردووه، پيريسته لهوه تيبگهين، باشه من نامه ويّت گويّم لهوه بيّت. "

"دوّن خوّت توور مه که خاتوو ئادمس بو يارمه تى ئيمه ليرهيه، با ئيمه به جيّيان بهيّلين، قسه له گهل کليڤ بكات. "

کاتیک دایکی کلیث و باوه پیارهکهی چوونه دهرهوه، تویژهره کوٚمهلایهتیهکه هاورییانهتر مامهلهی دهکرد به کلیث_ی وت "جگهره دهکیشیت؟"

كليڤ جگەرەيەكى لى وەرگرت وسوپاسى كرد.

"کلیڤ پیش ئهوهی بچیت بق دادگا، پیویسته من له بارهی مالهکهتان و خیزانه کهت و خوتهوه ئاگادار بم. "

كليڤ وتى "ئەم ھەموو شتانە بۆ دەكەيت؟ "

"ئەمە يارمەتى تۆ دەدات لە دادگا، كاتێك كەسێك نەخۆش بێت، ياخود كێشەيەكى ھەبێت، دادگا ئەو شتانە لەبەر چاو دەگرێت، بۆ غوونە باوە پيارەكەى تۆ، ھەڵسوكەوت كردن لەگەڵيدا گرانه.. وايه؟ "

كليڤ وتى "ئا".

"ئەھا.... بەلى، ئىستا يەزدان دەيەويت تۆ..... "

لهپپ دهنگیّك هات و فوستهر كلیڤ برد بو ژووریّكی بچووك كه میّزیّك و ههندیّك كورسی تیّدابوو، دهستی به قسهكردن كردهوه "تو هاتوویت بو ئیّره، بههوّی باوه پیاره كهتهوه، پاسته؟ ئهو تا پادهیهك پیاویّكی قورسه، مستهر ماكلنتری ههمیشه وادهزانی، كه باشترین لای ئهوهو لهبارهی پاستی و ههلهوه قسه دهكات... وایه؟ "كلیڤ وتی "راسته، ئهوه خویهتی".

بق ماوهی خوله کیک ههردووکیان پیکهنین، ئینجا فقستهر وتی "ئیستا کلیف تقو هاوری که تیزی چوون بق کارگه که، پاسهوانه که، که و ته دواتان و تقش خستت بهزه ویدا؟ بی بیرکردنه و ، تق نه تویست بکه ویت، ئهم رووداوه رینکه و تبوو.... وایه؟" کلیف و تی "به این، به الآم من..."

فۆستەر تىٚھەللچووە و وتى"تۆ بە نيازى، باجى ئەوە بدەيت، ئىێستا لە ناوەوە دلاّت خۆش نىيە ھەست بە خراپى دەكەيت، ئەوەش دەزانىت كەبەد رەفتار بوويت، ھەروەھا تۆ پەشىمانىت، لەبەر ئەوە يەزدان تۆ دەبەخشىت، پىۆويستە ئەو ھەستە خراپەت نەمىينىت، ئەوە كىشەى تۆيە"

كليڤ وتي "كيشهي من؟ بهلام من وامزاني..."

"پینویست ناکات، گوی له باوهپیاره کهت بگریت، ئهو دهیهوینت ههستیکی خراپت بداتی، به لام یه زدان ئهوهی ناویت، یه زدان رووناکی و خوشه ویستییه...."

کلیف وتی "تمنها شتیک همیه، که ممرجه بیزانیت، من ئازاری پاسموانه کهم نمدا، من دهمویست له خوّمی دوور مجمهوه، ئمو کموته سمر زموی، ده شزانم ئموه گرنگ نییه به لام.... "
"ئوو... ده زانم، ئموه گرنگه بخ دادگا"

"نا من له بارهی دادگاوه قسه ناکهم، من ئازاریم نهدا، بهلام ئهمه گرنگ نییه، گوناهی من بوو پاسهوانه که کهوت، من هوی ئهو رووداوه بووم، لیّم تیّده گهیت... ". دهنگی خهلک له دهرهوه ده گهیشته گویّیان، فرّستهر سهیریّکی کاتژمیّره کهی کرد وتی "ئوه، بیرم چوو کلیڤ، توّ ههلّهت کرد، توّ زوّر پهشیمانیت، خوا توّی به خشیوه، ئهوه ههموو چیروّکه کهیه".. کلیڤ ههستایه سعریی و سویاسی قهشه که کرد، ئینجا به هیّواشی گغرایعوه بهرهو دهرگای کلیّسهکه"

كليڤ ههستي به تووړهيي و شهكهتي كرد.

کچهکه وتی"تو کلیڤ راینهری، تو تاوانبارنیت لهبهرامبهر هیچ شتیٚکدا، کومهلٚگا تاوانباره، ئیمه ههموو تاوانبارین"

"کلیڤ بۆ ماوهی چهند خولهکیّك بیری لهم قسهیه کردهوه و ههستی به تووره پی زیاتر کرد، دهیویست له کهسیّك بدات"

"تۆ ھەست كردووه كەس بايەخى بە تۆ نادات، بۆيە ئەمەت كردووه، تۆ پێويستت بە يارمەتى ھەبوو، بەلام تەنھا كێشەيەك لە ئارادا ھەيە. مستەر ھاريس...."

"چى بووه، پاسەوانەكە؟ تۆ ھىچ دەزانىت؟ "

کلیف له ناکاو ترسینك دایگرت

"باشه، دادگا نازانيت، بهلام لهوانهيه قهت نهتوانيت بروات"

دهست و قاچی کلیف سارد سارد بوون "کهی ئهوهت زانی؟ "

"تۆ پيۆويست ناكات هەست بە تاوان بكەيت كليڤ، ئەوە رووداويٚك بوو، تۆ نەتويستووە ئەمەيان رووبدات، بەلام با ئەوە لە بيرخۆمان بەرينەوە، من دەمەويٚت سەبارەت بە شتیٚكى دیكە قسەم بۆ بكەیت.

كليڤ چيتر گوێي لێنهگرت.

"ئەممە شتىنكە لەوانەيە يارمەتىت بدات، رۆژىنك زياتر لە بارەى ئەم شتانەوە قسە دەكەين، ئەي لەباردى باوكت؟ باوە ييارەكەت نالىخ،".

"ئیمه ی جیهیشت و چووه لای ژنیکی تر."

"تۆ جار جار دەپبىنىت"

ادهمبيني، به لأم رؤيشتن بق كهنه دا، دووسال لهم و پيشا.

خاتوو ئادمس له دەفتەرە بچووكەكىدا شتىكى نووسى "پىم بلى كلىڤ، تۆ بىرت له چى دەكردەو، كە چووى بۆ كارگەكە؟ "

"هيچ شتيك، من خەمگين بووم، دۆن، دۆن باوه پيارەكەم لە من توورە بوو چونكه..."

كليڤ وهستا ئينجا وتي "چونكه ۱۰پاوهنم له جانتاكهي دايكم بردبوو".

خاتوو ئادمس شتيكى باسكرد سهبارهت به"شتى ئاساييهوه"ئينجا وتى "راسته

با قسه لهسهر ئهو كاته بكهين كه بچووك بوويت"

کلیث تینه گهیشت "لهبارهی چییهوه ؟ ئهی لهبارهی پارهکه؟ تو دهتهویّت لهو بارهیوه بزانیت یان نا؟ "

"ئەوە گرنگ نىيە، گرنگترىن شت ئىستا چۆن ھەست دەكەپت كلىڤ؟ "

"ئوه.. نازانم، خراپ، خەمگىن... "

خاتوو ئادمس وتى "تاوانبار؟"

"ئا تاوانبار، ئەوە راستە، بۆ نا، من تاوانبارم."

"نا، تۆ تاوانبار نىت كلىڤ. "

"چى؟ بەلام، دەيانەويت من لە دادگا بليم تاوانبارم".

"ئەوە، ھەمان ئەو شتە نىيە كە تۆ دەيدركێنيت."

"ئهوه نییه!؟ بهلام، من ئهوهم کردووه، من دهانیم ئهوهم کردووه، ئهوانیش ئهوه دهزانن، لهوه زیاتر چیت دهوی."

"كليڤ به يارمهتيت، ئهمانه ههمووي ياريكردنه به وشهكان، گرنگ نييه" "باشه من تيناگهم...!!"

بەشى شەشەم

رۆژنك دواتر، كليڤ له سوپهرماركنتنكدا ئىشنكى دۆزىيهوه، دەيويست خاتوو ئادمس ياسهوانهكه لهبير خۆي بهرنتهوه بۆ ئهم مهبهسته، ئىشهكه يارمهتيدهر بوو.

ئیواره کهی له گهل پاولا_دا له ریستورانتی (پارادی)دانیشتن، پاولا زوری پرسیار لیکرد ئهویش تووره بوو.

پاولا وتی "دهزانم، همفتهی داهاتوو دهچیت بوّ دادگا، بهلام پیّویست ناکات به رق و تووره یی مامه لهی من بکهیت. "

کلیڤ وتی "من له دادگا ناترسم، هیچی خراپ روونادات، پاریزورهکان دلنیایان کردوم." اباشه بوچی توورهیت له من؟"

خۆشبختانه تیری و مارلین لهو كاته دا هاتنه لایان.

تيري پاش ماوهيهك وتي "چي روويداوه؟ "

ياولا وتى "له تاو دادگاكهى...."

كليڤ به خيرايي وتي "من له دادگا ناترسم، پاسهوانه كه.... هاريس"

تیری وتی "ئهها بیستومه، بهختیکی خراپی همبوو. "

مارلين وتي "همنديك پارهى دەست دەكمويت، دەزانيت پارهى دەدەنىخ؟ "

كليڤ وتى "ئوو... باشه وەك دوو قاچى تازەيه.. باشه"

ياولا وتى "ئەي بۆ ناچىت بۆ لاي بىبىنىت؟ "

"ناتوانم، پارێزهرهکان پێيان وتم، پێويست ناکات، ئێستا بچم. "

خواردنه که هات، دهستیان کرد به قسه کردن له بارهی شتی ترهوه.

له دوانیوه روّی روّژی چوارشه مه ، روّژیک پیش دادگایی کردنه که ، کلیف جاریکی تر چاوی به پارنیل کهوته وه ، به ریّگاکه وه بوو ، هه مان ریّگه ی جاری پیشووتر ، له تهنیشت کلیقه وه ، پارنیل ئوتومبیّله که ی وهستاند ، په نجه ره که ی کرده وه وتی "چوّنی کلیف، ئاماده ی بو روّژیکی گهوره ؟ ، من تاراده یه کیم ناخوش بوو که هه ستم ده کرد همه مو که ی یارمه تیت بدات ، دوایی چاوم به که سیّک که وت ژنی پاسه وانه که ، نیستا دلخوشم ، چونکه نه و توی خوش ناویت"

کلیڤ پرسی "ژنهکه دهتوانیٚت چیبکات؟ "

"خوّی و میرده کهی، ده توانن قسه له گهل پاریزه ره کان بکهن، پاریزه ره کانیش به دادگا بلیّن سهباره ت به کیشه کهی مستهر هاریس_هوه، که له نه خوّشخانه کهوتووه، ده توانن بلیّن که ئه مانه هه مووی به هوّی توّوه روویداوه، لهوانه یه دادگا بیه ویّت توّ سزا بدات. "امن سزا بدات ؟ چوّن؟ "

پارنیل به توور هیهوه سهیری کلیڤی کلرد "تهنها ئهوهت لا گرنگه؟ چوّن؟ به بهندیخانه سزات دهدات، شهش مانگ یان لهوانهیه سالیّك"

كليڤ وتى "بهلام، من زور مندالترم لهوهى بچمه بهنديخانهوه"

پارنیل به پیّکهنینهوه وتی "ئیّستا ناویّکی تازهیان لیّناوه، چونکه کهس حهز به ناوی (بهندیخانه)ناکات، خهلّك حهز ده کات وا بزانیّت ئهو شویّنه له بهندیخانه خوٚشتره، بهلاّم، راست نییه، من ده توانم دلّنیات بکهم، باشه ئیّستا ده چیتهوه مالهوه؟ "

ئوتومبيّلى پۆلىسەكە دوور كەوتەوه.

دادگا وهك ئموه نمبوو كهله تهلهفزيوندا دهردهكمونيت، كليڤ له زوربهى شتهكان تينهدهگهيشت، خاتوو ئادمس راستى كرد دادگا نهيانارد بو بهنديخانه، بهلام پاريزهرهكانى كليڤ باسى شتيكيان دهكرد، لمبارهى (۱۰۰) پاوهنهكموه بوو، ژنى پاسموانهكه لموى نمبوو.... له پركدا تمواو بوو همموو خهلكهكه دهستيان كرد به پيكهنين و قسهكردن، دايكى كليڤ دهگريا.

کلیف وتیری له خوّشیانا سهمهیان دهکرد، کلیف پارنیل_ی بینی، چوو بوّ لای قسمی لهگهل کرد "ئهو خانمه، ژنی پاسهوانهکه، چی روویدا؟ خوّ دهیویست من بچمه بهندیخانه وه ک توّ حهز دهکهی"

"ئوو لهوانهیه کهسیّك قسهی بق کردبیّت، وای لیّ کردبیّت به جوّریّکی جیاواز بیربکاتهوه، ههمیشه ئهوه روودهدات. "

الكليڤ پرسى الكي قسمى بو كردووه؟ ال

"ئيمه قەت ئەوە نازانىن، بۆ تۆ گرنگە بزانىت، چونكە يارمەتى تۆى داوه. " كلىڤ وتى"دويننى كە لە رېگاكە منت وەستاند ئەمەت دەزانى؟ "

پارنیل وتی المهلی، دهمزانی، به لام دهمویست تو بترسیت، دهمویست سزات بدهم، یه کهم لهبهر ئموهی هملهت کردووه، دووهم بو ئموهی خوّم همست به باشی بکهم، سیّیهم چونکه یارمهتی تو دهدات. "

پۆلىسەكە بەرەو دەرگاكە رۆيشت و چووە دەرەوە، كلىڤ گەرايەوە بۆ لاى خيزانەكەي و ھاوريكانى، سوپاسى خاتوو ئادمس كرد.

دۆن چاكەت و پانتۆلێكى تۆخى لەبەر بوو، ئاورپدايەوە بۆ خاتوو ئادمس وتى "منيش سوپاست دەكردى، خاتوو ئادمس، بەلأم ئەم شتە كۆتايى نەھاتووە، دەزانيت پياوێك لە نەخۆشخانەيە، بەھۆى ئەم كورەوە، ھەللەى كردووە، ھەروەھا..... "كەس گوێى لێنەگرت بۆيە دۆن بێدەنگ بوو.

بەشى حەوتەم:

کاتیک کلیف چوو بو نهخوشخان، پاسهوانه که له ژووره کهی خوّی نهبوو، به لام ژنه کهی لهوی بوو، ههر کلیف بینی وتی "من دهزانم، تو کییت، همروه ها، ده شزانم چیت کردووه، من دهمویست بچیت بو بهندیخانه، به لام، پاریزوره کهت قسه کهریخی باش بوو، وتی پیویست ناکات لهبارهی ئهم رووداوه وه له دادگا قسه بکهین، چونکه ئهگهر هیچ نه لیّین پارهی زیاترمان ده ده نیّ، ئه صه چیروکه که بوو. "

كليڤ هيچ تێنهگهيشت، بهلام دهيزاني كه خانمهكه زور توورهيه.

"من دەمویست تۆ باجی ئەم ھەللەیەت لە بەندىخانە بدەیت دەموچاوی خانمەكە تىك چووبوو، روویكرد بەو دیوودا وتى "زۆر قورسە بۆ من.... بمبووره"

کلیف هیچی نهوت، پاش خوله کیّك پزیشکه که هاریس_ی هیّنایه وه سهر جیّگاکهی، کاتیّك پزیشکه که روّیشت هاریس رووی وهرگیّراو سهیری کلیف_ی کرد وتی "چیت دهویّ لیّره؟"

"ويستم تۆ ببينم؟ "

"باشه، دهتوانی بیبینی"

ژنه که وتی "لهوانهیه قهت نهتوانی ههستیتهوه سهرپی، لهبهر ئهوه ئیستا تو دهتوانیت برویت".

کلیڤ به خیرایی وتی امن ویستم بلیّم که داوای لیّبووردن له ئیّوه دهکهم، دهزانم ئهوه زوّر بی سووده که ئیستا بیلیّم، ئیّوه لهم نهخوّشخانهیهن بههوّی منهوه، من دهمهویّت پیّتان بلیّم که ئهوه دهزانم، ههموو کهس بهمنی وت که ئهوهی روویدا تهنها رووداویّك بوو، بهلاّم من دهزانم که به هوّی منهوه بوو. "

ژنی پاسهوانه که وتی "چیت، دەویت له ئیمه، دەتهویت بلیّین که لیّت خوش بووین، ئەمەت دەوی ؟ "

كليڤ وتى "نەخير، ئەوەم ناويت. "

پاسهوانه که وتی "دانیشه، سوپاست ده کهم که به هوّی توّوه ناتوانم بروّم، بوّ ماوه یه کی دریّو، لهوانه شه قهت نه توانم، به لاّم نایمه پیاویّکی جیاوازو ناکری نیگهرانی ئهم رووداوه بم و تووره بم سال دوای سال"

کلیف له پریّکدا ترسیّك دایگرت که لهوانهیه پاسهوانهکه لیّی خوّشبیّت، ئهم رووداوه به هوّی توّووه روویدا، پاسهوانهکه لهسهری روّیشت و وتی "بهلاّم کهسیّك لهسهر ریّگایهك رووداوی توّش دیّت بههوّی شوفیّرکه زوّری خواردوّتهوه ئهوسا....."

"ئهوسا ئهوهی ههانهی کردووه تاوانباره."

پاسهوانه که وتی "تۆ بۆچى هه ڵچوويت؟ من پێت ده ڵێم تووړنيم، کهچى تۆ دەست کردووه به...."

کلیڤ جاریٚکی تر وهستاییهوه "من نامهویٚت له خوٚم خوٚشبم له بارهی ئهم شتانهوه، ههموو کهس دهلیّت دهبیّت له بیرم بچیّتهوه، ئهمه ههلّهو رووداویّك بوو. بهلاّم توٚ وامزانی به ئاسانی لیّم خوٚش دهبیّت، کهچی ئیّستا دهزانم توٚش ههمان شتی، ئنوه چیتانه؟ "

هاریس وهستانی "دانیشه، به هیّواشتر قسه بکه"

کلیڤ وتی "ببووره"ئینجا ئاوری دایهوه بۆ خانم هاریس "تۆ دەتویست بچم بۆ بەندیخانه، چی روویدا؟ "

"ئهو پارێزهره قسمى بۆ كردين، بيريشم كردهوه ههرچهنده كه زور ناچم بو كلێسا، بهلام دهزانم كه خوا دهيهوێت ئێمه له خهلك ببوورين"

خەندەپەكى كورت نىشتە سەر ليوى.

لهو كاتهدا كليڤ ههستايه سهرپي و به تووړپيهوه وتي "راسته، تو دهلينيت بووراويت، ههموو شتيك باشه؟"

پاسهوانه که سهیریکی کرد وتی "تو به دوای چیدا ده گهرییت کورم؟ "

کلیڤ دهیویست به هیّواشی قسه بکات "من دهگهریّم بهدوای کهسیّکدا، وهك من یع له شتهکان بکاتهوه"

ژنی پاسموانه که همستایه سمرپی، هاریس به خیرایی به کلیڤ _ی وت "تکایه ئیستا بروّد." ژماره یه ک له خه لکی له دهرهوه وهستابوون. کلیڤ به لایاندا تیپهری.

بەشى ھەشتەم:

درەنگى ئەو ئيوارەيە، كلىڤ لە مووبەقەكە بوو كاتى دۆن لە مەيخانە گەرايەوە، دۆن يرسى "دايكت لەسەر جيىگاكەيەتى؟ "

كليڤ وتى "بهلى.... ئينجا وتى ئەم دواى نيوەرۆيە چووم بۆ نەخۆشخانه، قسەم لەگەلا پاسەوانەكە كرد"

> ائهی چۆن بوو؟ دەتوانیت جاریکی تر بروات؟ " ...

"كەس نازانێت دۆن"

دۆن به توور ەيەوە سەيرى كليڤى كرد پێش ئەوەى قسە بكات.

"تيْگەيشتم، من و تۆپيويسته قسه بكهين كورم"

لهسهر ميزه كه دانيشتن.

"تۆ گەنجينكى بى مىنشكىت، بە ھۆى تۆوە ئەو پىاوە لە نەخۆشخانەيە، ئەمپۆ لە دادگا بەختت ھەبوو ھىچى خراپ رووينەدا، من بەو ئامانجە داخۆش نەبووم، چونكە تۆ ھەللەت كردووه، دەبئت باجەكەى بدەيت، من باجى ھەللەى خۆمم داوه"

كليڤ هيچي نهووت.

دوّن وتی "ئهم بهیانییه من و دایکت و خاتوو ئادمس قسهمان کرد، شتیّکی سهرنج رکیّشی وت، من قهت بیرم لیّنهکردبوّوه، لهبهر ئهوهی من خوّم له بهندیخانه بووم، دهموویست توّش زیندانی بکریّیت، ئهو خانمه ئهم رازهی درکاند، لهوانهیه راست بکات، من دهمهویّت سزای توّ بدهم، چونکه کهسیّك سزای منی داوه، ئهمهش ههانهیه. "

کلیڤ زانی که کهس لیی تینهگهیشتووه، ئهوه باوهپیارهکهی که پیاویٚکی بههیزه جگه له قسهکانی لهبارهی راست و ههلهوه هیچی تر نالیّت، وهك خاتوو ئادمس قسه دهکات. دوّن وتی "کیّشه که لهوه قورستره که من بیرم لیّکردبوّوه"

كليڤ وتى "بەلنى...."

دوّن وتى "همموو كهس تاوانباره، كوّمه للكا تاوانباره، دهزانيت، وابزانم ئهوه شي وت خاتوو ئادمس"

"بهلّی کوّمه لگا چووه ناو کارگه کهوه، ههروهها کوّمه لکّا رایکرد له دهست پاسهوانه که، پاسهوانه که، پاسهوانه که کهوت و پشتی شکا، به لنی نهمه راسته دوّن ههموو کهس دهزانیّت"

ئيمه..

"ئهی چی لهبارهی راست و هه لهوه ههیه؟ له بیرته که پارهکهی دایکم برد؟" "پارهکهی بهرهوه کاتیک ده تبیت، ئیمه ناصانه ویت له و بارهیه وه هیچ بلیت"

"ههستایه سهرپی و وتی"لهمرو بهدواوه، دهمهویّت بزانیت که من لیّرهم ئامادهم یارمهتیت بدهم"

اکلیڤ چي دهکهيت ليره؟ من گويم له دهنگ بوو"

"نازانم، هاتووم بو ئیرهو به دوای شتیکدا دهگهریم، به لام نازانم چییه، ههستم کرد لهوانهیه لیره بیدوزمهوه، تو چوویت پاسهوانه که و ژنه کهی ببینی ئهو روژه، بو ئهمهت کرد؟ "

فؤستهر وتی "ئهوه ئهرکی منه، وهك قهشهیهك، ویستم یارمهتیتان بدهم، ئهم ویست چیتر تووره نهبن و تو ببهخشن"

"تۆ ھەستت كرد، تەنھا ئەو شتە بۆ من راست و گرنگە؟ " "تۆ دلات خۆش نىيە كلىڤ، بۆ؟ يېٽى بلىن. "

يياوه فيلهكه

سهد سال، لهمهو پیش، دنیا زور جیاواز بوو، ههژارهکان له مالی سارد وتاریکدا دهژیان، ههرگیز نه دهچوونه لای دکتور کاتیک نهخوش دهبوون، ههروهها ئهگهر ههژارو زور زور ناشرین بوویتایه.....

ئەمەيان چيرۆكێكە سەبارەت بە پياوێكى ھەۋار و ناشرين، كە ھيچ كەس خۆشى نەدەويست، ھەموو كەس پێى پێدەكەنى دەيانخستە قەفەسەوە وەك گيانەوەرێك لە باخچەى ئاۋەلان.

رۆژێك دكتۆرێك بینی و بیركردهوه ئهم پیاوه ههژاره سهرنج راكیٚشه "دههویٚت لیْكوٚلینهوهی له سهر بكهم" ورده ورده پیاوه فیلهكه بهناوبانگ بوو، ههموو كهس دهیویست چاوی پییبكهویّت، تهنانهت شاژنیش سهردانی كرد.

به لأم ئایا پیاوه فیله که له راستیدا چون بوو؟ بیرکردنه وه هست کردنی وه ک که سانی دیکه بوو؟ ئایا دانته نگ بوو؟ یا پیاویکی تووره؟ قهت توانیوویه تی خه نده یه که بیگریت یان پیبکه نیت؟ ئاخو ئه و ناشرینییه ی ده مو چاوو ئه و له شه ناریک و سهیره ی خوی بیر ده چیته وه ؟

"من همولمدا پینت بلیم لموهو پیش له بیرته؟ بهلام تو لمبارهی یمزدان و بهخشینی خملکهوه قسمت بو کردم، ئاسانترین شت له دونیادا مالئاوا. "رویشت.

کاتیّك کلیڤ له کلیّساکه هاته دەرەوه و به پیاسه به دریّژایی ریّگاکه بهرهو مالّهوه روّیشت، هیچ پلانیّکی نهبوو، ئوتومبیّلهکان به خیّرایی به لایدا تیّدهپهرین، دوای ماوهیهکی کورت، ئوتومبیّلیك له تهنیشتیهوه وهستا،

پیاویک هاواری لیکرد "هینی، تؤ لیره هیچی ناخوش همیه؟"

کلیث به خیرایی ئاوری دایهوه پۆلیس بوو، پیاویکی کورتی قر سوور له تهمهنی ۳۵ سالیدا، کلیث نهیدهناسی

"نانا، من باشم زور سوياست دهكهم"

به گومانهوه سهیری کرد وتی "ئایا دهتمویّت بتبهمهوه بو مالهوه؟ "

كليڤ وتي"نا.... من باشم سوياس"

پیاوه که گه پایهوه ناو ئوتومبیّله که ی و ئه وشویّنه ی جیّهیشت، کلیڤ به ره و مالّهوه رۆیشته وه، خوّر خه ریك بوو هه لاه هات بوّ دهست پیّکردنه وه ی روّژیّکی نویّ.

بەشى يەكەم:

بوونهوه ره که له دووکانی کدا

من ناوم (دکتور فریدك تریقس)ه، دکتورم له نهخوشخانهی لهندهن، رووژیك له سالنی (۱۸۸۶)دا، وینه یه کم بینی له جامخانهی دووکانیکدا نریك به نهخوشخانه که، ومستام له بهردهم دووکانه کهو سهیری وینه کهم کرد، له سهره تادا ههستم کرد سهرنج راکیشه، ئینجا ههستم کرد توورهم، پاشان ترسام، وینه کهم کرد، له سهره تادا ههستم کرد سهرنج راکیشه، ئینجا ههستم وی به الام وهک من وتو نهبوو، وهک وینه کی ناشرین و ترسناک بوو، له وینه کهدا پیاویک بهرجهسته بوو، به الام وهک من وتو نهبوو، وهک پیاویک نهیده نواسرابوو (وهره پیاوه فیله که ببینه به دوو پینس)دم گای دووکانه کهم کرده وه و چوومه لای نهو پیاوه ی که له دووکانه کهدابوو، پیاوی کی پیس قهمسه له یه کونی لهبه دا بوو، جگهره یه کیش به لالیوییه وه، پرسی "چیت دوییت؟" منیش و تم "حهزده کهم ببینم به یارمه تیت"

پیاوه که به به توورپهوه سهیری کردم وتی"ناتوانیت، ئیستا دووکانه که مان داخست. ده توانیت بهیانی بییت"

منیش وتم"ببوره... به لام من حهزده کهم ئیستا بیبینم، به یانی کاتم نییه وئیشم زوره، به لام ده توانم له دوو پینس زیاترت بده می . پیاوه که به وریاییه وه سهیری کردم. ئینجا جگهره کهی ده می ده رهیناو زهرده خه نه یه کرتی ددانه زهرده کانی ده رکه وتن.

وتى ازۆرباشه گهورهم، دوانزه پینسم بدهرێ"

منیش پاره کهم دایه و که له پشتی دووکانه کهوه بوو، چووینه ژوور یکی بچووك و ساردو تاریك، که بونیکی ناخوشی لیوه دهات.

بوونهوه ره که لهسهر کورسییه ک و میزیّک دانیشتبوو، من پیموت ابوونهوه رالهبهر ئهوهی نهژن بوونهوهرو وه که نهروی بودنهوه ده که نهجوولهی ده کردو نه سهیری ئیمهشی ده کرد.

لهسهر كورسييه كهى دانيشتبوو له ژووره ساردو تاريك و پيسه كهدا، سهيرى ميزه كهى ده كرد.

بوونهوهرهکه پارچه قوماشیکی بهسهر سهری خویدا دادابوو چونکه سارد بوو، ئهو میزهی بهرامبهری گولیکی سیسی لهسهر بوو.

خاوهنی دووکانهکه به دهنگی بهرز پێيوت"ههسته سهرپێ"

بوونموهرهکه به هیواشی همستاو پارچه قوماشه کونهکهی لمسمر لابردو لمسمر کورسیپهك داینا.

من سهیری بوونهوه ره کهم کردوو خهمگین بووم، من دکتورم زور ده زانم لهباره ی چهندهها رووداو خه لکی نه خوشهوه، روونه شتی خراپ و ناشرین دهبینم به لام ئهم بوونهوه ره، ئهم شتهیان خراپترین بووه. هیچ کام له ژن و پیاوه نهخوشه کان وه ك نهم بوونه وه ره نهبوون.

پانتوٚلیّنکی به جوانی لهش و لاری ببینم، کهللهی سهری سهیرترین بهشیّك بوو له کوّی ئهندامه کانی لهشی، زوّر گهوره بوو، وهك جانتایه کی قعبه که پرییّت له کتیّب، سهریشی زوّری قرْ پیّوه نهبوو، همروها کیسیّکی گهورهتری که به پیّستیّکی قاومیی ناشرینیش داپوّشرابوو، له پشتی سهرییهوه همانیّوقابوو، نهمده توانی چاویّکی ببینم به جوانی، لهبهرئهوهی پیّستیّکی زوّر به دهموچاویدا شوّرپبوّوه. ددانیّکی گهورهوروراو لمزاری هاتبوودده، ریّك کهوتبووه ژیّر لووتی، همروه ک ددانی فیل بیّت.

لووت و دەمى وەك دوو كون وابوون بەسەر روخسارىيەوە، دەموچاوى تواناى زەردەخەنەو پێكەنىنى يان توورەيى و خەمگىنى نەبوو. چونكە پێستەكە نەدەجوولا، مردبوو وەك دەم و لمۆزى فىل، چەندىن ھەگبەى گەورەى زۆر لە پێستێكى ناشرىن وكلاككە بوو ل پێستێكى ناشرەرەكەدا ھەبوون.

ئەو ھەگبانە تا قاچەكانى شۆرببوونەوە، بالنى راستى زۆر قەبە بوو، تۆپەلنى گەورەى پىستى پىرە بوو، دەستى راستى وەك قاچى پىاو وابوو.

بهلام دەستى چەپ و بالى چەپى پىستىكى جوانى بەسەرەوە بوو، پەنجەكانى دەستى چەپى زۆر جوان و درىنژكۆلە بوون وەك پەنجەكانى كچىكى گەنج. خاوەن دووكانەكە بە توورەييەوە يىنيوت "برۆ مىرك. دەي بە خىزايى بجوولىن"

به دەست له بوونهوهرهکهی دەدا، بوونهوهرهکه به هیّواشی بهناو ژوورهکهدا دەسوورایهوه، بهلام نهیدهتوانی به باشی بروات، قاچی زوّر قهلهو گهورهبوو و پشتیّکی سهقهتی ههبوو، نهیدهتوانی بهبی گوچان دوور بروات.

پیّموت "باشه سوپاس، وازی لیّبیّنه با دانیشیّت، نامهویّت لهوه زیاتر ببینم" همستم به ناخوّشی کرد، ژووره کهش بوّنیّکی ناخوّشی لیّدههات. خاوهن دووکانه که وتی "بهلی گهورهم، دانیشه میّریك"

1.6

چووینه دەرەوه له ژووره کهو دەرگاکهی داخست، خاوهن دووکانه که زەردەیه کی بۆ کردم و ددانه زەرده کانی دەرکهوتن وتی اسمرنج راکیشه گهورهم وانییه؟ باشترین پیاوی فیل له ئینگلتره، به سمدهها کهس هاتوون بۆ بینینی... به سهدهها، بردوومه ته ههموو شوینیکی ولاته که "

منيش وتم"راسته.. سهرنج راكيشه، دهتوانم دانيشم؟ "

البهاني گهورهم فهرموو.. ئهوه كورسييه ال

سهیری منی دهکرد و پیدهکهنی. پاشان وتی "پهرداخیّك ئاوت دهویّت گهورهم" وتم"بهلی ... به یارمهتیت"

دوای ئهوه سهیری شته پیسه کانی ناو دووکانه کهم کرد، دووسی سیّوی خراپ و موزی رهش داگه راوی لیّبوو ئهوه ههموو شته کان بوو.

پیم وت"ئایا تو ئهم بوونهوهره به (میریك)بانگ ده کهیت"

"ئەوە راستە گەورەم جۆسفىن مىزىك باشترىن فىلە پىاو لە ئىنگلتەرە، بردوومەتە ھەموو جىڭگەيەك لەم ولاتە، تۆ دەزانى ھەموو خەلك دەيەرىت بىبىنىت"

وتم البه لني تيْگه يشتم.. ئايا پاره يه كي زورت دهست ده كهوينت؟ "

"بهلّی، ههندیّك جار... بهلّی گهورهم، بهلاّم قورسه وهك دهبینی گهورهم.. پوّلیس لیّمان ناگهریّت، پوّلیس ئیّمهی ناویّت لهبهر ئهوه ناتوانین زوّر لهو شاروّچكانه بیّنینهوه، وهك ههمیشه ههموو ههفتهیهك جیّگوركیّ دهكهین. "

"بەلنى تىڭگەيشتى ھەرچۆنىك بىت ئاغاى...."

السيلكۆك گەورەم، سايمۆن سيلكۆك. "

"باشه ئاغای سیکۆك، من دکتۆرم له نهخۆشخانهی لهندهن، ناوم دکتۆر تریقس، من واههست دهکهم که ئهم..... پیاوه (جۆزیف میریك)زور سهیره، دهمهویت له نهخوشخانه کهدا بیبینم، به وردی سهیری بکهم و بیپشکنم"

المللي گەوردم تێگەيشتم، بەلام چۆن بگاتە نەخۆشخانە؟ ئەوديان گران دەكەوێتەوە. ا

من وتم ابوچي؟ نهخوشخانه كه زور ليرهوه دوور نييه. "

لملني گفورهم دهزانم المهلام وك دهيني ميزيك ناتواني به باشي بروات. پيٽويستي به يارممتي هميه.گ"

"تۆ دەتوانىت بىنىت و لەگەلى بىت، ئايا تۆ پارەى زياترت دەوىنىت؟ وانىيىد؟ "
"بەلى گەورەم دەمەوىت، وەك دەبىنى خەلك لىنى دەترسى، لە شەقامەكان مىندالى
بچووك رادەكەن بە دوايداو لىنى دەدەن، پۆلىس توورە دەبىت كە دەبىنىت خەلك
دەترسىن. ھەندىك جار دەمانىات بۆ بەندىخانە"

"تێگەيشتم.. ئەي چۆن بيبەين بۆ نەخۆشخانە"

"عەرەبانەيەك بيننە، دەتوانين بە عەرەبانەيەك بيبەين بۆ نەخۆشخانە"

بەشى دووەم

كارتى ناسنامه

روّژی دواتر کاتژمیر حموت له عمرهبانهیه کدا گهیشتمه دووکانه که، سهر جاده که خهلگی زور لینهبوو، چونکه بهیانییده کی زوو بوو. له مانگی تشریندا و له کاتژمیر حموتی بهیانی دونیا تاریکه هیّشتا، من دووکانه کهم به باشی نهده بینی، پیّنج خوله ک وهستام تاوه کو کابرای پوسته چی روّیشت، دواتر ده رگای دووکانه که کرایه وه، بوونه وه ره که (میریک)هاته ده ره وه.

من نهمده توانی دهموچاوی یان لهشی ببینم، کلاویکی قهبهی رهشی کردبووه سهری وهك برخسینکی گهوره، پارچه قوماشیکی خولهمیشی له کلاوه کهیهوه هاتبووه خوارهوه دهموچاوی گرتبوو.. کونیک کهوتبووه راستی چاوه کانی، لهو کونهوه ئیمهی دهبینی به لام من هیچم نهدهدی.

پالاتزیه کی رهش و دریزی لهبهردابوو که له ملیهوه تا قاچه کانی داپوشیبوو، قول و باسکیم نه ده دده دی، نه لهش و نه قاچی. جووتی پیلاوی گهورهی له پی بوو. وه د دو جانتای گهوره دهرکهوتبوون، به دهستی چهپی گوچانیکی پیبوو زور به هیواشی دهرویشت، من دهرگای عهرهبانی کهم بو کردهوه چوومه دهرهوه پیم وت: "بهیانیت باش بهریز میریك، ده توانی سهرکهویت؟ "

وتى"يارمەتى.. ھەنگاو"

وتم"بمبووره تێنهگهيشتم"

بۆ چەند خولەكنىك لاى دەرگاى عەرەبانەكەوە وەستاو ھىچى نەوت، دواتر گۆچانەكەى كىنشا بە عەرەبانەكەو بە دەنگى بەرز وتى "ھەنگاو، يارمەتىم بدە با ھەنگاو بىنىم"

ئینجا من تیکهیشتم، دهبوو سی پله سهربکهویت تا دهگاته عهرهبانهکه، خوی نهیدهتوانی سهربکهویت.

"به لني تيكه يشتم... ليم ببووره بهيله يارمه تيت بدهم"

دەستى چەپىم گرت يارمەتىم دا، دەستى راستى من بە پشتىموە بوو، ھەستم بە شتىكى غەرىب كرد، دەستى چەپى وەك دەستى ژنىكى گەنج وابوو، بەلام پشتى لە

ژیر پالاتو که وه زور ترسناك بوو، ههستم به و توپه له گهورانه ی پیسته کونه که ی کرد که له پیسته دوره و له ژیر پالاتو که وه هالتو قیبوو.

یه کیک له قاچه قهبه کانی خسته سهر پلهی یه کهم و پاشان وهستا، دوای چهند خوله کیک دووه م قاچی به هینواشی جوولاند، دیسانه وه وهستا چاوه ریخی کرد.

"چۆنى گەورەم... دەتوانم يارمەتىت بدەم؟ "

سهیری دواوه ی خوّم کرد، بینیم پوٚسته چییه کهیه، له پشتییه وه سی کوری گه نجم بینی، یه کیّك له کورکان پیّده کهنی.

پۆستەچىيەكە پيكەنى وتى"ئەم پياوە بەرىزە نەخۆشە؟ "

منیش به خیرایی بیرم کردهوه وتم"به لی.... نهم خانمه، پیاو نییه، من دکتورم، نهو خانمه نهخوشه، تو دهستی بگره تاوه کو بتوانم باشتر یارمه تی بدهم"

پۆستەچىيەكە دەستى چەپى (مێريك)ى گرت يارمەتى دا، بە ھەردوو دەستى، ھێواش ھێواش مێريك بەسەر پلەكاندا ھەنگاوى نا تاچووە ناو عەرەبانەكەوە، يەكێك لە كورەكان زۆر نزيك بوو لە عەرەبانەكە، بانگى ھاورێكانى كرد.

وەرن كورپىنە سەير كەن ژنيكى قەلەو لە پالتۆيەكى رشدا، سەيرى ئەو شەفقە گەورەيە بكەن، كورەكان پيدەكەنين، زۆر نزيك بوون لە عەرەبانەكەوەلەبەر ئەوە خيرا دەرگاكەم داخست.

بەپۆستەچىيەكەم وت"سوپاس"

وتى "شايهنى نييه گهورهم، بهلام ئهم خانمه سهيره... وانييه؟ "

منيش خيرا وتم"تهنها نهخوّشه، ئيّمه بهرهو نهخوّشخانه دهچين مالنّاوا... سوپاس"

عهرهبانه که به ریّگه که دا غل بوّه به رهو نه خوّشخانه، من سهیری (میّریك)م، ده کرد ییّم وت"زور قورس بوو... وانییه ؟"

سەرەتا ھيچى نەوت، بەلام دواتر قسەى كرد، دەنگىكى زۆر سەيرى ھەبوو، بەلام من بە وردى گويم لىكگرت توانىم لىنى تىبگەم اھەنگاوەكان زۆر قورس بوو، بەلام زۆر شت بۆ من قورسە"

وتم"بهلي هيچ شتي بو تو ئاسان نييه... وانييه"

"نەخير"

بۆ چەند خولەكێك بێدەنگ بوو ئينجا وتى "تۆ كێى گەورەم"

بەشى سێيەم

(نامەيەك بۆ تايز)

من میریك م بو ماوهی دووسال نهبینیووه. پاشان روّژیک پولیس دوّزییهوه که کارته کهی منی به دهستهوه بوو، هیّنایان بو نهخوشخانهی لهندهن، زوّر برسی و ماندوو پیس بوو، بوّیه خستمه پیّخهفهوه له ژووریّکی زوّر هیّمندا، به لام نهیده توانی له نهخوّشخانه بیّنیتهوه چونکه نهخوّش نهبوو، جیّگا بو نهخوّشه له نهخوّشخانه بیّنه جیّگامان نهبوو بو کهسانی ناشرین یان برسی.

من بهرینویهری نهخوشخانه کهم بهرینر(کارگو)م ئاگادار کردهوه سهبارهت به کیشهی (میزیك)، ئهویش زور به وردی گوینی لینگرتم، دوای نهوه نامه یه کی بو سهرنووسهری روزونامهی (تایز)نووسی.

نامەيەك بۆ سەرنووسەر

تشرینی یه کهم ۱۸۸٦/۲

بەريىزان....

من سهبارهت به پیاویک بوتان دهنووسم له نهخوشخانه کهمدا کهوتووه. که دیاره پیریستی به یارمهتی ۲۷ ساله و پیریستی به یارمهتی ئیوه ههیه، ناوی (جوزیف میریک)ه، تهمهنی ۲۷ ساله و نهخوش نییه، به لام ناتوانیت بچیته دهرهوه له نهخوشخانه که چونکه زور زور ناشرینه، هیچ کهسیک حهزناکات سهیری بکات ههندیک کهس لیبی دهترسن، ئیمه به ناوی (پیاوه فیله کهوه)، بانگی دهکهین.

دووسال لهمهوبهر (میریك) له دووکانیکی نزیك نهخوشخانهی لهندهن ژیاوه، به دوو پینس خه لک توانیویهتی بیبینیت پینی پینبکهنیت، روزژیک دکتور فریدریك تریقز که دکتوری نهخوشخانه کهیه، میریکی بینیووه و هیناویه تی بو نهم نهخوشخانه یه، به وردی پشکنینی بو کردووه، دکتور تریقز نهیتوانیوه یارمه تی میریك بدات، به لام کارته کهی خوی داوه تی.

"من كينم؟ ببووره... من ناوم دكتور تريڤز، ئهمه كارتهكهمه"

کارتیکی خوّم دایه که ناوی منی لهسهربوو، ئینجا بیرمکردهوه کهشتیّکی باشم نهکردووه چونکه ئهم پیاوه نهخویّندهواره"

به لائم میزیك زوّر بهوردی سهیری كرد، ئینجا خستیه گیرفانی پانتوّله كهیهوه. من قسهم زوّر له گهلآ نه كرد له نه خوّشخانه كه، به وردی سهیری كه لله سهركه و قوّله كانی و قاچه كانی و ههموو له شیم ده كرد، له دوایدا گرنترین سه رنجه كانی خوّم سهباره ت به و له ده فته ریّكی بچووكدا نووسی. سسته ریّك یارمه تی دام، (میریك) ههندیك جار سهیری ده كرد، به لام ئه و پینده كهنی به روویدا نه قسمی له گهل ده كرد، ههستم كرد كه لیّی ده ترسیّت همروه ها (میركیش)ده ترسا چونكه زوّر بی ده نگ بوو.

کاتژمیر چوار به عهرهبانه که بردمهوه بن دووکانه که، بن روّژی دواتر دیسانهوه سهیری جامخانه ی دووکانه کهم کردهوه، به لام و ینه کهی لی نهمابوو.

ئينجا خاوهن دووكانه كه (سلكۆك) ميريك بردووه بۆ (به لجيكا)، زۆر كهس له به لجيكا ويستويانه بيبينن.

دوای سالیّک میریک (پهنجا پاوهندی)ههبووه، بهلام (سلکوّک) ئهو پهنجا پاوهندهی له میریک سهندووهو له (به لجیکا) به جیّیهیشتووه، ئهویش گهراوه تهوه بوّ لهندهن، هممود کهس له شهمهندنه فهره گشتییه کان سهیریان کردوه، پیّی پیّکه نیوون.

له (لهندهن)دا پۆلىس كردويانهته زيندانهوه، بهلام پاش ماوهيهك كارتهكهى دكتۆر(تریقز)یان بینیووه، (میریك)یان هیناوه بو نهخوشخانهی لهندهن.

ئهم پیاوه هیچ پارهیه کی نییه، ناتوانیت ئیش بکات، دهموچاو لهشی زوّر زوّر ناشرینه، ههروهها زوّر کهس لیّی دهترسیّت، به لاّم پیاویّکی سهرنج راکیّشه، دهتوانیّت بنووسیّت و بخویّنیّتهوه، زوّریش بیرده کاتهوه، پیاویّکی باش و بیّدهنگه، ههندیّك جار شت به دهسته کانی دروست ده کات ده یدات به سستهره کان چونکه ئهوان میهرهبان و دلّنه رمن لهگهلیدا.

دایکی خوّی له بیره، ویّنهیه کی دایکی له لایه، ژنیّکی جوان و دلسوّز بووه و ه خوّی دهلیّت، له سهرده میّکی زوّر زووه و دایکی میریك ئه می داوه به سلکوّك له و کاته و دایکی نهبینیووه.

ثایا خویّنه ره کانی (تایز) ده توانن یارمه تیمان بده ن، ئه م پیاوه نه خوّش نییه، به لاّم پیّویستی به مالیّکه ئیّمه ده توانین ژووریّکی بده ینی له نه خوّشخانه، به لاّم پیّویستمان به باره به، تکابه و هلاّمه کانتان بو ئیّمه له نه خوّشخانه ی لهنده ن بنیّرن.

دلسۆزت: ئيف. سى. كارگو

بەريوبەرى نەخۆشخانەي لەندەن

خویّنهرهکانی (تایز)زور دلّنهرم بوون، پارهیهکی زوریان پیّمان بهخشی، دوای همفتهیهك پهنجا ههزار پاوهندمان دهستکهوت، لهبهر ئهوه میّریك توانی به دریّژایی ژیانی خوّی له نهخوّشخانه که بژی.

بهشي چوارهم

مالى يەكەمى ميريك

دوو ژوورمان له پشتی نهخوشخانه که دا به خشی به میریك، ژووریکیان گهرماو و توالیت بوو، بو ئهوه ی بتوانیت ههموو روزیک خوی بشوات، به خیرایی پیستی بهرهو باشتر دهچوو بونه ناخوشه کهشی نهما، ژووری دووه م جیگا و میزو کورسییه کی لیبوو، من ههموو روزیک سهردانم ده کردو قسهم له گه لا ده کرد، زوری حه ز له خویندنه وه قسه کردن بوو سهباره به ناوه روکی کتیبه کان، له سهره تادا زوری له باره ی کتیبه کانهوه نه ده زانی، به ته نها ئنجیل و دووسی روزنامه ی لابوو، به لام من ههندیک کتیبه کانهوه نه ده زانی، به ته نها ئنجیل و دووسی روزنامه ی لابوو، به لام من ههندین جار کتیبم بو برد که چیوکی خوشه ویستی بوون، زور حه ز لیبی بوو، چهندین جار ده یخوینده و و له باره یه و ده و ده و ژن و پیاوه کان (پاله وانه کان) زیندوو بوون و ه که من تو رود.

به لائم ههندیّك كاتیش ناخوّش و قورس بوو بوّ ئهو، له سهرهتادا یهك دووكهس له نهخوّشخانه كه پیّی پیّكهنین، لهبهر ئهوهی ناشرین بوو، ههندیّك جاریش هاوریّكانیان دهییّنا بوّ ئهوهی سهیری بكهن، روّژیّك سستهریّكی تازه هاته نهخوّشخانه كهوه، كهس هیچی له بارهی (میریك) وه بو باسنه كردبوو.

خواردنی برد بن ژووره کهی، کاتی دهرگاکهی کردهوه (میریك)ی بینی، قیژاندی و خواردنه کهی رشته زهویه که و رایکرده دهره وه.

من زوّر لیّی تووړه بووم، چووم بو ئهوهی میّریك ببینم، میّریك زوّر دلّخوّش نهبوو به ووداوه، بهلاّم زوّر تووړهش نهبوو، ههستم كرد به داخهوه بوو بوّ ئهو كچه.

وتی "خالک حامز ناکات سامیری من بکات، ئاموه دهزانم دکتوّر تریقّز، هامیشه پیده کامن یان دهقیریّنن" به توورهیاه و قتم"من نامهویّت سسته ره کان به تو پینبکهنن، جوّزیّف من دهمهویّت ئاموان یارمه تیت بددن"

به دەنگیّکی هیواش و سهیر وتی "زور سوپاس دکتور، بهلام ئهوه گرنگ نییه ههموو کهس به من پیدهکهنیت... من لهوه تیدهگهم"

من به خهمهوه سهیرم کرد، به دهسته ساغهکهی، دهستی چهپی پهسیّکی بچووکی داینا... دایکی پیّبوو، بوّ چهند خولهکیّك سهیری ویّنهکهی کرد، ئینجا لهسهر میّزهکه داینا... فرمیّسك له چاوهکانی هاته خوارهوه پرژایه سهر دهموچاوه قهبهو ناشرینهکهی، به دهنگیّکی هیّواش وتی "دکتور تریقز، توّو سستهرهکان زوّر دلّنهرمن، من لیّره زوّر دلّم خوّشه. زوّر سوپاست دهکهم.... بهلام دهزانم که ناتوانم زوّر لیّره بیّنمهوه، من حهزدهکهم له(مالی رووناکی)دا، بژیم دوای نهخوّشخانه.

(ماڵی رووناکی)یان ماڵی نابیناکان. ههست دهکهم باشترین شویّنه بوّ من" من پرسیم"مههست چیپه... بوّچی؟ "

سهیری منی نهکرد. گولهکانی خسته سهر ویّنهکهو زوّر به وردی سهیری کرد له چواردهوری مالی رووناکی زهریا دهبینم... وانییه؟ هیچ کهسیّك له مالی رووناکی ناتوانیّت سهیرم کات، لهبهر ئهوه من لهوی دلخوش دهبم، کهسی نابینا هیچ نابینیّت" من وتم"بهلام جوزیّف ئهمه مالی توّیه، توّ ئیّستا لیّره ده ژیت، نابیّت ئهم نهخوشخانه به جنییّلت"

"ئەمرۆ نا، بەلام لەوانەيە بە زووترين كات، تۆ پياويكى زۆر دلنىەرمى دكتۆر تريڤز، بەلام يارەم نييە ناتوانم زۆر ليره بمينىمەوه"

من پيّكهنيم و وتم"جۆزيف ئيّستا ئهمه مالني توّيه. توّ تيّناگهيت؟ دهتوانيت ههموو ژيانت ليّره بيّنيتهوه"

زوّر به وردی لهبارهی نامه کهی (تایز)هوه، پاره کهوه قسهم بوّ کرد. ههستم کرد له سهره تادا تینه گهیشتووه، جاریکی تر پیموتهوه، بوّ ماوهی چهند خوله کینك بیندهنگ بوو، دوای نهوه ههستا، ئینجا به خیرایی چووه خوارهوهی ژووره که، دهنگینکی سهیری لیّوه نههات وه ک قاقای پیکهنین.

بهشی پینجهم میوانیکی گرنگ

من نهم دەويست ميريك به تهنيا بژى وەك پياويك (لهماللى رووناكى)دا، كتيبهكانى دەخويندەوە و قسمى لهگەل من دەكرد، بهلام من دەمويست قسه لهگەل خەلكى ديكهو ژنان بكات.

(میّریك) لهبارهی ژنه کان ده یخویّنده وه له کتیّبه کاندا، به لاّم وه ک ههمیشه قسمی لهگهل ژنان نه ده کرد، ههمووروّژیّك سسته ره کانی ده بینی، به لاّم زوّر قسمی لهگهل نه ده کردن، بو ئه وان ئهم ته نها جانه وه ریّك بوو نه ک پیاو.

روّژیّك یه کیّك له هاوریّکانم، کچیّکی گهنجی جوان هات بو نهخوّشخانه که، من باسی (میّریك)م بو کردبوو، بردم بو ژووره کهی دهرگاکهی کردهوه به روویه کی پیّکهنین پیّیوت الیّیواره تابش بهریّن میّریك"

دوای ئهوهی تهوقه ی لهگه کرد. (میزیك) بو خوله کیک سهیری کچه کهی ده کرد دهمی کرابوه، ئینجا دانیشت له سهر جینگاکه ی سهری خسته نیوان ده ستیه وه و گریا، بو ماوه ی پین خوله ک گریا، فرمین که کان به سهر روخساریدا ده هاته خواره و له به ینی په نجه کانییه وه بو سهر زهویه که ده تکان، هاورینکه م له ته نیشتیه وه دانیشت و له سهر جینگاکه ده ستی خسته سهر شانی، هیچی پی نه وت به لام بوی پیکه نی ته وقه ی له گه ک کرده وه پیش نه وه ی بروات.

لهوشهوه دا میریك پینی وتم"دكتور تریقز، ئهو ژنه زور جوان بوو، دایكم یه كجار بوّم پینكه نی چهند سالیّك لهمهو پیش، هیچ ژنیّك بو من پیّنه كهنیووه، به لاّم ئهم خانه جاریّكی تر به روومدا پیّكهنی و دهستی گوشیم خانمیّكی جوان بوّ من پیّكهنی و دهستی گرتم"

همفتمی دواتر خانمه هاوریّکهم جاریّکی تر هاتموه. بو ماوهی نیو کاتوْمیّر قسمی لمگمل میّریك کرد، همروهها همفتمی دواتریش لمگمل هاوریّیمکیدا هاتموه، همندیّك کتیّبی بو هینابوو، کووییّك چای لمگمل خواردهوه.

ئەوە شتىخى زۆر خۆش بوو بۆ مىزىك، بۆيەكەمجار لە ژيانىدا چەند ھاورىيەكى ھەبوو، پياوىخى زۆر دلخۆش بوو، لە ژوورەكەى دادەنىشت و دەيخوىندەوە. جارىخى دىكە سەبارەت بە چوون بۆ مالى نابىنا يان(مالى رووناكى)قسەى نەكردەوه.

خهلّک له روّژنامه کان لهبارهی (میّریک) هوه شتیان ده خویّنده وه، لهبهر ئهوه سهردانی زوّر بود، ههمود کهس دهیویست بیبینی، زوّر کهس و خانمی پایه دار سهردانیان ده کرد، به روویه وه پیّده که نی و تهوقه یان له گهلّ ده کرد کتیّبیان بوّده هیّنا، میّریک حهزی له قسه کردن بود له گهل خهل کدا، ورده ورده ناشرینییه که ی جهسته ی بیرچوّوه، ئهوانه ی سهردانیان ده کرد قمت بیّی بیّنه ده کهنین، وایلیّهات ههست بکات بیاویّکه نه کا جانه وه ر.

له روّژیکی روّر خوّشدا خانیکی ناودار هات بو نهخوّشخانه که بوّ نهوهی سهردانی بکات. من خانه کهم بینی و بردم بوّ ژووره کهی، دهرگاکهم کرده وه و پیّکهنیم بوّی "بهیانیت باش جوّزیف، نهمروّ کهسیّکی تازه هاتووه بوّ سهردانت، خانیّکی روّر به ناوبانگ" میّریك له پشت میّزه کهیهوه وهستا، بهو دهموچاوهوه نهیده توانی پیّبکهنیت، به لاّم

ههردوو چاوی پرپوون له شادمانی وتی"ئهمهیان باشه... ئهو کییه؟ " من له دەرگاکه دوور کهوتمهوه خانمهکه هاته ژووردوه "خانمی گهوره ئهمه جوزیڤ میریك"ه

جۆزىف تەماشا بكه "شاژن ئەلىكساندەر شاژنى ئىنگلتەرە" شاژن ئەلىكساندەر بەروويدا خەنىيەوە"ئىستا چۆنى بە رىز مىرىك؟، من زۆر

شاژن ئەلىكساندەر بەروويدا خەنىيەوە ئىستا چۆنى بە رېز مىزىك؟، من زۆر خۆشحالام بە بىنىنت"

ئینجا تموقمی له گمل کرد، میزیك هیچ نمدهجوولا بو ماومی نیو خولهك و مستاو سمیری ده کرد و دهمی کرابوّوه، ئینجا به دهنگه سمیرو کزه کمی قسمی کرد "چوّن... چوّنی ئمی شاژنی شکوّمهند" به لام وابزانم شاژن تینه گمیشت چونکه ئمو دهیویست لمسمر ئمژنوّکانی بنووشتیتهوه، لمو کاتهدا ئممهیان زوّر قورس بوو بو میریك به هوی قمهمی قاچه کانییموه.

شاژن وتی"نا بهیارمهتیت به پیز میریك ههسته، من حه زده کهم گفتوگو بکهین. ده توانین لهسه ر کورسی و میزه که دانیشین"

"بەلى بەلى بە دلنىيايەو،"

ئینجا لهسهر میزه که دانیشت، شاژن دهستی چهپی خسته ناو دهسته باشه کهی، پاشان سهیری دهستی کرد به وردی، جاریکی تر بو میریك پیکهنیووه.

وتی"من لهبارهی تۆوه له رۆژنامه کاندا زۆرم خویندته وه، تو پیاویکی سهرنج راکیشیت. به ریز میریك ژیانیکی زور قورست ههبووه، به لام خه لک ده لین تو دلخوشیت... نهمه راسته؟ نایا نیستا تو شادمانیت؟ "

میزیك وتی"ئوو... به للی خانمی شكودار.. به للی، من پیاویکی زوّر دلاخوشم، ئیستا مالیّکم همیه لیره، همروهها هاوری و کتیبه کانم، من ئیستا له همموو ساته کانی ژیانمدا دلخوشم"

"چ چیروٚکێکی سهیرو جوانه! زوّر دلم خوشه که گوییم لهوه دهبی، ئیستا پییم بلّی له بارهی خویندنهوهکانتهوه. وهك دهبینم کتیبی زوّرت ههیه لیره، "
ائوّه... بهلی خانی شكودار... من کتیبهکانم خوّش دهویی. "

برّ ماوهی نیو کاتژمیر دانیشتن و له بارهی کتیبهکانهوه قسهیان کرد. شاژن ههندیک کتیبی بچووکی پیبهخشی لهته ههندیک گولی سوورو سروشتی، پیش ئهوهی بروات، دوای نهم سهردانه میریک دهستی کرد به گزرانی وتن. نهیدهتوانی به ناسانی گزرانی بلیّت، به دلانییایهوه به هزی دهم و ددانییهوه، بهلام روّژهکه سهیر بوو. دهنگی خوّش له ژوورهکهیهوه دههاته بهرگوی، زوّر به وردی سهیری گولهکانی دهکرد ده پخسته سهر میزهکه. لهلایهن شاژنهوه سهردانکهری زوّر بوو، ههروهها له سهری سالاً کارتیکی پهوژنه پیروزهی بو نارد.

قەلأى ويندسەر

1888/17/7.

ئازيزەكەم جۆزىف

ئەمەيان دياريەكى بچووكى سەرى ساللە بۆ تۆ، ھەست دەكەم وەكو من وايه... وانييه؟ حەزدەكەم سەردانت بكەم، بەنيازم جاريكى تر بيمەوە بۆ نەخۆشخانە لەسەرى سالدا.

سەرى ساڭت پيرۆز ھاوري*ت /* ئەليكساندەر

بەشى شەشەم

له دەرەوەي نەخۆشخانە

میزیك ئیستا هاورپی زوری همیه، به لام نمو زورتر له مندالیک دهچوو نمك پیاویک، دمیتوانی لمباردی شته كانموه مجویدیت هم بكات له گمل نمو كمسانمی سمردانیان ده كرد به لام نمیده توانی بچیته دمردودی نمخوشخانه همرخوی به تمنیا، بیری ده كردود، یاری وه كو مندالیک یاری ده كرد، دوای سمری سال ویستی بروات بو شانو، نمه مه زور قورس بوو چونكه من نمه مدویست نمو خما كانمی له شانو گمریه كمن بیبین، به لام خانمیکی دانمرم له شانو كه (خانم كیندل)یار ممتی داین، بلیتی جوری (لوج)مان بو كری، ئیمه به عمر مبانمیه كه چووینه شانو گمریه كه په نجمره كانی جام تاریك بوو، له دمرگای دواوه تاییه ت به شاژن، هیچ كمس ئیمهی نمیینی، سی سستمر له پیشمو دو لمناو لوجه كه دانیشتن، من و میزیك له تاریكیه كمدا لمیشتیانموه دامه زراین، كمس له شانو كمدا نیمینی، به لام بینی، به لام بینی به ایمی نمیینی.

شانزگهری مندالانی سهری سال بوو، میریك زور حهزی لهو نمایشه بوو، چیروکیکی سهرنج راکیش و سهراسیمه بوو، زوربهی كات پیده كهنی، ههولی دهدا وهك منداله كانی شانوگهریه كه گورانی بلی، وهك مندالیك وابوو بو ئهم ههموو شتیك له چیروكه كهدا راستی بوو.

جاریّك زوّر ترسا چونکه پیاوه خراپه که له شانوّگهریه که دا توورِ بوو، چهقوّیه کی پیّبوو، له سهره تادا میّریك ویستی شانوّکه جیّبهیّلیّت، به لاّم من وهستاندم، ئینجا زوّر توورِ بوو له پیاوه به ده کهی ناو شانوّگهریه که، به دهست له کورسییه کهی ده دا، ههستایه سهرپی و قسمی به پیاوه که وت، به لاّم هیچ کهس گویّی لیّ نهبوو، کاتیّك پیاوه که وته زیندانموه میّریك پیّده کهنی.

بق ماوهیه کی دریّ ثهم شانق گهریه ی لهیادنه ده چوو، سهباره ت به کاره کته ره کانی ناو شانق گهریه که قسه ی زقری کرد. له منی ده پرسی نهوان چی ده کهن که ئیّمه رقیشتین؟ ژن و ییاوه گه نجه که ئیّستا له کوی ده ژبین؟

منيش دەموت "نازانم، لهوانهيه ئيستا له گونديكدا بژين"

میّریك ماوهیه کی زور بیری لهم شتانه کردهوه، ئینجا وتی "دکتوّر تریقز، ئایا من دهتوانم بچمه لادیّ... تکایه؟ من یه کجار له شهمهنده نفهر دهرهومی شارم بینیوه، به لامّ ههرگیز نهچوومه ته ناوی، له ناو کتیّبه کاندا لهو بارویهوه شتم خویّندوّتهوه. زوّر جوانه وانییه؟ حهز ده کهم بیبینم"

دیاریه که ویّنه یه کی شاژن ئهلیکسانده ر بوو که ناوی خوّی به سه رهوه بوو، میّریك به سه رنامه که داگریا، زوّر به وریاییه وه له لای پیخه فه که یه و داینا، ئینجا دانیشت نامه یه که مین نامه یو له ژیانیدا بینووسیت.

نەخۆشخانەي لەندەن ۱۸۸۸/۲۲/۲۳

شاژنی ئازیزمان.

زوّر سوپاس بو کارته رونگینه کهت، ههروهها ویّنه جوانه کهت، ئهوه باشترین دیارییه له ژووره کهمدا ههره باشترین، جوانترین شت که من ههمبیّت، ئهمه یه کهمین کارتی سهری ساله له ژیانمدا ههروهها یه کهمین دیاری سهری سالی منه، وابزانم یه که سهری سالم له گهان دایکمدا بینیوه، به لاّم من بیرم نهماوه، ویّنه یه کی دایکم ههیه جوانه وه ک توّ، به لاّم من یّستا زوّر خانمی به ناوبانگ و کهسی داننه رم ده ناسم، وه ک (دکتور تریقز) من پیاویّکی زوّر داخوشم. منیش داخوشم جونکه به نیازم سالیّکی تازه توّ ببینم.

چوون بۆ شانۆ قورس بوو، بهلام سەردانى لادى زۆر قورستر بوو، بهلام دىسانەوە يەكىك لە ھاوپى تازەكانى يارمەتى ئىمەى دا، مالىلىكى بچووكى ھەبوو لە لادى، مىريك دەيتوانى لە ھاويندا لەوى بىنىتەوە، من مىريكم برد لادىكە لە شەمەندەفەرىكى جام تارىكدا، كەس نەيدەتوانى بىبينىت، ئىنجا بە عەرەبانە بردم بۆ مالەكە.

نزیك ماله که دارو دره ختی زوری لیبوو، به لام که س له و نزیکانه دا نه ده ژیا، پیاویک هه موو روز یک خواردنی ده هینا بو ماله که، به لام که س لینی نزیك نه ده بوده.

من ئمو شموه له گهلیدا مامموه، شمویکی زور تاریك بوو، بیدهنگ و ئارام، بو بمیانییه کهی سمدهها بالنده لمسمر داره کان دمیانخویند، همموو شتیك لمدهرهومی ماله که سموز بوو، میریك لمؤیر درهخته گموره کاندا پیاسمی ده کرد، به کمیفموه سمیری ته کانی ده کرد، گورانییه سمیره کمی خوی ده چری.

من بۆ لەندەن گەرامەوە، بەلام مىرىك شەش ھەفتە مايەوە. زۆر سەير دالخۇش بوو، ھەموو ھەفتەيەك نامەي بۆ دەنووسىم.

> مال*ی* دارسی*و* ۱۸۸۹/۱۰/۲۱

ئازيزم دكتور تريفز...

ئهمروّش روّژیکی سهیرو سهمهره بوو، زوّر گهرم بوو له ژیّر درختهکاندا پیاسهم دهکرد، له لای جوّگهلهیهك وهستام، ئاوی جوّگهلهکه دهنگیّکی زوّر خوّشی لیّوه دیّت که له گوّرانی دهچیّت . . . توّ ئهوه دهزانی؟ من بوّ ماوهی دووکاتوْمیّر گویّم لیّگرت، زوّر له بالنّده بچووکهکان لیّم نزیك بوونهوه، یهکیّکیان بهرملی سوور بوو، پشتیشی قاوهیی، من ههندییك ورده نانم بوّ روّکردن و لهسهر دهستم نیشتندهوه، زوّر له بالنّده کان ئیستا هاوریّمن، ههروهها سهیری ماسییهکانم کرد له جوّگهلهکهدا، زوّر سهرنج راکیّش بوون، چونکه زوّر بهخیّرایی دهجوولانّ، لهیهك خولهکدا لیّره بوون، له دوای خولهکیکی تر دیار نهدهمان لهویادا. من بهبیّدهنگی چاوهری دهبوم، ههمیشه دهگهرانهوه دهستم دهخسته ناو ئاوهکهوه، بهلام نهمده توانی دهستیان لیّبدهم.

دویّنی سه گیّکی گهورهم بینی، حه په حه پ و ههرای زوّری نایهوه، من نهترسام. به هیّمنی دانیشتم و سهیرم کرد، هاته لام و بوّنی دهستمی دهکرد، ئهموو جاریّکی تر بینیمهوه، ههندیّك نانم خسته بهردهمی، ئیستا منی خوّشدهویّت.

بهنیازم ههندیّك گولنی ئهم دهشتودهره بخهمه ناو ئهم نامهیهوه. سهدهها جوّر گولنی لیّیه ئیره، تو ئهوهت دهزانی؟ من لهههموویان پتر گوله شین و وردیله کانم حهز لیّیه، بهلاّم ههر ههموویان جوانن، ئیّستا زوّریانم ههیه له ژووره کهمدا دامناون ههموو بهیانییه ک ئاویان دهدهم.

گولنی بچووك زۆر تينووه... تۆ دەزانى؟

من زور دائم خوشه لیره دکتور، به لام دهمه ویت به زووترین کات تو ببینمه وه جاریکی دیکه...

لەگەل خۆشەويستى ھاورىت

جۆزىف مىزىك

له کوتایی هاویندا گهرایهوه بو لهندهن، زور باش بوو، پیستی باشتر دیار بوو، سهبارهت به گوند قسمی ده کرد، به لام به بینینهوهی هاوریکانی و کتیبه کان.

بەشى حەوتەم

دوا نامه

دوای شهش مانگ له بههاری (۱۸۹۰)دا لهسهر جیّگاکهی خوّی به مردوویی بییمهوه، لهسهر پیّخهفه کهی به پشتدا کهوتبوو لهسهرهتادا وامزانی نووستوه، قسهم لهگهل کرد، بهلام نهجوولایهوهسهیرم کرد پیّستی دهموچاوی شینبوّتهوه، ئینجا زانیم مردووه.

ئهم وهك ههميشه لهسهر پشت نهدهنووست، كهلله زلهكهى زوّر قورس بوو، ههميشه لهسهر جيّگاكهى دادهنيشت و ههردوو باسكى له قاچهكانييهوه دهئالاند، سهرى دهخسته سهر ئهژنوّكانى بهم جوّره دهيتوانى باش بخهويّت، ئهم ويستبووى لهسهر پشت بنويّت وهك من وتوّ، بهلاّم سهره قورسهكهى له جيّگاكه كهوتبووه خوارهوه ملى شكاندبوو، زوّر بهخيّرايى مردبوو.

رۆژى دواتر بەرپيوبەرى نەخۆشخانەى لەندەن بەرپيز(كارگۆ) نامەيەكى دىكەي بۆ سەرنووسەرى (تايمز)نووسى.

تايمز ۱۸۹۰/٤/۱٦

ئازيز و بەرينر...

سی سال و نیو پیش ئیستا من سهبارهت به پیاویک من نامهیه کم بوت نووسی که ناوی (جوزیف میریک)بوو. نهم پیاوه پییان دهوت(پیاوه فیله که) چونکه به لهشیکی ناشرینه وه له دایک ببوو، میریک نه خوش نهبوو، به لام نهیده توانی نیش بکات، ههروه ها یاره ی پینهبوو.

خویّنهرانی(تایز)بهزهیبان پیّداهاتهوه، پارهیه کی زوّریان به میّریك بهخشی، بههوّی ئهو پارهیهوه توانیمان مالیّک به میّریك ببهخشین له نهخوّشخانهی لهندهن، ئهم سیّ سال و نیو به دلّخوّشی ژیا، دکتور و سستهرهکان له نهخوّشخانه کهدا یارمهتیان دا، زوّر کهس سهردانیان

کرد، کتیبیکی زوّری خویددهوه، چوو بو شانو، ههروهها له هاویندا بو ماوهی شهش ههفته لهو گونده مایهوه به پارهی خویدهرهکانی ئیوه بوو که ئیمه توانیمان ژیانیکی خوّشی بو دابین کهین. دویدی شهو جوزیف میریك بههیمنی لهسهر جیدگاکهی مرد.

ئمو پیاویکی بهلهش ناشرین بوو، بهلام باش و داننهرم بوو، زوری هاوری همبوو، ئیمه حهزمان دهکرد قسمی له گمل بکمین، ههموومان به مردنه کهی غهمبار بووین، زور کهس بو ماوهیه کی دوورودریژ ئمویان لمیاد ناچیتهوه. شتیک پارهی له دوا جیماوه، لعبهر ئموه من بهنیازم بیبه خشمهوه به نهخوشخانه که.

زۆر سوپاس گەورەم بۆ ھاوكاريەكەتان.

دڭسۆزت: ئيف. سى. كارگۆ بەرپوبەرى نەخۆشخانەى لەندەن

ئيمه ههموو تاوانبارين

نووسینی: کینگزلی ئامز

کلیڤ رِاینهر لهگهل دایك وباوه پیارهکهیدا دهژیا، له مالیّکی بچووکدا، یهکیّك بوو لهو ریزه مالاّنهی که به ژماره کهم بوون کهوتبوونه نیّوان کارگهیهکی پیس و کوّن و ریّگایهکی پر ژاوهژاو شویّنیّکی دلگیر نهبوو.

به لام خانووی ژماره (۹) مالئی کلیف له ناوه وه خاوین و هیلانهی دوّستایه تی بوو دایکی زور دهستی تیایدا بوو ههروه ها باوه پیاره که شی ههندیک شتی ئه کرد بو ماله که.

زورجاران کلیث هیچی شك نهدهبرد بیكات زوربهی كات لهمالهوه بوو، بهلام حهزی نهئه کرد ئه و کاتانهی باوه پیاره کهی لهوی ده بوو نه و له مالهوه بیت.

باوه پیاره کهی ناوی (دوّن ماکئینتایهر)بوو، دوّن قهت نهده چوو بو کلیّسا، به لاّم همیشه لهباره ی راست و ههلّهوه قسهی ده کرد.

زۆربەی كات لە كلیڤ تووړه بوو، چونكه هیچ كام لەو قسانەسەرنجی كلیڤ_ی رانەدەكێشا، دۆن پیاوێك بوو كه ژیان لهگەلێدا قورس بوو، بەلام كلیڤ دەیزانی كەباوەپیارەی خراپتریش هەیه.

دوای نیوه روّیك كاتیّك هیچ نهبوو بوّ بینین له تهلهفزیوّنکه كلیڤ له مال چووه ده رهوه، بوّ بینینی (تیری) ی هاوریّی له قاوهخانهی (پارادای). دواتر به پیاسه دهگه رایه وه ئوتومبیّلیّك لهپشتیه وه وهستا، ئوتومبیّل پوّلیس بوو.

140

کلیڤ بۆ ماوهی خولهکیّك بیری لهمه کردهوه "جاریّکی تر دهتبینمهوه !!" بۆچی پۆلیسه که وای وت؟ کاتی کلیڤ گهرایه وه بۆ مالهوه، چووه مووبه قه کهو زانی شتیّکی خراپ روویداوه دایکی و دۆن له مالهوه بوون....

دۆن به خەندەيەكى نا دۆستانەوە وتى"ئەھا... ئەوە كورپە گەنجەكە ھاتەوە بۆ ماللەوە" دايكى بە خيرايى سەيريكى كرد

دوّن وتى "توّ ليّره دانيشهو گوّى بگره، من قسه لهگهل دايكت دهكهم، ئاليس، ئايا توّ پيّت وايه من يارهى ناو جانتاكهى توّم بردبيّت؟ "

ئيستا كليڤ له سهيركردنهكهي دايكي كهشت

دایکی وتی "نا، قهد دوّن، من تهنها وام به خهیالدا هات که لهوانهیه...." "اواتزانیوه من بیرم چووه پیّت بلیّم وایه؟ "

" تەنھا ئەوە بوو... تۆ دەزانى"

دۆن ھەستايە سەرپى "بەلى دەزانم، تۆ دەتەويت يارمەتى كورە ھىچەكەت بدەيت، ئەو يارەكەي بردووە تۆش ئەوە دەزانىت".

دۆن ھاتە بەردەم كلىڤ وەست"تۆ ياريەكى زۆر ترسناك دەكەيت كورم، ئايا ئەوە دەزانىت؟ ھەمووگەنجەكان وەك يەكن كاتىك تۆ شتىك دەبىنىت و حەزت لىنى ئەبىت و دەزانىت؟ " دەيبەيت، بەلام رۆژىك دىت باجى ئەوە بدەيت دەزانىت؟ "

دایکی کلیف سمیری کرد، به لام یه که مجار کلیف قسمی کرد وتی "نا دایکه، من نمبردووه" ده موچاوی دوّن سوورهه لکه را "به توورپیه وه وتی "کیشهی تو ئموهیه که بیر له راست و هدله ناکمیته وه"

کلیف به توور هیه وه به باوه پیاره کهی وت"ئهم قسانه یارمه تی تو نادات، سی مانگ له زیندان بوویت لهبهر ئهوهی شهرت کرد، ئهوهیان خرابتره لهوهی من"
"من ههلهم کرد باجه کهیم دا"

دایکی کلیف کووپینک چای هینا بق دقن وتی "ههردووکتان بوهستن"ئهمانه ههموو لمبهر ۱۰ پاوهن، لموانهیه من ههلهم کردبینت، لموانهیه من پارهکهم ون کردبینت"

(هێی... تۆ هیچ شتێکی خراپ ههیه؟)پرسیاری پۆلیسهکه نادۆستانه بوو. کلیڤ حهزی به پۆلیس نهدهکرد، وهلامی دایهوه (نهخێر)

(بۆ كوێ دەرۆى؟)

(ماڭەوە)

دەقەيەك چاوەريبكە لەو شوينەى خۆت بمينىەوە)

پۆلىسەكە لە ئوتومبىلەكەى ھاتە دەرەوە پىاوىكى درىن تەمەنى چل سال دەبوو، چاكەت و پانتۆلىكى تۆخى لەبەر بوو، لەگەل تىشىرتىكى شىنى كال بە دىقەتەو سەيرى كلىڭ ى كرد لىنى يرسى:

"ناوت چيپه کورم؟ "

"پێويسته پێت بڵێم؟"

"نا تەنھا پرسيم"

کلیڤ ناوي خوٚي پي ٚوت

"ئەي چەند سالى كلىڤ ھەژدە؟"

"حەڤدەم"

پۆلىسەكە سەيرىكى كاتۋمىرەكەي كرد"تۆ ھىچ ئىشت نىيە راستە؟"

"بەلى راستە"

"تۆ پياويكى گەنج و بەھيزى، ھىچ ئىشىكت نىيد، ئىشى زۆر ھەيە لەم ناوە بەلام تۆ حەزت لە ئىشى قورس نىيد، باشە بە ھەر حالا من دەتگەينمە مالاموه"

كليڤ وتى "ناپيٽوست ناكات من لهم نزيكانه ده ژيم "

"ئوه... نزيك ئەم شوێنه، ئايا تۆ لەگەل خێزانەكەت دەژيت؟ "

"بهلنی لهگهل دایکم و باوه پیارهکهم"

"تینگهشتم" پۆلیسه که سهیری خوارهودی پینگاکهی کردو ریزه مالینکی کهمی بینی ئینجا به ئوتومبیله کهی گهرایهود، ییش ئهودی بروات به کلیف وت:

"جارێکي تر دەتبينمەوە"

دۆن

رووی وهرگیّراو چووه بهردهرگاکهو وتی "من دهچم خوّم دهشوّم دوای بهنیازم بوّ ماوهی کاتژمیّریّك بچمه دهرهوه، بهلام وا نهژانیت نهمهم بیر دهچیّتهوه"

دەرگاکه داخرا، ئینجا کلیف سهیری دەموچاوی دایکی کرد وتی "ببووره دایکه"

"وهره لیره دانیشه، کلیف ئهوهیان دواجار بوو، جاریکی تر یارمهتیت نادهم، دوّن دویویست تهلهفون بوّ یوّلیس بکات، من نهمهیّشت، توّ لهوه دهگهیت؟"

کلیڤ تێگهشت که دایکه تووره بووه، دڵی گوشرا

دایکی وتی"همندیک جار تو گهمژهیت کلیڤ، بهرینگایهکدا دهروِیت چاوت داخراوه"

بەشى دووەم

دهی دهویست بو حهوت که کلیث له باری "لوّرد هاری "بوو لهگهل تیری بهلاّم هیچ قسمی نهدهکرد، ئمیویست بیر بکاتهوه "کهواته دایکی ئهم به گهمژه دهزانیّت" باشه دایکی دهیهویّت ئهم چی بکات، کتیّب بنووسیّ، فروّکه لیّبخورت له تملهفزیوّن بهرنامهی ههبیّت...."

مارلین وپاولا هاتن لهگهل تیری و کلیف دانیشتن دووکچهکه نه خهنده کهوته سهر لیّوانیان نه قسهیهکیان کرد. کاتیّك ههموویان چوونه دهرهومتاریك بوو، بهلاّم گلوّپی دووکانهکان داگیرسابوون، پاسیش هاتووچوی بوو، تیری باسی ئهو، کههسانهی دهکرد که له ئیشهکهیدا دهیانیینی، چونکه تیری ئیشی دهکرد، کلیف گویّی نهدهگرت، ههرچواریان چوونه ریّستورانتیّکی ههرزان، پیّش ئهوهی بچنه ژووردوه کلیف ئاوریّکی بو ئهوبهری شهفامهکه دایهوه، ئوتومبیّلیکی پولیسی لیّ بوو، لهوانهیههمان ئوتومبیّلهکهی نهو روّژه بیّت، بهلام دهموچاوی دووپیاوی ناو ئوتومبیّلهکهی نهینی.

لهسهر میزه که دانیشتن چاوه رینی خواردن بوو، هیچیان قسمیان نهده کرد، ئینجا کلیث باسی ۱۰ پاوه نه که ی بر کردن.

تیری وتی "تو زور زیره نیت کلیف، من وام دهزانی دایکت هاوریّته ئهمه باش نییه بو تو" پاولا وتی "بوچی بردت، بوچی پرست پینهکرد، ئهو دهزانیّت که تو پارهت زور پینییه".

كليڤ وتى "نا، ئەو ھيچم ناداتى، دەترسىت لە باوە پيارەكەم".

کلیف دهیزانی که دایکی له دوّن ناترسیّت، خواردنه که گهشت و له قسه کردن وهستان، کلیف سهیری همرسیّکیانی کرد"پاولا، مارلین، تیری... "چاکه ته کانیان، گژیان سهروسیمایان..... لهدلّی خوّیدا وتی"بوچی من قهت ههستم به مانه نه کردووه له مهوپیّش، ئموان واههست ده کهن جیاوازن، سهرنج راکیّشن، نائاسایین، به لاّم له راستیدا گهمژهن ئهم وشهیه بوّ ئه مانیش شیاوه وه ک بوّ من: دایکم راستی کرد".

پاولا ویستی شتین بلیّت بهلام کلیث نمیهیّشت وتی هممووتان بیّدهنگ بن،
۱ پاوهنه کهی دایکی دهرهیّنا لمسهر میّزه که داینا، تیری توّ پارهی خواردنه کهبده و من له دهره وه چاوهریّت ده کهم، خیراکه ".

کلیڤ خیّرا بهرهو دەرگاکه رۆیشت و ههستی بهتوورهیی دهکرد دهیویست لهکهسیّك بدات، لهدهرهوه بالیّکی سارد ههلیّکرد، کاتیّك ئهوان هاتنه دهرهوه پالیّکی به پاولاو مارلین وهنا بوّ ژیّر چهتری پاسهکه، لهوی جیّبهیّشتن، تیری راکیّشا لهگهل خوّی بردی و دوورکهوتنهوه.

تىرى پرسى "پيلانەكەت چىيىە تۆ دەتەوى چىبكەيت؟ "

امن بير دهكهمهوه ".

"ئهم ئينوارهيه بن وا شينواويت"؟

"کلیف ویستی پیبلینت بق، بهلام، چون، ههستی کرد که له شتیکی گرنگ تیگهشتووه، بق ماوه ی چرکهیه که همموو شتیکی بینی، بهلام، دوور تیگهشت که ئهو هیچ کهس نییه، له پریکدا ههستی کرد زور بچووکه، بهلام نهیدهزانی چون ئهو ههسته دهرببریت به وشه، تیری هیچ بهلایهوه گرنگ نهبوو، بویه کلیگ وتی"تو براکانی بهترفیلدی دهزانی له کوییه؟ "

تیری وتی "به لنی کارگه کونه که له سووچی ئهم رینگایه دایه"
"من و تو، من و تو ده چین و ئه وه ده که ین!"
"تو باسی چی ده که یت، چی ده که ین له وی".

كليڤ وتى امن نازانم، زور شت، كاتى چووين بو ئەوى دەيبينين ا.

اچی، بچینه ئهوی و شت بهرین".

الكوريْكي زيرهكيت، بابرۆين، كاتمان زوّر نييه".

تيري وتي "بهلام لموانهيه سهگ، يان پاسموان يان همر شتيكي لي دهبيّت".

"نا لموی هیچ شتیکی لینییه، ئموه شوینیکی کونه، کهسی لی نییه به ئاسانی دهتوانین بچین".

کلیڤ چی وت سهبارهت به کارگهکه راست دهرچوو، کلیڤ و تیری چوونهناو
کارگهکهوه سهیری چواردهوری خوّیان کرد، هیچی لینهبوو، جگه له قالدرمهیهك که به
(۱٤) پلیکانه دهچوّوه سهرهوه بوّ نهوّمی دووهم، سهرکهتن بهسهرییدا، به لاّم گویّیان له
دهنگیّك بوو تیری وتی "خیّراکه، با بروّینه دهرهوه لیّره".

له پریّکدا پیاویّک پهیدا بوو که به دوایاندا رایکرد، پیاوهکه له دهوروبهری ۵۰ سال مٔهبوو سیّلّی ههبوو پیّش مُهودی کلیڤ تیری له قالدرمهکان بیّنه خوارهوه، پیاوهکه چاکهتهکهی کلیڤی گرت، کلیڤ ویستی خوّی له دهستی رابپسکیّنیّت، نهیدهویست لیّی بدات، نهپالّی پیّوهنا، نه هیچ، تهنها ویستی خوّی رزگار بکات به لاّم پیاوهکه له قالدرمهکان کهوتنه خوارهوه بوّ سهر زویهکه، کلیڤ قهت دهنگی مُهو کهوتنهی بیرناچیّتهوه.

تهنها دهیوست رابکات لهو شوینه نهمینینت، به خیرایی بهرهو دهرگاکه رویشت و کردیهوه، تیری له بارهی پیاوهکه شتیکی وت، به لام کلیف گویی لینه گرت ده رگاکهی کردهوه و رایکرد.

بەشى سێيەم

"چۆنى كلىڤ، ئەھا يەكترىيان بىنىيىموه، زۆر زووتر لموهى كە بىرم لى دەكردەوه پياوه درێژهكه بور سەيرى كاتۋميرهكمى كرد، وتى، "تەنها دواى ٥ كاتۋمير ياش دوا يەكتر بېنىنمان."

کلیث و تیری له ژووریّکی پۆلیسخانه بوون، پۆلیسه که ههندیّك کاغهزی دەرهیّنا لهسهر میزه که دەستی کرد به خویّندنهوهی، "بهلّی.. تیّگهشتم.... بهلّی" به دەنگی نزم وتی "ئوه من ناوم پارنیل عهریف پارنیل ئیستا کلیث "ئیستا پاسهوانه که چاکهته کهمی گرت من پالم پیّوهنا ئهم هاواری کردو کهوت"ئهمه قسه کانی تو بوو کلیث به لام ئهوه ههمووی بوو ئایا تو لیّت دا یان ههرشتیکی دیکه"

كليڤ وتى النا ئەو كەوتە خوارى، ئەوە ھەموو بەزمەكە بووال.

پارنیل وتی"راسته تا رادهیهك هاوریانه دهدوا".

"ئيستا كورينه ئهمه يهكهمجاره، ئيّوه دهزانن، يهكهم جاره كيّشهتان ههييّت لهگهل پوليس".

کاتی کلیف لهبارهی شهره کهی شهوی شهمه لهلادیکه قسمی بو کرد، پارنیل به مهراق بوو، کلیف وتی"بهلام ههلهی من نهبوو، من دهستم پینهکرد، لهکهسیشم نهداو تمنانه ته پولیسیش نهیگرتم".

له پریّکدا پارنیل به بیّباکیهوه وتی "ئوه.... باشه پرسیاری دواتر، دادگا دهیهویّت بزانیّت لهبارهی مالهکانتانهوه، ههر شتیّکی سهرنج راکیّش دهزانن، نهبوونی باوك، شهری خیزانی، ههموو ئهو شتانه یارمهتیتان دهدات له دادگا".

كليڤ وتى"باشه، باوكم حهوت سال لهمهو پيٽش دايكمى جيٚهيشتووه. دايكم ئيستا لهگهل پياويٚكى تردا دهژى مستهر ماكلنتيرى".

"ئەي سەبارەت بە مستەر ماكلتىرى قسەم بۆ بكە كلىڤ".

كليڤ پيني وت سيّ مانگ له زينداندا بووه

"به لی" پارنیل به مهراقهوه وتی "ئیستا شتیک ههیه بینووسین، ئهمهی نووسی، سی مانگ کیشهی خیزانداری نهی سهبارهت به تو تیری؟ "

تيرى وتى "هيچ شتيك"

پارنیل به وردی سهیری ههردوو کورهکهی کرد زهردهخهنهیهك گرتی چاوی نیوه داخراو بوو ابوچی ئهمهتان کرد کورینه ؟ هیچ شتیکی سهرنج راکیش و گرنگ له کارگهکهیا نهبوو" کلیث وتی "بو ییکهنین"

تیری وتی "ئهوهیان راسته، به لام ئیستا ده زانین که ئهوهیان هه له بوو" بارنیل له ژووره که دا ده هات و ده چوو، کلیث جگهرهیه کی داگیرساند.

تێري پرسي "ئێمه چيمان بهسهردێت؟ "

"ئوه...، بابزانین، سبهینی دهتانیرنهوه بو مالهوه بو ماوهی ههفتهیهك یان دووان، ئینجا دهچن بو دادگا، ۱۰۰ یاوهن دهدهن، ههموو کهس رووداوهکه له بیر دهکات، بهلام من جیاواز

دهیبینم، پارنیل هاته پیشهوه چاوه کانی پرپوو له توورهیی و دلرهقی وتی "ههسته کهم زیندان شوینیکه بو ئیوه، پینج سال له زیندان بو نهوهی ههرجاریکی تر ویستتان پیبکهنن بیرتان کهویتهوه"

دەستى پارنىل خيرا دەجوولا جگەرەكە لە نيوان ليوەكانى كلىڤ_دا كەوتە خوارەوە بۆ سەر زەوييەكە، كلىڤ دەيويست ترسەكەى بشارىتەوە "ئىيمە نابىت بچىنە زىندانەوە، چونكە خوار تەمەنى ھەۋدەين"كلىڤ ئەمەى وت ئەيوست پىبكەنىت.

پارنیل وتی "دهمت داخه، گوی لهمن بگره، زور کهس ههن بهزهییان به تودا دیتهوه، نایانهویت تو سزا بدرییت، به لام من یه کیک نیم لهوانه، بهزهیم به تودا نایه تهوه، دهمه ویت سزات بده، تو باش نیت، هیچتان باش نین، کهسیش عمومی پینهوتوون، تهنها من، هیچ کهس لهم روزژددا نایه ویت لهبارهی راستی و هه له فر خراپه شت ببیستیت، به لام عمه مهان تهنها یه کمجارتانه، دوبارهو سی بارهی ده کهنهوه، عمو کاته ده تان گرینهوه ههموو عمو کهسه گه لخویانه تیده گهن که همانه بوون، عمو کاته ده چنه زیندانهوه، همر زیندانهو خوش ناییت.

پارنیل دەرگاکەی کردەوەو لەگەل ژنه پۆلیسینك قسمی کرد له دەرەوەكاتینك گەرپایەوە بۆ ژوورەوە وتی"بیستوومه که پاسەوانهکه، لەنهخۆشخانەیه ئەمشەو، لەوانەیه تەنها قاچی یان پشتی ئازاری بووبیت، لەوانەشە شتینکی خراپی بیت، بەلام ئەمەیان گرنگ نییه بۆ ئیدو، ئیدو، ییکەنین و خۆشی خۆتا ھەبوو.

ئیوارهی داهاتوو له ژوورهکهی خزیدا، کلیف له خهو ههستا کاتیک گزیی له باوه پیارهکهی بوو هاته ژوورهوه، چووه خوارهوه دایکی و دوّن بینی له مووبهقه که بوون، دانیشت و دوّن وتی "یهکهم شت من ههست ده کهم، حالی پاسهوانیکهیه، راسته کلیف، ها؟ "

كليڤ به خيرايي وتي"بهلي".

"باشه ئيستا حالى چۆنه؟ دەزانىت؟ دواجار كەي بوو تەلەفونت كرد بۆ نەخۆشخانه". "كاتژمېرىك... كاتژمېرونبوبك لەمەويېش".

"برۆ دەرەوە جارىكى تر تەلەفونيان بۆ بكە دەي".

كليڤ چووه دەرەوەو تەلەفونى كرد بۆ نەخۆشخانەكە، دەترسا، بەلام نەيئەزانى بۆ، ژنێك وەلامى يايەوە يێى وت":

"مستهر هاريس باش نييه، بهلام خرايتريش نهبووه".

اکاتی کلیڤ گهرایهوه بو موویهقه که، دوّن به توورهیهوه وتی اهیّشتا نهمردووه، پهشیمان نیت؟ " اپهشیمانم دوّن"

"بهلّی دهبینم، پهشیمانی چونکه توّیان گرت، چیت دهویست لهو کارگهیه؟" "تهنها ده یاوهن، بوّ نهوهی بیدهمهوه به دایکم".

دایکی پرسی"تو به من ده لیّیت ئهمهت کرد تهنها لهبهر ئهوهی پارهکه بگهریّنیتهوه بو من".

کاتی کلیف به به لنی وهلامی دایهوه، دایکی همستایه سهرپی بو نموهی و همندیّك "چا" لیّبنیّت. دوّن به پیّکمنینموه وتی تیّگمشتم، تو وادهزانی که دوو همله، راستیمك دروست ده کات؟ باشه پیّویسته بچیت بو لایمستمر فوستمر، قمشه که، نمو لمو شتانه زیاتر تیّدهگات، به بمراورد لهگمل مندا.."

ئەم بەيانىيە، ئەو ھەندىك پارەى داوە بە تۆ بۆ ئەوەى بگەرىيتەوە بۆ مالاموە، نازانم بۆچى، لەبەر ئەوە بچۆ سوپاسى بكه"

کاتیّك دوّن مووبهقه کهی به جیّهیشت دایكی کلیڤ زوّر به ساردییهوه به کلیڤ وت"ئهم چیروّکه دروست مه که، له پیّناوی ئهوهی قهرزه که به من بدهیتهوه، کلیڤ من نازانم بوّ وات کردووه، لهوانهیه تهنها بوّ خوّشی بووبیّت، چونکه توّ بیر ناکهیتهوه و هک ههمیشه، توّ توّ… گیّلیت"

بەشى چوارەم

کلیف همستی کرد باشتره، کاتیک له ماله که چووه دهرهوه. لموبمری ریّگاکموه کلیّسایهک همبوو، کلیف پالی به دهرگاکموه ناو کرایموه، چووه ژوورهوه، رووناك بوو، خملکی لیّبوو خوّیان ئاماده ده کرد بوّ شتیک کمسیّک کلف بانگ کرد:"چونی توّ ده تمویّت یارممتیم بدهیت"

کلیف ئاوری دایهوه، پیاویکی دریّژ، له نزیکهی ۳۰سال تهمهنی بوو، به زهرده خهنهیه کی دوّستانهوه بهرهو رووی دههات، پیاوهکه وتی "توّ منت دهویست ؟ من روّبن فوّستهرم، من توّ دهناسم، توّ کلیف راینهری، ئهم بهیانییه له دادگاکه توّم بینی "تهوقهی لهگهل کلیف کرد "خوّشحالم به بینینت، دهبا دانیشین"

كليڤ وتى امن دەمەويت سوپاست بكهم، كه ئهم پارەيەت بۆ داوم ال.

قەشەكە وتى"لەبىرى كە ئەوەيان ئەركى منە، لەكاتى لە كاتى كېشەدا يارمەتى خەلكى دەدەم، تۆش كېشەت ھەبوو كليڤ"

كليڤ وتى "بەلىي دەزانم"

فۆستەر سەيرى كاتژميرهكەي كرد "يەكيك دەيەويت قسەت لەگەلدا بكات"

الئوه.... كيّٰ ال

فۆستەر وتى"يەزدان خۆى"

قهشه که دووچاوی گهوره و شینی پیّوهبوو، به لام، به ر لهوه ی کاتی زیاتری ههبیّت و شتیّکی تر بلیّت، پیاویّکی گهنج به قریّکی دریژهوه هات دهیویست قسمی لهگهلدا بکات، نهو کاته ی پیاوه که نه و شویّنه ی جیّهپیشت فوّسته ر وتی "ببووره"

كليڤ وتى" چى روودەدات ليره؟ "

"ئيّمه غايشيّكمان ههيه، بوّ خهلّكى گهنج، لهتهك گورانى وسهماكردندا، كليّسا شويّنيكه بوّ خهلك كليڤ، ئهو خهلّكه ههمان ئهو پيّويستيانهيان نييه كه سهد سال لهمهو ييّش ههيانبووه"

كليڤ پرسى "تۆ پيش ئيستا چيت وت لهبارهى يەزدانەوه؟ "

"ئەھا.... بەلنى، ئىستا يەزدان دەيەويت تۆ..... "

له پر دهنگینک هات و فوسته رکلیف برد بو ژووریکی بچووک که میزیک و ههندیک کورسی تیدابوو، دهستی به قسه کردن کرده وه "تو هاتوویت بو ئیره، به هوی باوه پیاره که ته وه راسته ؟ نه و تا راده یه ک پیاویکی قورسه، مسته ر ماکلنتری هه میشه واده زانی، که باشترین لای نه وه و له باره ی راستی و هه له وه قسه ده کات... وایه ؟ " کلیف وتی "راسته، نه وه خویه تی".

بق ماوه ی خوله کیک ههردووکیان پیکهنین، ئینجا فوستهر وتی "ئیستا کلیث توو هاوری کهت تیری چوون بق کارگه که، پاسهوانه که، کهوته دواتان و توش خستت بده ویدا ؟ بین کردنه وه، تو نه تویست بکه ویت، ئهم رووداوه ریکه وت بوو.... وایه ؟"

كليڤ وتى "بهلني، بهلام من... "

فرسته رتیهه لاچووه و وتی "تو به نیازی، باجی ئهوه بدهیت، ئیستا له ناوهوه دلت خوش نییه ههست به خراپی ده کهیت، ئهوه ش دهزانیت کهبه د پهفتار بوویت، ههروها تو پهشیمانیت، لهبهر ئهوه یهزدان تو ده به خشیت، پیویسته ئهو ههسته خرایه تن نهمینیت، ئهوه کیشهی تویه"

كليڤ وتى "كيشهى من؟ بهلام من وامزاني..."

"پینویست ناکات، گوی له باوهپیارهکهت بگریت، نهو دهیهویت ههستیکی خراپت بداتی، به لام یهزدان نهوهی ناویت، یهزدان رووناکی و خوشهویستییه.... "

کلیث وتی "تمنها شتیک همیه، که ممرجه بیزانیت، من ئازاری پاسهوانه کهم نهدا، من دمویست له خوّمی دوور مجمهوه، ئهو کهوته سهر زهوی، ده شزانم ئهوه گرنگ نییه به لام... "
"ئوو... ده زانم، ئهوه گرنگه بو دادگا"

"نا من له بارهی دادگاوه قسه ناکهم، من ئازاریم نهدا، بهلام ئهمه گرنگ نییه، گوناهی من بوو پاسهوانهکه کهوت، من هوی ئهو رووداوه بووم، لیم تیدهگهیت...".

دەنگى خەلك لە دەرەوە دەگەيشتە گوييان، فۆستەر سەيرىكى كاتىمىرەكەى كرد وتى"ئوھ، بىرم چوو كلىق، تۆ ھەللەت كرد، تۆ زۆر پەشىمانىت، خوا تۆى بە خشيوه، ئەوە ھەموو چىرۆكەكەيە"..

کلیف همستایه سمرپی و سوپاسی قهشه که کرد، ئینجا به هینواشی گهرایهوه بهرهو درگای کلینسه که "

بهشى پينجهم

دوای نیوه روِقی روِقری دواتر، تویژه رهوه ی کومه لایه تی خاتوو ئادمس ناویک هات بو مالیّان و دهیویست له گه ل کلیڤ و باوه پیاره که ی قسه بکات، هه موویان له مووبه قه که دانیشتن، دوّن که و ته قسه کردن بو ئادمس، سهباره ت به راست و هه له، کلیڤ سهیری کرد زانی ئه م له ته مه نی، قه شه که دا بوو زوّر جوان نه بوو، به لام ده موچاوی کی ریک و پیکی هه بوو، زوریش لیّو به خه نده نه بوو.

خاتوو ئادمس وتى "من تيدهگهم لهتۆ بهباشى مستهر ماكلنترى، بهلأم پيويست ناكات ههمووشت به رهش و سپى ببينين"

دایکی کلیڤ وتی"با گوێ له خاتوو ئادمس بگرین".

به لأم دوّن نهيويست بيده نگ بيّت وتى "ئهم خانمه به نيازه، بليّت تهنها گهنجيّکهو هه لهي كردووه، ييّويسته لهوه تيّبگهين، باشه من نامهويّت گويّم لهوه بيّت. "

دۆن خۆت توور مەكە خاتوو ئادمس بۆ يارمەتى ئىيمە لىرەيە، با ئىيمە بە جىيان بەيلىن، قسە لەگەل كلىڭ بكات. "

کاتیّك دایكی كلیڤ و باوه پیاره کهی چوونه دهرهوه، تویّژهره كۆمهلایّهتییه که هاوریّیانه تر مامه لهی ده کرد به کلیڤ_ی وت "جگهره ده کیشیت؟"

كليڤ جگهرهيهكي ليّ وهرگرت وسوپاسي كرد.

"کلیڤ پیٚش ئهوهی بچیت بو دادگا، پینویسته من له بارهی مالهکهتان و خیزانه کهت و خوتهوه ئاگادار بم. "

كليڤ وتى "ئەم ھەموو شتانە بۆ دەكەيت؟ "

"ئەمە يارمەتى تۆ دەدات لە دادگا، كاتىك كەسىك نەخۆش بىت، ياخود كىشمەمەكى ھەبىت، دادگا ئەو شتانە لەبەر چاو دەگرىت، بۆ نموونە باوە پيارەكەى تۆ، ھەلسوكەوت كردن لەگەلىدا گرانە.. وايه؟ "

كليڤ وتى "ئا".

"ئەمە شتىخكە لەوانەيە يارمەتىت بدات، رۆژىك زياتر لە بارەى ئەم شتانەوە قسە دەكەين، ئەى لەباردى باوكت؟ باوە ييارەكەت نالىخ،".

"ئيمه ي جينهيشت و چووه لاي ژنيکي تر. "

"تۆ جار جار دەپىينىت"

"دەمبينى، بەلام رۆيشتن بۆ كەنەدا، دووسال لەم و پيش".

خاتوو ئادمس له دەفتەرە بچووكەكىدا شتىكى نووسى "پىيم بلى كلىڤ، تۆ بىرت له چى دەكردەو، كە چووى بۆ كارگەكە؟ "

"هیچ شتیّك، من خهمگین بووم، دوّن، دوّن باوه پیاره کهم له من تووره بوو چونکه..." کلیڤ وهستا ئینجا وتی "چونکه ۱۰پاوه نم له جانتاکهی دایکم بردبوو".

خاتوو ئادمس شتیکی باسکرد سهبارهت به "شتی ئاساییهوه"ئینجا وتی "راسته با قسه لهسهر ئهو کاته بکهبن که بچووک بوویت"

کلیڤ تێنهگهیشت "لهبارهی چییهوه ؟ نهی لهبارهی پارهکه؟ تو دهتهویّت لهو بارهیوه بزانیت یان نا؟ "

"ئەوە گرنگ نىيە، گرنگترين شت ئىستا چۆن ھەست دەكەيت كلىڤ؟ "

الئوه.. نازانم، خراپ، خەمگىن... "

خاتوو ئادمس وتى "تاوانبار؟ "

"ئا تاوانبار، ئەوە راستە، بۆ نا، من تاوانبارم."

انا، تۆ تاوانبار نىت كلىڤ. "

"چى؟ به لام، دەيانەويت من له دادگا بليم تاوانبارم".

"ئەوە، ھەمان ئەو شتە نىيە كە تۆ دەيدركێنيت."

"ئهوه نييه!؟ بهلام، من ئهوهم كردووه، من دهليم نهوهم كردووه، نهوانيش نهوه دهزانن، لهوه زياتر چيت دهوي."

"کلیڤ به یارمهتیت، ئهمانه ههمووی یاریکردنه به وشهکان، گرنگ نییه" "باشه من تیناگهم... !!"

کلیڤ ههستی به توورِهیی و شهکهتی کرد.

کچهکه وتی"تو کلیڤ راینهری، تو تاوانبارنیت لهبهرامبهر هیچ شتیٚکدا، کومهلْگا تاوانباره، ئیمه ههموو تاوانبارین"

"کلیڤ بۆ ماوهی چهند خولهکیّك بیری لهم قسهیه کردهوه و ههستی به توورهپی زیاتر کرد، دهیویست له کهسیّك بدات"

"تۆ ھەست كردووه كەس بايەخى بە تۆ نادات، بۆيە ئەمەت كردووه، تۆ پيۆيستت بە يارمەتى ھەبوو، بەلام تەنھا كيشەيەك لە ئارادا ھەيە. مستەر ھاريس...."

"چى بووه، پاسەوانەكە؟ تۆ ھىچ دەزانىت؟ "

کلیڤ له ناکاو ترسیٚك دایگرت

"باشه، دادگا نازانيّت، بهلام لموانهيه قمت نمتوانيّت بروات"

دهست و قاچی کلیف سارد سارد بوون "کهی ئهوهت زانی؟ "

"تۆ پيۆيست ناكات هەست بە تاوان بكەيت كليڤ، ئەوە رووداويك بوو، تۆ نەتويستووە ئەمەيان رووبدات، بەلام با ئەوە لە بىرخۆمان بەرىنەوە، من دەمەويّت سەبارەت بە شتىپكى دىكە قسەم بۆ بكەيت.

كليڤ چيتر گوێي لێنهگرت.

بەشى شەشەم

رۆژنك دواتر، كليف له سوپهرماركنتنكدا ئىشىنكى دۆزىيهوه، دەيويست خاتوو ئادمس پاسهوانهكه لهبير خۆى بهرىتهوه بۆ ئەم مەبەستە، ئىشەكە يارمەتىدەر بوو.

ئیواره کهی له گهل پاولا_دا له ریستورانتی (پارادی)دانیشتن، پاولا زوری پرسیار لیکرد ئهویش توویه بوو.

پاولا وتی "دهزانم، همفتهی داهاتوو دهچیت بۆ دادگا، بهلام پیویست ناکات به رق و توورهیی مامه لهی من بکهیت. "

کلیث وتی "من له دادگا ناترسم، هیچی خراپ روونادات، پاریزهرهکان دلنیایان کردوم."
"باشه بوچی توورهیت له من؟"

خۆشبختانه تیری و مارلین لهو کاته دا هاتنه لابان.

تيري پاش ماوهيهك وتي "چي روويداوه؟ "

پاولا وتى "له تاو دادگاكەي.... "

كليڤ به خيرايي وتي "من له دادگا ناترسم، پاسهوانه كه.... هاريس"

تيري وتي "ئهها بيستومه، بهختيكي خرايي ههبوو."

مارلين وتى اهمنديك پارەي دەست دەكمويت، دەزانيت پارەي دەدەنى ؟ ا

كليڤ وتى "ئوو... باشه وهك دوو قاچى تازهيه.. باشه" پاولا وتى "ئهى بۆ ناچيت بۆ لاى بيبينيت؟ "

"ناتوانم، پارێزهرهکان پێيان وتم، پێويست ناکات، ئێستا بچم. "

خواردنه که هات، دهستیان کرد به قسه کردن له بارهی شتی ترهوه.

له دوانیوه روّی روّژی چوارشه مه، روّژیک پیش دادگایی کردنه که، کلیڤ جاریّکی تر چاوی به پارنیل که وته وه، به ریّگاکه وه بوو، هه مان ریّگهی جاری پیشووتر، له تهنیشت کلیڤه وه، پارنیل ئوتومبیّله کهی وهستاند، په نجه ره کهی کرده وه وتی "چونی کلیڤ، ئاماده ی بو روّژیّکی گهوره؟، من تا راده یه که پیّم ناخوّش بوو که هه ستم ده کرد همموو که س ده یهویّت یارمه تیت بدات، دوایی چاوم به که سیّک کهوت ژنی پاسه وانه که، ئیستا دلخوشم، چونکه ئه و توّی خوّش ناویّت"

کلیڤ پرسی "ژنهکه دهتوانیٚت چیبکات؟ "

"خوّی و میّرده کهی، ده توانن قسه له گهل پاریّزه ره کان بکهن، پاریّزه ره کانیش به دادگا بلیّن سهباره ت به کیّشه کهی مستهر هاریس_هوه، که له نه خوّشخانه که و تووه، ده توانن بلیّن که ئهمانه هه مووی به هوّی توّوه روویداوه، لهوانه یه دادگا بیه ویّت توّ سزا بدات. "

"من سزا بدات ؟ چۆن؟ "

پارنیل به تووردیهوه سهیری کلیڤی کلرد "تهنها ئهوهت لا گرنگه؟ چوّن؟ به بهندیخانه سزات دهدات، شهش مانگ یان لهوانهیه سالیّك"

كليڤ وتى "بهلام، من زور منداللرم لهوهى بچمه بهنديخانهوه"

پارنیل به پیکهنینهوه وتی"ئیستا ناویکی تازهیان لیّناوه، چونکه کهس حهز به ناوی (بهندیخانه)ناکات، خه لّك حهز ده کات وا بزانیّت ئهو شویّنه له بهندیخانه خوّشتره، به لاّم، راست نییه، من ده توانم دلّنیات بکهم، باشه ئیّستا ده چیته وه مالّه وه؟"

ئوتومبيّلى پۆلىسەكە دوور كەوتەوە.

دادگا وهك ئموه نهبوو كەلە تەلەفزيۆندا دەردەكمويّت، كليڤ لە زۆربەي شتەكان تينەدەگەيشت، خاتوو ئادمس راستى كرد دادگا نەيانارد بۆ بەندىخانە، بەلام پاريزەرەكانى كليڤ

باسی شتنکیان دهکرد، لهبارهی (۱۰۰) پاوهنه کهوه بوو، ژنی پاسهوانه که لهوی نهبوو... له پرکدا تمواو بوو ههموو خه لکه که دهستیان کرد به پیکهنین و قسه کردن، دایکی کلیف دهگریا.

کلیف وتیری له خوّشیانا سهمهیان ده کرد، کلیف پارنیل_ی بینی، چوو بوّ لای قسهی له گهل کرد "ئهو خانمه، ژنی پاسهوانه که، چی روویدا ؟ خوّ دهیویست من بچمه بهند خانه وه ک توّ حهز ده کهی"

"ئوو لموانمیه کمسیّك قسمی بر كردبیّت، وای لی كردبیّت به جزریّکی جیاواز بیربكاتموه، هممیشه ئموه روودهدات. "

الكليڤ پرسى الكي قسدي بو كردووه؟ ال

"ئيمه قهت ئهوه نازانين، بر تر گرنگه بزانيت، چونکه يارمهتي تري داوه. " کليڤ وتي "دويني که له ريگاکه منت وهستاند ئهمهت دهزاني؟ "

پارنیل وتی "به لنی، دهمزانی، به لام دهمویست تو بترسیت، دهمویست سزات بدهم، یه کهم لهبهر ئهوه ی هه لنه کردووه، دووهم بو ئهوه ی خوّم ههست به باشی بکهم، سیّیه م چونکه یارمه تی تو ده دات. "

پۆلىسەكە بەرەو دەرگاكە رۆيشت و چووە دەرەوە، كلىڤ گەرپايەوە بۆ لاى خىزانەكەى و ھاورىكانى، سوپاسى خاتوو ئادمس كرد.

دۆن چاكەت و پانتۆلێيكى تۆخى لەبەر بوو، ئاورپدايەوە بۆ خاتوو ئادمس وتى "منيش سوپاست دەكردى، خاتوو ئادمس، بەلام ئەم شتە كۆتايى نەھاتووە، دەزانيت پياوێك لە نەخۆشخانەيە، بەھۆى ئەم كورەوە، ھەللەى كردووە، ھەروەھا..... "كەس گوێى لێنەگرت بۆيە دۆن بێدەنگ بوو.

بەشى حەوتەم:

کاتیک کلیڤ چوو بۆ نەخۆشخان، پاسەوانەکە لە ژوورەکەی خۆی نەبوو، بەلام ژنەکەی لەوێ بوو، ھەر کلیڤ بینی وتی "من دەزانم، تۆ کییت، ھەروەھا، دەشزانم چیت کردووه، من دەمویست بچیت بۆ بەندیخانه، بەلام، پاریزورەکەت قسەکەریکی

باش بوو، وتى پيٽويست ناکات لهبارهى ئەم رووداوهوه له دادگا قسهبكهين، چونكه ئهگهر هيچ نهڵێين پارهى زياترمان دەدەنى، ئەمه چيرۆكەكە بوو. "

كليڤ هيچ تێنهگهيشت، بهلام دهيزاني كه خانمهكه زور توورهيه.

"من دەمویست تۆ باجی ئەم ھەڵەيەت لە بەندىخانە بدەیت دەموچاوی خانمەكە تىك چووبوو، روویكرد بەو دیوودا وتى "زۆر قورسە بۆ من.... بمبووره"

کلیق هیچی نهوت، پاش خوله کیّك پزیشکه که هاریس_ی هیّنایهوه سهر جیّگاکهی، کاتیّك پزیشکه که روّیشت هاریس رووی وهرگیّراو سهیری کلیث_ی کرد وتی "چیت دهویّ لیّره؟"

"ويستم تۆ ببينم؟ "

"باشه، دهتوانی بیبینی"

ژنه كه وتى الموانه يه قهت نهتواني همستيته وه سهريي، لهبهر ئهوه ئيستا تو دهتوانيت برويت الم

کلیڤ به خیرایی وتی امن ویستم بلیّم که داوای لیّبووردن له ئیّوه دهکهم، دهزانم ئهوه زوّر بی سووده که ئیستا بیلیّم، ئیّوه لهم نهخوشخانهیهن بههوی منهوه، من دهمهویّت پیّتان بلیّم که ئهوه دهزانم، ههموو کهس بهمنی وت که ئهوهی روویدا تهنها رووداویّك بوو، بهلام من دهزانم که به هوی منهوه بوو. "

ژنی پاسهوانه که وتی "چیت، دهویّت له ئیمه، دهتهویّت بلیّین که لیّت خوّش بووین، ئهمهت دهویّ؟ " کلیڤ وتی "نهخیّر، ئهوهم ناویّت. "

پاسهوانه که وتی "دانیشه، سوپاست ده کهم که به هوّی توّوه ناتوانم بروّم، بوّ ماوه یه کی دریّر، لهوانه شه قهت نه توانم، به لاّم نابمه پیاویّکی جیاوازو ناکری نیگهرانی ئهم رووداوه بم و تووره بم سال دوای سال"

کلیف له پریّکدا ترسیّك دایگرت که لهوانهیه پاسهوانهکه لیّی خوشبیّت، ئهم رووداوه به هرّی توّووه روویدا، پاسهوانهکه لهسهری روّیشت و وتی "بهلاّم کهسیّك لهسهر ریّگایهك رووداوی توّش دیّت به هرّی شوفیّرکه زوّری خواردوّتهوه ئهوسا....."

"ئهوسا ئهودی ههلّهی کردووه تاوانباره."

پاسەوانەكە وتى "لتۆ بۆچى ھەلچوويت؟ من پيّت دەليّم تووړنيم، كەچى تۆ دەست كردووه به..."

کلیڤ جاریٚکی تر وهستاییهوه "من نامهویّت له خوّم خوّشبم له بارهی ئهم شتانهوه، ههموو کهس دهلیّت دهبیّت له بیرم بچیّتهوه، ئهمه ههلهو رووداویّك بوو. بهلاّم توّ وامزانی به ئاسانی لیّم خوّش دهبیّت، کهچی ئیستا دهزانم توّش ههمان شتی، ئیّوه چیتانه؟ "

هاریس وهستانی "دانیشه، به هیّواشتر قسه بکه"

کلیف وتی "ببووره"ئینجا ئاوری دایعوه بق خانم هاریس "تق دهتویست بچم بق بعندیخانه، چی روویدا؟"
"ئمو پاریزهره قسمی بق کردین، بیریشم کردهوه همرچمنده که زقر ناچم بق کلیّسا، بملاّم دهزانم که خوا دهیمویّت ئیّمه له خهالک ببوورین"

خەندەيەكى كورت نىشتە سەر لىرى.

لهو كاتهدا كليڤ ههستايه سهرپي و به تووړپيهوه وتي "راسته، تو دهلييت بووراويت، ههموو شتيك باشه؟ "

پاسهوانه که سهیریکی کرد وتی "تو به دوای چیدا ده گهرییت کورم؟ "

کلیڤ دهیویست به هیّواشی قسه بکات "من دهگهریّم بهدوای کهسیّکدا، وهك من یک له شتهکان بکاتهوه"

ژنی پاسهوانه که همستایه سهرپی، هاریس به خیرایی به کلیث _ی وت "تکایه ئیستا بروّ." دراره په کلیث می انتخاب این ده ده دوه و وستابوون. کلیث به لایاندا تیپهری.

بەشى ھەشتەم:

درەنگى ئەو ئيوارەيە، كلىڤ لە مووبەقەكە بوو كاتى دۆن لە مەيخانە گەرايەوە، دۆن يرسى "دايكت لەسەر جيڭاكەيەتى؟"

كليڤ وتى "بهلى.... ئينجا وتى ئەم دواى نيوەروۆيە چووم بى نەخۆشخانە، قسەم لەگەل ياسەوانەكە كرد"

ائهی چۆن بوو؟ دەتوانىت جارىكى تر بروات؟ " ...

"كەس نازانێت دۆن"

دۆن به توورەپەوە سەيرى كليڤى كرد پێۺ ئەوەى قسە بكات.

"تيّگهيشتم، من و تو پيّويسته قسه بكهين كورِم" لهسهر ميّزهكه دانيشتن.

"تۆ گەنجىكى بى مىڭشكىت، بە ھۆى تۆوە ئەو پىاوە لە نەخۆشخانەيە، ئەمرۇ لە دادگا بەختت ھەبوو ھىچى خراپ رووينەدا، من بەو ئامانجە داخۆش نەبووم، چونكە تۆ ھەللەت كردووه، دەبىت باجەكەى بدەيت، من باجى ھەللەي خۆمم داوه"

كليڤ هيچي نهووت.

دۆن وتى "ئەم بەيانىيە من و دايكت و خاتوو ئادمس قسەمان كرد، شتىكى سەرنج ركىشى وت، من قەت بىرم لىنەكردبۆو، لەبەر ئەوەى من خۆم لە بەندىخانە بووم، دەموويست تۆش زيندانى بكرييت، ئەو خانمە ئەم رازەى دركاند، لەوانەيە راست بكات، من دەمەويت سزاى تۆ بدەم، چونكە كەسىپك سزاى منى داوه، ئەمەش ھەلەيە. "

کلیڤ زانی که کهس لیّی تینهگهیشتووه، ئهوه باوهپیارهکهی که پیاویّکی بههیزه جگه له قسهکانی لهبارهی راست و ههلهوه هیچی تر نالیّت، وهك خاتوو ئادمس قسه دهکات. دوّن وتی "کیّشهکه لهوه قورستره که من بیرم لیّکردبوّه"

كليڤ وتى "بەلنى...."

دوّن وتى "همموو كهس تاوانباره، كوّمه لكا تاوانباره، دهزانيت، وابزانم ئهوه شي وت خاتوو ئادمس"

"به لنى كۆمەلگا چووە ناو كارگەكەوە، ھەروەھا كۆمەلگا رايكرد لە دەست پاسەوانەكە، پاسەوانەكە كەوت و پشتى شكا، بەلنى ئەمە راستە دۆن ھەموو كەس دەزانىت"

"ئێمه"

"ئهی چی لهبارهی راست و هه لهوه ههیه؟ له بیرته که پاره کهی دایکم برد؟ "
"پاره کهی بهرهوه کاتیک ده تبیت، ئیمه نامانه ویت له و بارهیه وه هیچ بلیت"
"ههستایه سمرپی و وتی الهمرو به دواوه، دهمه ویت بزانیت که من لیره م ئاماده میارمه تیت بده م"
دهستی بو ته وقه برده پیشی، به لام کلیف ته وقه ی له گه ان نه کرد، کلیف ئه و شهوه نه خه وت، کات رمیر چوار ههستا، هیچ شتیک له ته له فزیون نه بوو، چووه ده ره وه تاریک

بوو، کهوته پیاسه کردن، له قاوهخانهیه کی شهوانه وهستا کووپی چای خوارده وه، پاش توزیّکی تر له پیاسه کردن، کلیف سهیری کرد نزیکه له کلیّساکه ی فرّسته بینی ده رگاکه کراوه ته وه وه ژووره وه، له پریّکدا هه موو گلوّپه کان هه لبوون، قهشه که، روّبن فرّسته به له ژووره بچووکه کهی پشته وه هاته ده رووه.

الكليڤ چى دەكەيت ليرە؟ من گويم له دەنگ بوو"

"نازانم، هاتووم بۆ ئیرهو به دوای شتیکدا دهگهریم، بهلام نازانم چییه، همستم کرد لهوانهیه لیره بیدوزمهوه، تو چوویت یاسهوانه که و ژنه کهی ببینی ئهو روژه، بو ئهمهت کرد؟ "

فؤستهر وتی "ئهوه ئهرکی منه، وهك قهشهیهك، ویستم یارمهتیتان بدهم، ئهم ویست چیتر تووره نهبن و تو ببهخشن"

"تو همستت كرد، تمنها ئمو شته بو من راست و گرنگه؟ "

"تۆ دڵت خۆش نىيە كلىڤ، بۆ؟ پێم بڵێ. "

"من همولمدا پینت بلیم لموهو پیش له بیرته؟ بهلام تو لمبارهی یمزدان و بهخشینی خملکموه قسمت بو کردم، ئاسانترین شت له دونیادا مالئاوا. " رویشت.

کاتیّك کلیف له کلیّساکه هاته دهرهوه و به پیاسه به دریّژایی ریّگاکه بهرهو مالهوه روّیشت، هیچ پلانیّکی نهبوو، ئوتومبیّلهکان به خیّرایی به لایدا تیّده پهرین، دوای ماوه یه کی کورت، ئوتومبیّلیك له تهنیشتیهوه وهستا،

پياوٽِك هاواري لٽِكرد "هٽِي، تو لٽِره هيچي ناخوش ههيه؟"

کلیڤ به خیرایی ئاوری دایهوه پوٚلیس بوو، پیاویٚکی کورتی قرْ سوور له تهمهنی ۳۵ سالیدا، کلیڤ نهیدهناسی

"نانا، من باشم زۆر سوياست دەكەم"

به گومانهوه سهیری کرد وتی "ئایا دهتهویّت بتبهمهوه بو مالهوه؟ "

كليڤ وتى "نا.... من باشم سوپاس"

پیاوه که گهرایهوه ناو ئوتومبیّله کهی و ئهوشویّنهی جیّهیشت، کلیڤ بهرهو مالّهوه رویشتهوه، خوّر خهریك بوو ههلّدهات بوّ دهست پیّکردنهوهی روّژیّکی نویّ.

This document was created with Win2PDF available at http://www.daneprairie.com. The unregistered version of Win2PDF is for evaluation or non-commercial use only.